

**SENSACION  
EN EL MUNDO**



**Arriba**

Madrid, jueves 13 de abril de 1961

# EL HOMBRE HA CONQUISTADO EL ESPACIO



A bordo de la nave  
rusa «Vostok»

el piloto  
**YURI GAGARIN**

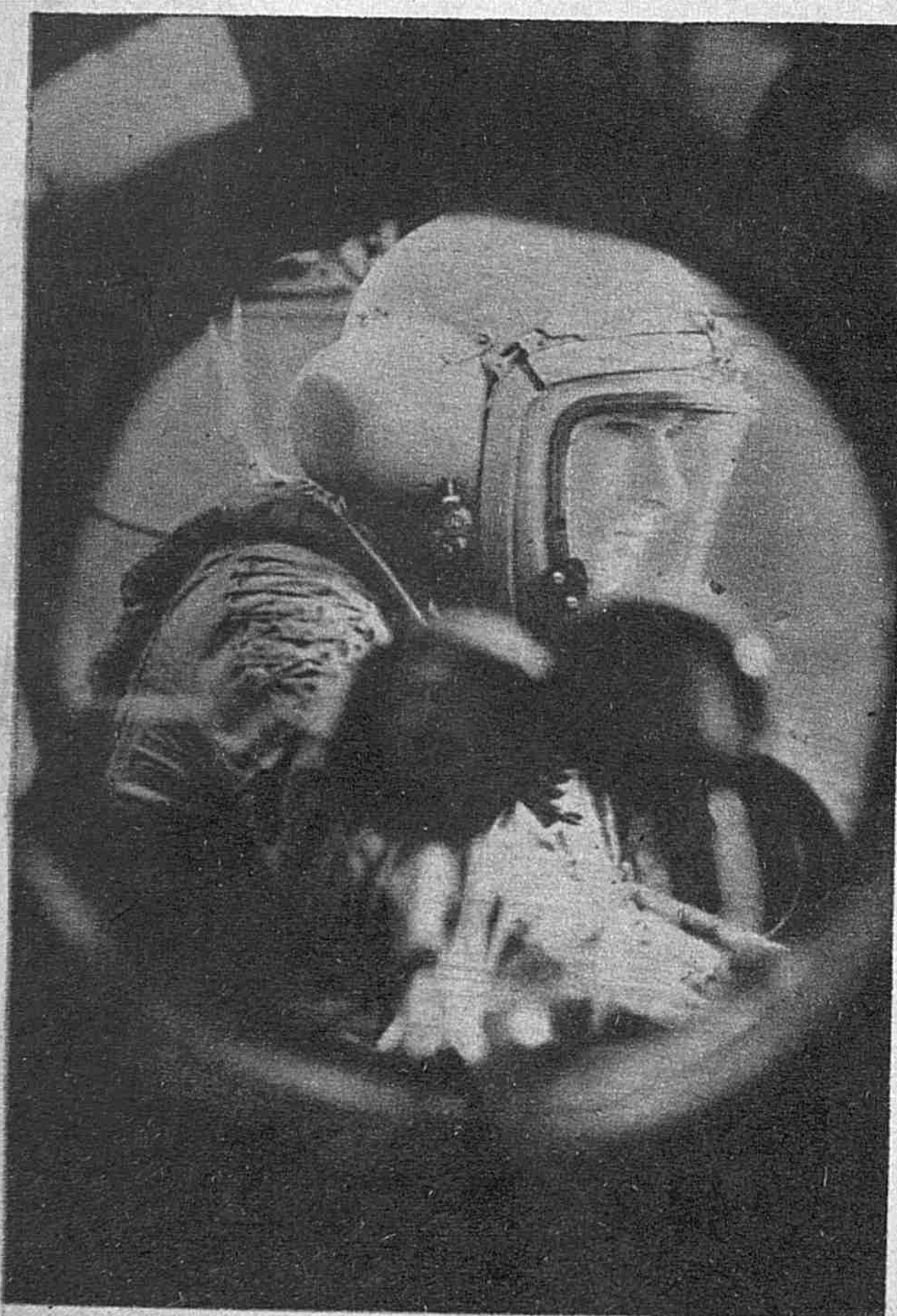
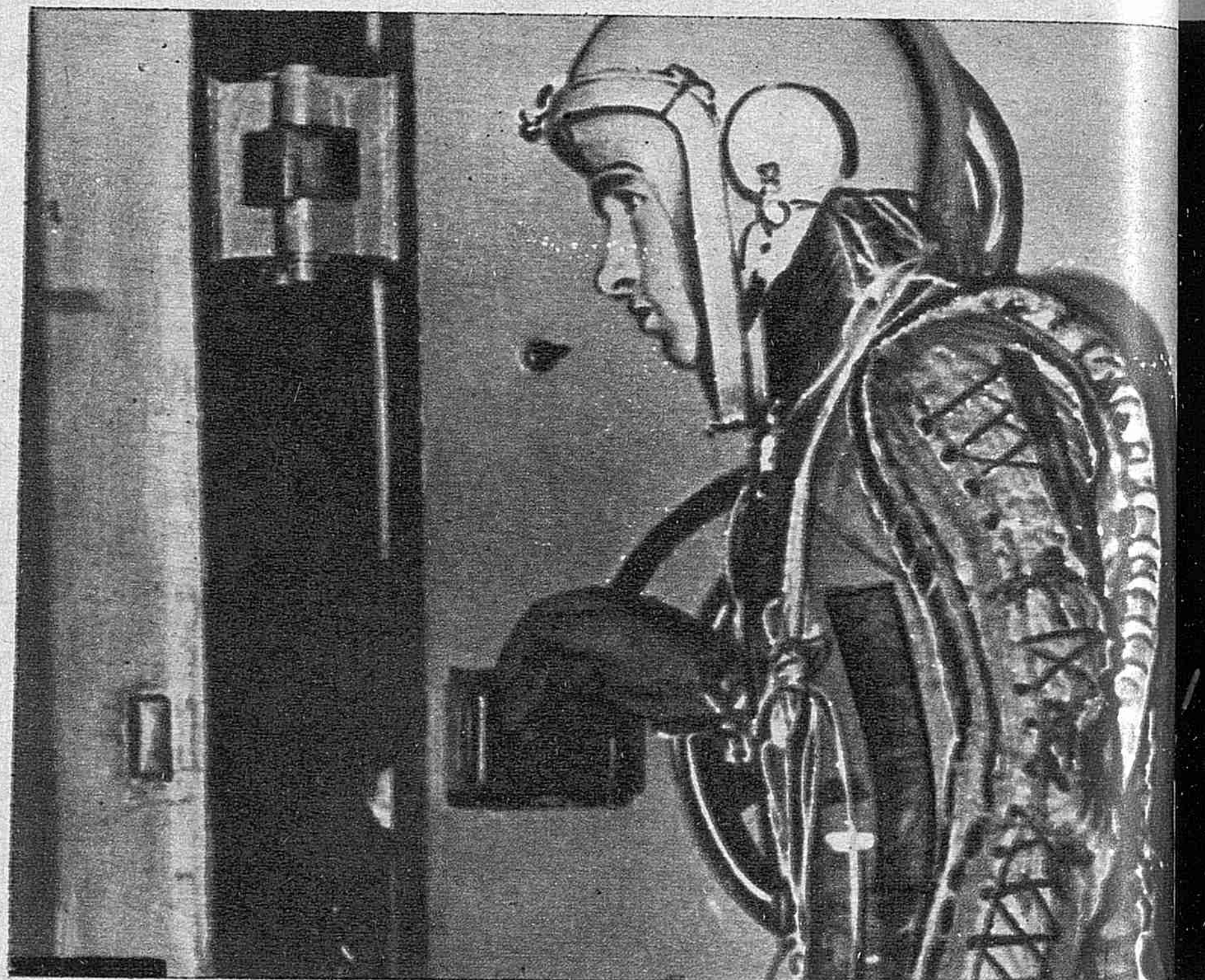
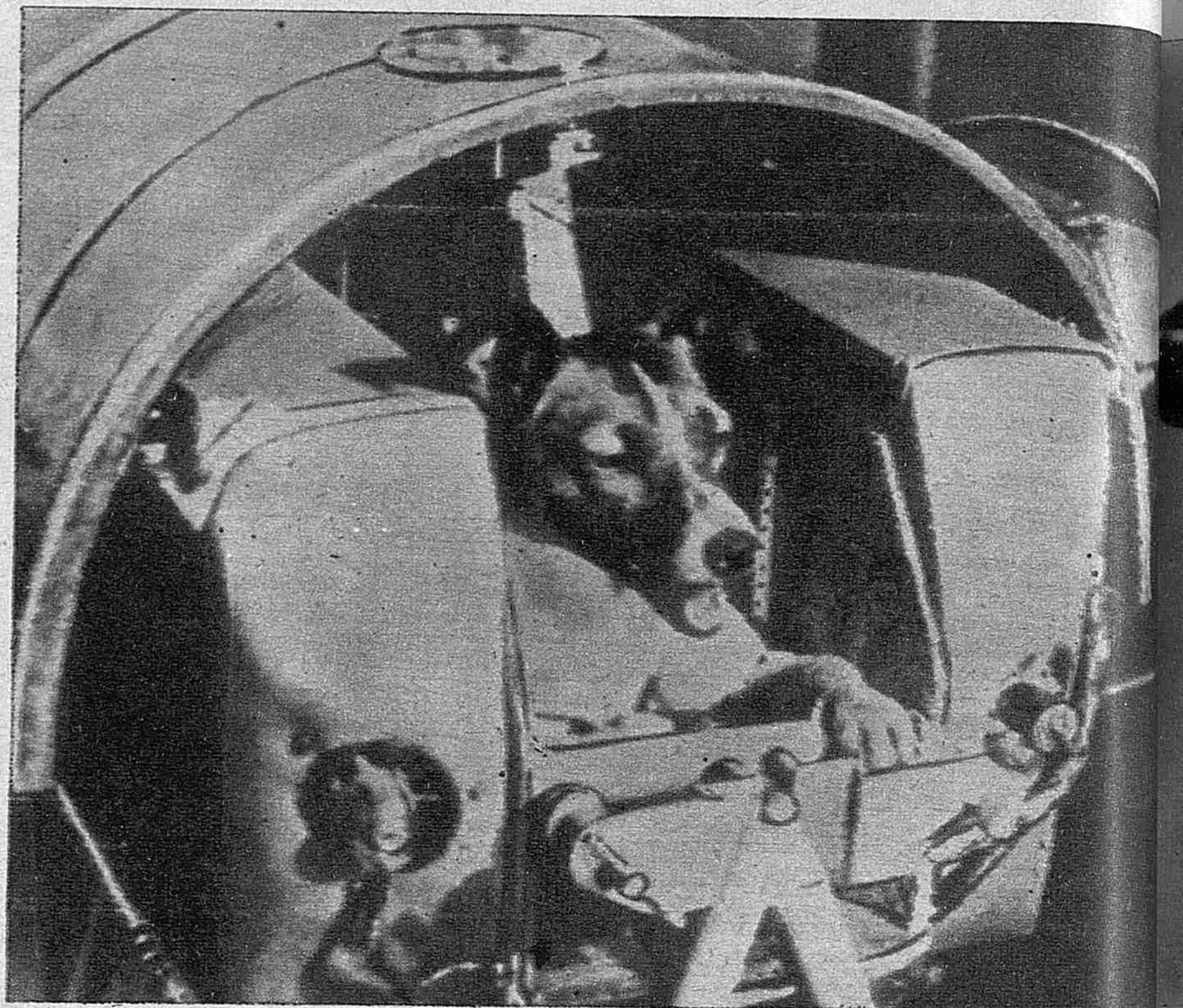
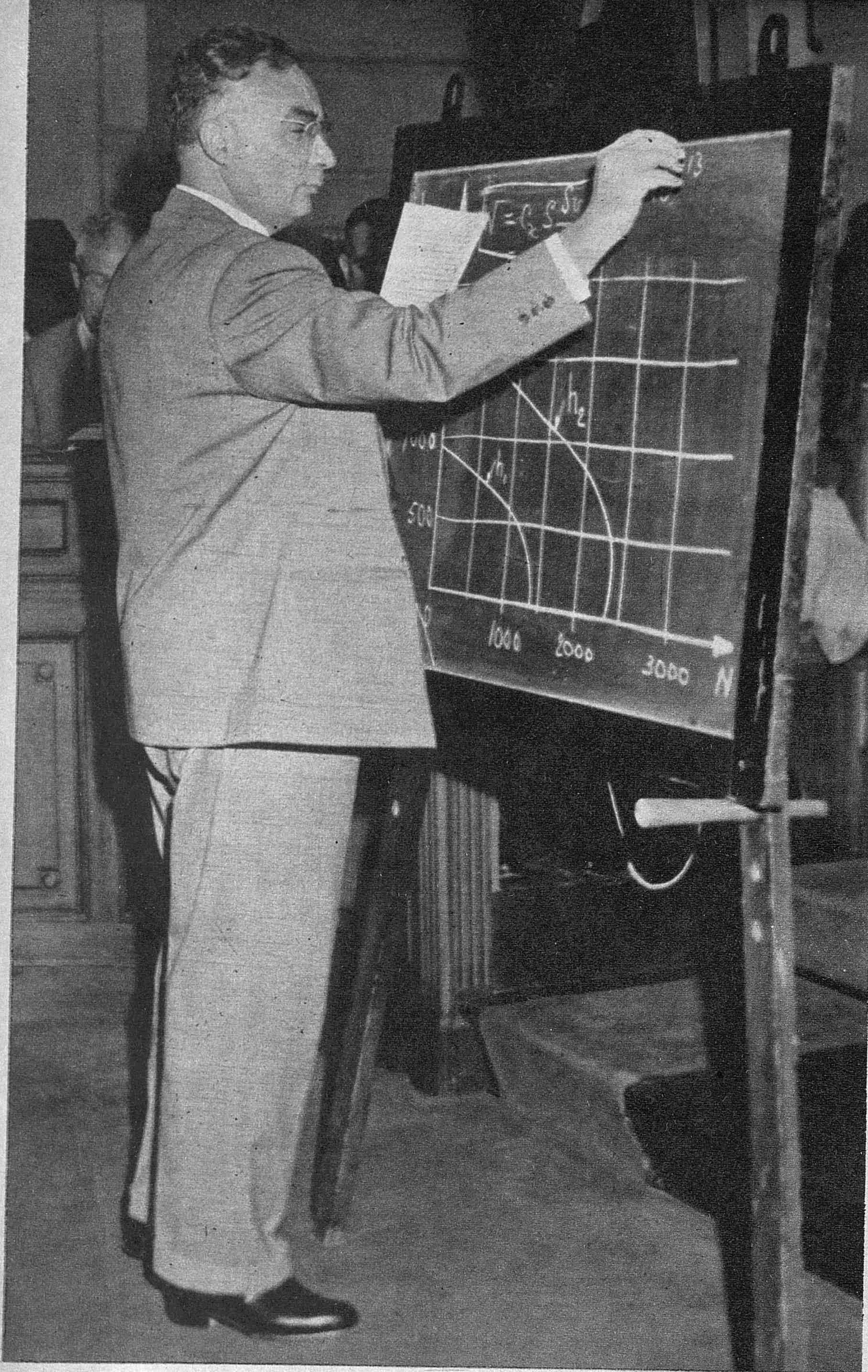
permaneció en órbita  
a una distancia  
máxima de  
302 kilómetros  
de la Tierra

y aterrizó después  
a las 8,55 de ayer  
(hora española)





# EL PROLOGO

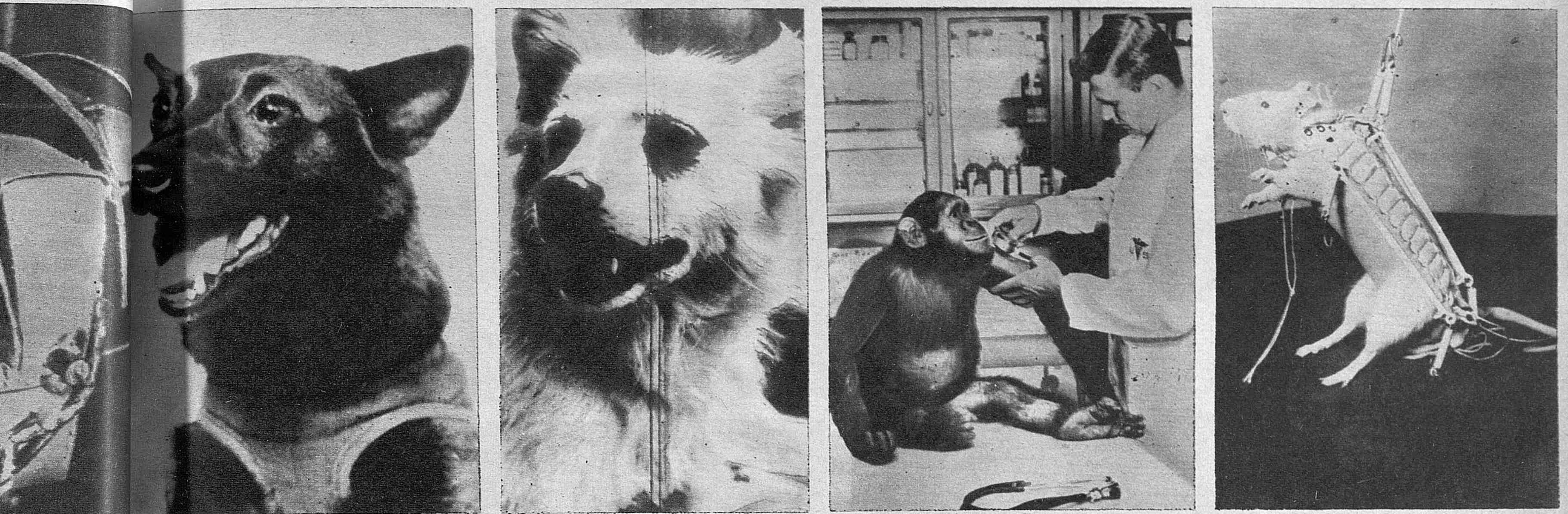


Por vez primera un ser humano, el piloto Yuri Gagarin, ha sido lanzado al espacio y después de dar la vuelta a la Tierra ha regresado sano y salvo. Esta es la noticia que hoy conmueve a todo el mundo. Pero el hecho científico ha tenido su prólogo y en la historia de la astronáutica figuran los nombres de la perra «Laika», de «Negrita», del mono «Ham» y del ratón «Héctor», éstos que aquí asoman su rostro y que fueron los primeros exploradores vivos del espacio. Arriba de estas líneas, el doctor Leonid Sedov, a quien los científicos españoles conocieron cuando su participación en el Congreso astronáutico pal de los científicos rusos en viajes espaciales de Barcelona, considerado como el principal. Los descubrimientos científicos, las proezas del hombre, suelen tener antes silenciados o reconocidos fracasos, pruebas y ensayos. Es posible que un compañero de Gagarin haya muerto en una anterior tentativa. Aquí ofrecemos el traje del hombre espacial, al piloto Mihailov, sujeto de experimentación, y un diseño de la órbita de este primer viajero espacial tal y como había sido calculado antes.

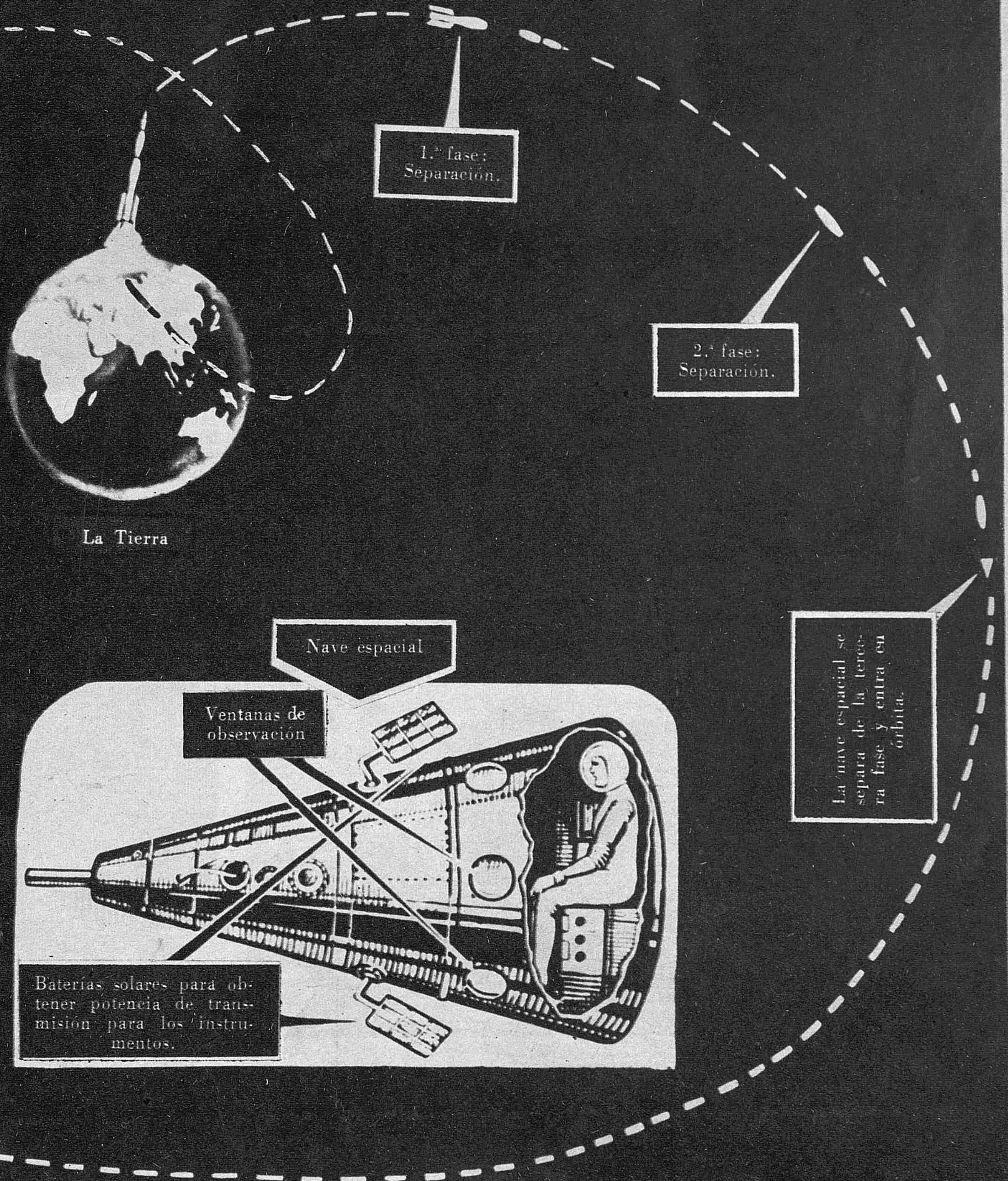
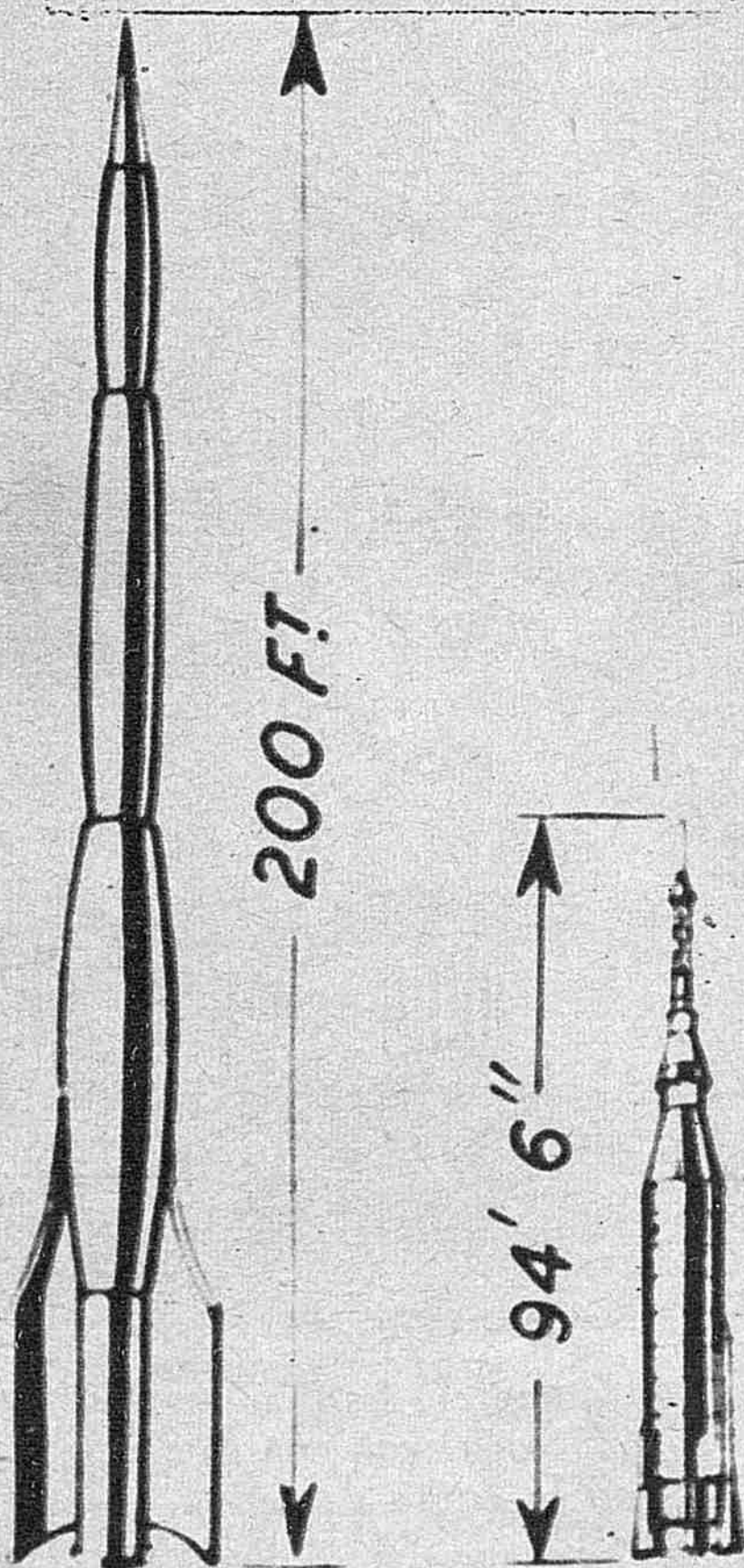




# GO DE LA CONQUISTA DEL ESPACIO



Esta reproducción a escala muestra el tamaño del nuevo cohete gigante ruso, con el que se lanzó la primera nave espacial, comparado con el proyecto americano «Mercury».







**AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO.**—Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer en audiencia, en el Palacio de El Pardo, a la Comisión Nacional del Grupo Autónomo de Taxis, presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís; a la Comisión organizadora del XVI Congreso de la Unión Internacional de Editores, presidida por el Ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, y al Pleno del Ayuntamiento de La Carolina (Jaén), con una representación de mineros, presididos por el Ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega. — (Fotografías de Contreras.)



**ESPAÑA EN CHILE.**—El embajador de España en Chile, don Tomás Súnier, entrega al Presidente de la República chilena, don Jorge Alessandri, los primeros ejemplares de las emisiones postales españolas de Ayuda a Chile..



**ESPAÑA EN NUEVA YORK.**—La Cámara de Comercio Española en los Estados Unidos celebró su asamblea anual, a la cual asistieron cuatrocientos socios. El embajador español, señor Iturralde, con la Junta directiva. (Cifra.)



n Nacional  
I Congreso  
ento de La  
Contreras.)

a en los Es-  
cientos so-  
ra. (Cifra.)



Arriba, traje sastre, de Genevieve Corne, con falda a pliegues, y sastre, también de tergal, con falda plisada, modelo de Jacques Griffe. Abajo, un original modelo de capa, enteramente plisada, que presenta en su colección para la primavera la casa Maggy Rouff

## LA MODA PARA LA PRIMAVERA

Muchas de las particularidades de la moda de primavera han sido acogidas con reserva. Esto se puede afirmar cuando, como ahora, pasadas las sorpresas de las «premières», la moda pretende en los salones y en la calle, libre ya de la influencia del espectáculo de la presentación de los modelos.

En conjunto las colecciones de París traen como un eco de los «Années Folles». Pero la mayoría de esos excesos de la moda han sido rechazados por la señora del gran mundo, la «star», o la modistilla.

En cambio se han adoptado, con gran regocijo, dos particularidades de la moda bien distintas: los pliegues y los «godets». Hoy nos referiremos a los primeros.

La falda a pliegues rejuvenece. La boga del tergal nos la había repetido tanto que parecía imposible una temporada más con los consabidos pliegues.

Los modistas se han servido de los pliegues en profusión. No es el tergal, no. Son toda clase de telas de primavera las que aparecen ahora plisadas en todos tamaños y para todas las ocasiones.

Las faldas a grandes pliegues rejuvenecen. A pliegues medianos son de estilo particularmente juvenil. A pliegues diminutos, en general, adelgazan. No es extraño, pues, que la moda del pliegue tenga un éxito sin reservas.

Pero los pliegues no se hacen sólo en las faldas. Hay también capas plisadas —que favorecen mucho—, trajes enteramente plisados y desde luego adornos derivados de los pliegues: las lорzas pequeñas de los trajes de muselina y las lорzas grandes en el cuerpo —a grupos— y en la falda

en los vestidos de lencería de organza blancos de la casa Christian Dior.

Los pliegues son airosos. Una regla los diferencia ahora para vestir o no vestir: en las prendas de diario ocupan la mitad de ellas, falda o corpiño. En las de vestir el pliegue es invasor: de arriba abajo.

Los pliegues reclaman una silueta fina y quienes posean volúmenes importantes no deberán optar por esa modalidad.

Los trajes enteros plisados y las capas plisadas precisan de un corte impecable. Pero en cambio la falda plisada es un recurso fácil de la modistería. Las faldas plisadas son ahora como un respiro para los modistas que tienen que mostrar su maestría en drapeados y «godets», las otras variantes de la moda de primavera de 1961.

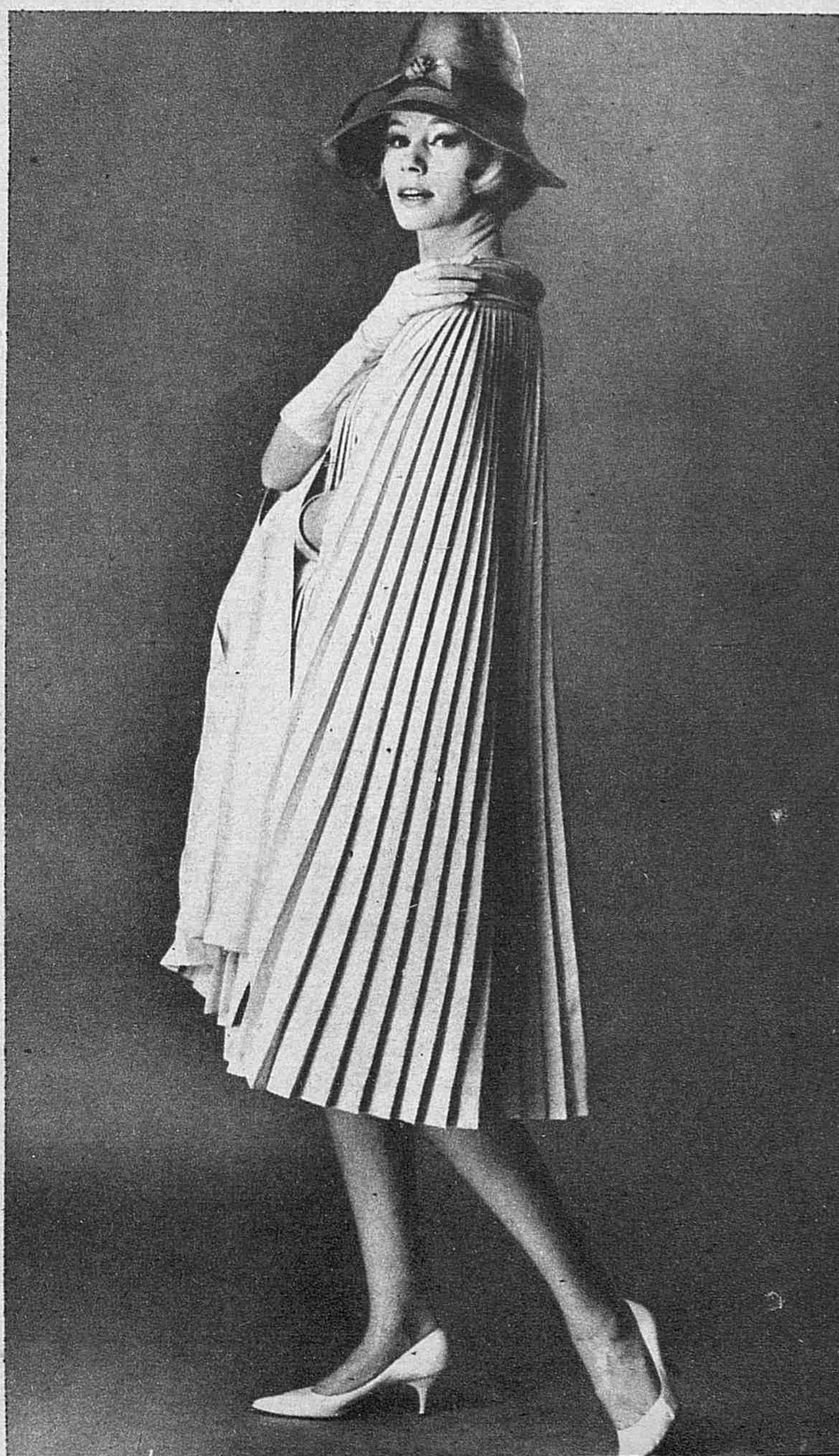
Los tejidos secos, como el tergal, se prestan a maravilla para que el pliegue tenga lo que se le exige: solidez, que se mantenga plisado.

Los trajes de mañana, en esta moda volátil actual, no pueden ser volanderos más que por el plisado, pues a esas horas no resultan apropiados los paneles, lazadas, o piezas sueltas que pueblan la moda, dándole aire.

El paso es juvenil, vivaz con la falda a pliegues y por eso las faldas plegadas no tienen límite de edad: en esta primavera todas las mujeres llevarán una falda a pliegues. Porque les es cómoda, porque es moderna, porque pregona la primavera...

J. S.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)







## MR. LODGE SE DESPIDIO AYER DE ESPAÑA

Después de seis años de permanencia en España, donde ha dejado hondas y numerosas amistades, debió costarle emoción y pena a Mr. Lodge dejar nuestro país. Durante ese tiempo ha sido Embajador de los Estados Unidos y ha simbolizado un entendimiento cordial de su pueblo hacia el nuestro. Ayer, en la base hispanonorteamericana de Torrejón, acompañado de su esposa e hija, nos dijo adiós. Arriba, la despedida de los Ministros del Ejército y Aire y Alcalde de Madrid. El novio de Beatriz Lodge se despide de ella y ronda de la Tuna del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe». (Fotos Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid



NA

odge dejar  
stro. Ayer,  
o y Aire y  
os Pastor.)





# Hallará el PISO deseado

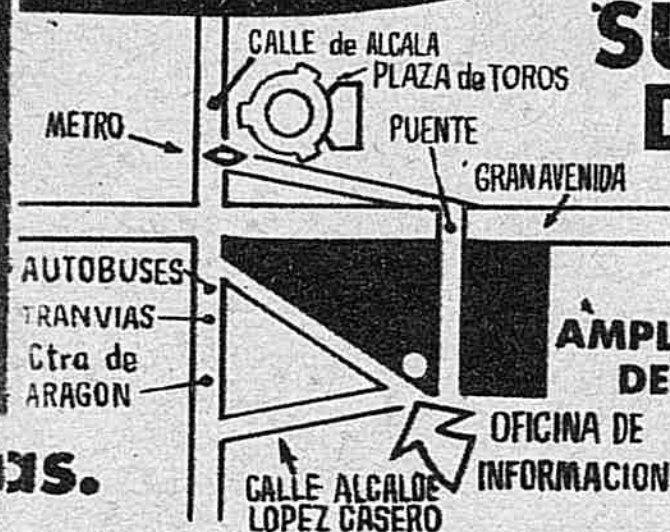
## Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario JOSE BANUS

(EL BARRIO DE NUEVA  
CONSTRUCCION MEJOR  
SITUADO DE MADRID)



RESOLVERA  
SU PROBLEMA  
DE PISO Y DE  
INVERSION



**PISOS** magníficos, todos exteriores con amplias terrazas.

**31.000** Pts. DE ENTRADA UNICA + **29.000** Pts. aplazadas RESTO del PRECIO: **946** Pts. al mes DURANTE **10 AÑOS**

**TIENDAS** DESEMBOLSO: desde **77.000** y **52.000** Pts. MENSUALIDAD **1.200** Pts. DURANTE **10 AÑOS**

Exención total Derechos Reales, escritura compra y 90 % contribuciones.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: AUTOBUSES desde NARVAEZ-FELIPE II: CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) METRO de VENTAS, respectivamente METRO Y TRANVIAS: Núms. 5 y 12 desde la Plaza de MANUEL BECERRA.

GAS en todos los pisos.

MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL: alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL

Desgravación en el impuesto sobre la renta, en la compra de estos pisos.

Fontán

# BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

## PISOS

\* **10.000** pts. de ENTRADA UNICA

+ **9.000** pts. aplazadas. RESTO A PAGAR **676** pts. al mes durante 10 años.

\* TIENDAS de todas superficies desde 46.000 pts. desembolso.

\* COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salidas Metro Tetuán y Valdeacederas, al BARRIO del PILAR.



EL BARRIO DISTA 700 MTS  
DEL METRO DE VALDEACEDERAS

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izqda. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.

EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final calle Alcalde López Casero (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón). De 10 mañana a 8 tarde.

EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro de Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 9 noche.

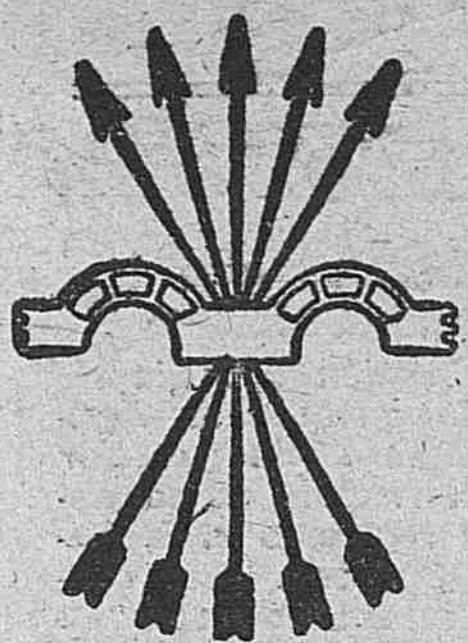
Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

INFORMACION Y  
CORRESPONDENCIA

Ayuntamiento de Madrid

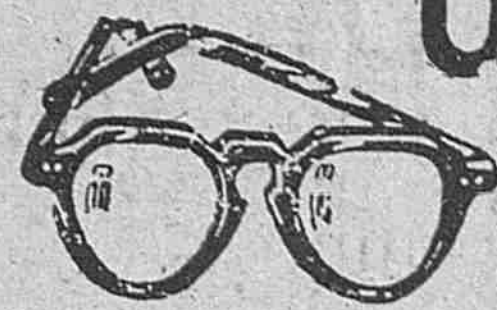




# Arriba

Núm. 8.859.—II época.—Madrid, jueves 13 de abril de 1961

¿Quiere ver bien?



ULLOA  
OPTICO

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 33 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1.50 PTAS.

12 DE ABRIL, 8'55 HORAS

## REGRESA SANO Y SALVO EL PRIMER ASTRONAUTA

La nave espacial, que estuvo unas tres horas en órbita, aterrizó en la zona prevista de la URSS

EL PILOTO ES EL COMANDANTE GAGARIN, DE VEINTISIETE AÑOS, NATURAL DE SMOLENSKO

A las ocho y cincuenta y cinco (hora española) de ayer regresó a tierra sano y salvo el primer astronauta, el comandante soviético Gagarin, a bordo de una nave espacial puesta en órbita horas antes; no se conoce con exactitud el momento del lanzamiento. La astronave tenía un peso de 4.725 kilos y los científicos la denominaron "Vostok" (Oriente). Giró alrededor de la Tierra a una altura de 175 kilómetros en su punto más próximo y a 302 kilómetros en su punto más alejado, dando una vuelta cada 89,1 minutos. Los medios de comunicación entre la astronave y la Tierra funcionaron perfectamente.

El comandante Gagarin fue observado desde tierra por medio de radio y televisión. A las 7,22 de la mañana, el astronauta informó que se hallaba sobre América del Sur; indicó que todo funcionaba normalmente y que se sentía bien. A las 8,15 comunicó que "aguantaba bien el estado de ingravidez". A las 8,25 comenzó a funcionar el sistema de frenos de la astronave, y ésta inició el descenso. Finalmente, a las 8,55 la astronave aterrizó en el área prevista situada en un lugar de la URSS, cuyo nombre no ha sido revelado. El cosmonauta dijo al pisar tierra:

"Por favor, informar al partido y al Gobierno, y personalmente a Nikita Kruschchev; el aterrizaje fue normal. Yo estoy bien. No tengo ninguna herida."

Krushchev le envió el siguiente telegrama de respuesta a su mensaje:

"Le felicito calurosamente. Le envío un abrazo hasta que nos reunamos pronto en Moscú."

Las pantallas de la televisión soviética ofrecieron ayer por la mañana una fotografía del primer piloto.

(Continúa en la página 9.)

### EL DIA 18, SESION PLENARIA DE LAS CORTES ESPANOLAS

El Presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, ha convocado al Pleno del Alto Cuerpo Legislativo para la sesión que comenzará el próximo día 18, a las cuatro de la tarde.

«Es una conquista grande, que honra al hombre, documenta su inteligencia y premia su fatiga», afirma Radio Vaticano

REPERCUSION MUNDIAL POR EL EXITO CIENTIFICO

### Sensación en Nueva York

Por FRANCISCO LUCIENTES  
Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—De pronto, el miércoles 12 de abril de 1961 todas las grandes noticias se quedaron pequeñas, y un hombre, hasta ayer ignorado fuera de su ámbito familiar, se convirtió en la figura más famosa del mundo...

El ruso Yuri Gagarin acaba de cumplir el antiquísimo deseo humano de ir al superespacio, recorrerlo y volver indemne a la Tierra.

Aquí la noticia soviética, aunque no muy inesperada, produjo sensación popular, arrumbando a un segundo término a todas las otras grandes informaciones del día: el proceso Eichmann, las llegadas de Adenauer y Churchill, este turista de paso, a bordo del yate «Cristina», del armador griego...

(Continúa en la página 9.)

ROMA.—La emisora Radio Vaticano transmitió ayer tarde la siguiente crónica titulada "El primer astronauta":

"El primer astronauta del mundo ha realizado esta mañana el tan esperado viaje espacial. Innumerales son las reacciones emotivas y las apreciaciones que la noticia suscita en todas las partes del mundo.

La consideración del hecho, pura y simple, en su realidad y por encima de toda interpretación subjetiva, no da lugar a incertidumbres. Es una conquista grande que honra al hombre, documenta su inteligencia y premia su fatiga.

El acontecimiento, aunque psicológicamente ya se esperaba y había sido preparado por una larga serie de eficaces experiencias en la conquista del espacio, conserva todo el rango de su estirpe y provoca toda la alegría de las grandes empresas que constituyen las piedras miliare de la historia humana.

Hoy la ciencia ha hecho precisamente lo que ayer pertenecía al reino de la fantasía; adquiere un dominio más completo de las energías de la naturaleza y pone al hombre frente a nuevas y más altas responsabilidades.

El hombre no crea

La ciencia es un proceso continuo de inventos; es una marcha perenne hacia adelante, es un incesante prosperar. Sus conquistas se convierten en patrimonio del hombre y constituyen una preciosa herencia para las generaciones futuras. Son una riqueza ofrecida a la libertad del hombre, que puede usarla o abusar de ella.

El progreso técnico, para que sea realmente progreso humano, implica un progreso anterior y moral, una conciencia más atenta de los propios deberes, una voluntad más generosa y sublime. Pero la técnica, haciendo vivir al hombre en un universo que es obra de sus manos, le expone al peligro de pensar que estas obras son creación del hombre y de convertir al hombre en creador. El hombre no crea; descubre las energías que están a su disposición en la Naturaleza. Estas energías están todas al alcance del hombre, y Dios le invita a descubrirlas para conocerlas y servirse mejor de ellas. El progreso técnico, siempre que sea entendido en su sentido más profundo, incita al hombre a caer de rodillas, en adoración." (Efe.)

Antes de finales de año

En los medios competentes se dice que el Presidente Kennedy mantiene el criterio de no llevar a cabo ningún intento de colocar un hombre en órbita hasta que los científicos estén totalmente seguros de que podrá volver sano y salvo a la Tierra.

### EXCITACION EN LONDRES

Por GUY BUENO  
Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.—«Una magnífica hazaña», declaró el portavoz del Foreign Office ante un nutrido grupo de periodistas nacionales y extranjeros. «Una muy notable proeza», dijo Mr. Macmillan momentos antes de tomar en Ottawa el avión que ayer noche le trajo a Londres, al término de sus coloquios con el Presidente Kennedy y el «premier» canadiense, mister Diefenbaker. Ambos comentarios oficiales no logran describir el fabuloso impacto que la noticia del envío del primer cosmonauta al espacio ha tenido en el pueblo inglés. La hazaña del «compañero Gagarin», como lo llaman algunos diarios ingleses, ocupó ayer de seis a ocho planas de los periódicos vespertinos londinenses y constituyó la casi totalidad de los boletines de noticias de la BBC. Por primera vez en tres años volvió a reinar aquí esa atmósfera tan especial, tan tensa, profundamente emocionante y excitante, que conocimos en aquel mes de octubre de 1957, cuando el primer «Sputnik» lanzó sus históricos «Bliip... Bliip... Bliip» desde el espacio. Como en aquella ocasión, también esta vez hemos podido escuchar en Londres la voz que procedía igualmente del espacio. Recogidas por las antenas de la BBC—en retransmisión de Moscú—, nos llegaron las palabras «El vuelo sigue bien... Todo funciona normalmente... La visibilidad es buena... Me encuentro bien...», pronunciadas por el comandante Yuri Gagarin, mientras volaba sobre los Estados Unidos y minutos después sobre el continente africano.

«Idolo nacional británico»

Yuri Gagarin, el hijo de un carpintero ruso, se ha convertido casi en un idolo nacional británico. Y más rápidamente incluso que el vuelo de su nave espacial «Vostok»—palabra que en ruso quiere decir «Este»—, volaron ayer las fantasías isleñas previniéndose nuevas conquistas. El conocido profesor sir Bernard Lovell, director del inmenso radiotelescopio de Jodrell Bank, no dudó en profetizar que los rusos enviarán un hombre a la Luna en plazo de cuatro a cinco años. ¿Tan sólo la Luna? Venus y Marte se han convertido, de repente, en palabras comunes incluso en labios más jóvenes. Nadie parece dudar de que dentro de muy pocos años los hombres explorarán los demás planetas de nuestro sistema solar.

(Continúa en la página 9.)

## NORTEAMERICA SE SIGUE OPONIENDO AL INGRESO DE LA CHINA ROJA EN LA ONU

WASHINGTON SE OPONDRA A CUALQUIER INTENTO DE OFENSIVA DESDE ESTADOS UNIDOS PARA DERRIBAR A CASTRO

Kennedy hizo estas dos afirmaciones en su conferencia de Prensa de ayer

WASHINGTON.—El Presidente Kennedy ha manifestado durante su conferencia de Prensa que cree que una solución satisfactoria a la cuestión de la frontera entre Alemania y Polonia formaría parte de una solución general al problema de Alemania.

Kennedy hizo declaraciones en relación con los otros siguientes temas:

Laos.—Dijo que esperaba que en esta semana los soviéticos contestaran a la propuesta británica para un «alto el fuego» en aquel Reino asiático. Y que esperaba que se llegara a ese «alto el fuego» para que terminen los abastecimientos, por ambas partes, a las fuerzas que combaten en Laos.

Hispanoamérica

CUBA.—Kennedy declaró que por ninguna causa habrá una intervención en Cuba de las Fuerzas Armadas norteamericanas.

«Este Gobierno hará todo cuanto buenamente pueda, y yo creo que puede aceptar esta responsabilidad para asegurarse de que ningún norteamericano se vea envuelto en ninguna acción que se lleve a cabo contra Cuba.»

Añadió que se opondrá a cualquier intento para organizar una ofensiva desde los Estados Unidos con el fin de derribar el régimen de Castro.

(Los observadores políticos dicen que el Presidente ha dado la impresión de que si bien los Estados Unidos no apoyarán abierta-

mente una revolución democrática contra Cuba, el Gobierno no se interpondrá en el camino de los rebeldes, cuyos fines aprueba caladamente.)

CHINA.—Señaló Kennedy que Norteamérica, en las actuales circunstancias, se sigue oponiendo al ingreso de la China roja en la ONU.

Dijo, al recordársele, que ha tratado de estas cuestiones durante sus conversaciones con el primer ministro británico, Macmillan, la semana pasada, que los Estados Unidos van a continuar cumpliendo sus compromisos con el pueblo de Formosa y con el Gobierno de Formosa.

«Quiero aprovechar esta oportunidad para hacer resaltar el apoyo norteamericano a Taiwan y al Gobierno de Formosa en su permanencia en las Naciones Unidas.»

El Presidente fue preguntado sobre si en vista de la reciente actitud del Presidente De Gaulle hacia las Naciones Unidas, la Administración norteamericana se resistiría a cualquier intento francés de cambiar la estructura de la ONU, con igual vigor a su oposición a los intentos soviéticos hechos en la misma dirección.

«Me opondré a cualquier cambio en la ONU en la dirección que los soviéticos proponen —dijo—. Yo apoyo a las Naciones Unidas y a su actual organización.»



## España en sus provincias africanas

En honor a la verdad—una verdad fácilmente asequible a cuantos se tomen la molestia de visitar las provincias españolas de África—, el «New York Times» ha publicado una crónica de su corresponsal en Madrid, Benjamin Weller, remitida al periódico desde la capital de Fernando Poo. En dicha crónica se pone de relieve cómo este territorio español de plena soberanía constituye un refugio de paz y de orden, que contrasta con la inquietud que puede advertirse en casi todo el continente africano.

Dieciséis mil nativos y cuatro mil europeos—puntuales Weller—viven y prosperan juntos, sin que entre ellos exista ningún punto de fricción. Ha ocurrido, sencillamente, que desde hace algunos años tanto Fernando Poo como Río Muni fueron incorporados a España como provincias, y los miles de africanos que en ellas viven gozan de igualdad de derechos ante la ley general española, que es la misma en la Península que en aquellas latitudes ecuatoriales. Y es hasta tal punto exacta la impresión recogida por el corresponsal del «New York Times», que el pasado año, con motivo de designar la representación nacional que integra la nueva legislatura de las Cortes, las provincias africanas eligieron sus Procuradores: tres africanos, de color, y tres europeos.

Por fidelidad a un sentido tradicional, por imperio de una conciencia que España forjó en los años del descubrimiento y colonización de América, los sistemas que el Poder central aplica a los territorios africanos que viven bajo la bandera española no difieren notablemente de aquellos que han quedado como prototipos de relación con regiones y razas con las que España entró en contacto con posterioridad a la formación de la nacionalidad, allá en el siglo XV.

Una excepción en la turbamulta de pasiones que actualmente agita el continente africano de extremo a extremo es, sin duda, un feliz y casi paradisiaco hallazgo que merece ser ensalzado. Y desde nuestro punto de vista no resultaría prudente ignorar este servicio a la verdad objetiva que acaba de prestar un órgano informativo que no se distingue precisamente por sus juicios desapasionados sobre la evidente realidad española. Nobleza obliga a anotar esta afirmación, que, si fácilmente comprobable con sólo la ayuda de los ojos, pertenece a un espacio geográfico en donde toda enormidad puede encontrar terreno abonado para circular por el mundo como moneda de curso legal.

## Conciencia gremial

Una Comisión de participantes en la II Asamblea Nacional del Taxi elevó ayer a Su Excelencia el Jefe del Estado las conclusiones adoptadas en estas jornadas de estudio y trabajo, en las que quinientos taxistas, en representación de toda esta industria han laborado en busca de nuevas y precisas soluciones para el desarrollo del gremio del taxi, que emplea en España a 50.000 productores. Poco antes de la audiencia concedida a este grupo de taxistas por el Caudillo, el Ministro Secretario General del Movimiento había clausurado en la Casa Sindical la II Asamblea del Taxi. En el acto habían estado presentes los mandos y dirigentes del Sindicato Nacional del Transporte y el Alcalde de Madrid.

Para cualquiera que haya observado con cierta atención el desarrollo de estas jornadas, no escapará un hecho, a la vez sencillo y trascendente: la II Asamblea Nacional del Taxi ha estado caracterizada por una madurez y una conciencia gremial pujante. Esta dignidad, adquirida por una industria que hasta hace muy pocos años no alcanzaba la más mínima conciencia de gremio, es algo que hay que apuntar decididamente y formalmente a la Organización Sindical. Hay una nueva y pujante estructuración en esta popular industria que la eleva de su tradicional carácter anárquico. Los 50.000 taxistas españoles se saben miembros de una comunidad profesional que les lleva a unos deberes y derechos; por eso de esta II Asamblea Nacional han salido acuerdos y decisiones tan importantes como la creación de una Mutualidad Laboral para los modestos autopatronos, que a pesar de encontrarse dentro de lo previsto por el decreto de 23 de junio de 1960 (que extiende los beneficios del mutualismo laboral a los trabajadores independientes), se hallaban al margen de los beneficios del sistema de protección y seguridad social previsto en España para cualquier trabajador. Y como esta resolución, muchas más se han conseguido en esta Asamblea de taxistas. Unas de orden estrictamente social, otras de carácter técnico o de relaciones de la industria con los Municipios. Toda una nueva forma de estructurar una profesión que ha saltado, gracias al calor de la Organización Sindical, casi de la anarquía a la más formal de las constituciones como gremio de trabajadores.

# LO QUE ESTABA POR HACER SE HA HECHO

Por Luis DE DIEGO

En la portada del periódico tiene usted la fotografía de Yuri Gagarin. Veintisiete años. Casado. Padre de una hija. (¿Cómo será esa niña? ¿Qué edad tendrá? ¿Sabe que su padre ha salido de nuestro mundo y ha vuelto a él? ¿A qué juega, si es que está ya en tiempo de jugar?) Gagarin—el nombre es fácil desde el primer instante—parece, sobre todo, un hombre sano, un deportista de afición, tal vez un luchador de grecorromana, peso medio, o un boxeador semipesado. Rostro juvenil, sin huellas de golpes ni de vicios. ¿Es alto? En todo caso, ha subido más arriba que nadie.

A una hora precisa, en un minuto que para siempre divide la Historia en dos pedazos, se encontraba sobre América del Sur. “Todo funciona normalmente; me siento bien.” Más tarde, de regreso, una declaración, un ruego apasionado, nervioso, comprensible, y una promesa de viaje desde algún lugar de Rusia a Moscú. Mañana, hoy, todo. Porque Gagarin, por suerte fisiológica, por el toque del hada del destino, será, por los siglos de los siglos, el número uno de los capitanes de aventura. Tenemos eso los humanos: la gloria y el sudor del esfuerzo de muchos, la esperanza y la lucha condecoran, en las hazañas trascendentes, a uno solo. Antes de Gagarin, muchos, en empresas terrestres, oceánicas, disparatadas, victoriosas. Después de Gagarin, otros tantos o más. Pero como aquel que le dio al mundo “la primera vuelta” en un barco y éste que se la ha dado, por dos veces, en satélite artificial, nadie. Es otra cosa.

Es otra cosa. Los antecedentes hay que buscarlos en la leyenda o el milagro. Sabíamos, desde el “Sputnik” inaugurador, que la nada o el éter no es un límite. Mas había que irrumpir en él. Fuerzas naturales de impulso ascensional, sobrenaturales para una mayoría abrumadora de los que aquí, en la Tierra, vivimos y soñamos, han levantado por encima de la imaginación, en campo de la fe, a uno de nosotros. Gagarin es uno de nosotros. Como usted y como yo. Sólo, quizá, más fuerte. Técnico u obrero metalúrgico—no tengo, cuando escribo, completa información—, nos pertenece y le pertenecemos. Como nosotros al nuestro, sirve a su país, a su tiempo, a la inquietud multiforme e insaciable de la época. Detrás de él, el bosquimano y el “sherpa”, el castellano y el anglosajón de los años pasados y presentes, pusieron, hemos puesto, un granito de arena para hacer posible el lanzamiento. La tarea mayor, la más experta dedicación, los más aconsejables medios y también el entusiasmo insobornable—no importa ahora con qué miras—los puso Rusia. No sé si ha habido tentativas fallidas. De

todas formas, si se cuentan, en nada desmerecen el éxito. Una mañana—o era de noche todavía—el grito inmenso, retenido en la garganta de la Humanidad, fue liberado. Como un cohete estruendoso, inconcebiblemente rápido y liviano, fugitivo, imparable, se remontó en el aire. ¿Aire soviético? No. El aire nada más. Aire de todos.

Ya está. Ya vuela. Ya desprende los distintos fragmentos de energía motriz que redujeron la gravedad a un mito. Ya discurre en su órbita, ligeramente elíptica, en torno del planeta. Otros harán los números exactos de su altura, calcularán las cifras de su velocidad, el tiempo que duró su tránsito, los mapas que miró, el instante cuando, desde aquí, los que gobernaban, “le dieron orden de volver”. A mí y, si me lo permite, a usted, a nosotros, nos importa que lo que estaba por hacer se hizo. Nos importa, claro, mucho más que eso otro, irremediable y arancelario, de que “lo que está por hacer será muy pronto hecho”. Por favor, sin miedo y sin tacha. Limpiamente. Para mañana, en sentido estricto ese “mañana”, la preocupación que sea conveniente y esté justificada. Para hoy, al olvido momentáneo diferencias, sobradas de motivos, y sólo congratulaciones. Los hombres hemos conseguido que la ilusión se llame Gagarin. También podría haberse llamado Peters, o Williams, o vaya usted a saber. Pero se llama Gagarin. Es a este “cosmonauta”—tendremos que acostumbrarnos al vocablo—, aquí y ahora, a quien cantamos.

Más tarde... ¡Pero, señor, no olvide que está el Señor arriba, más arriba y más alto! ¿Cree usted que no repara en lo que hacemos? ¿Supone usted que lo que hacemos lo hacemos sin su venia? No sea usted niño, hombre. El, el Señor con mayúscula, sabe bien lo que hace y para qué lo hace. Tenga en cuenta que no más allá de cuatro siglos el Atlántico era más conocido por el mar Tenebroso y navegar hacia Poniente era asunto de orates.

Bien. Ya estamos fuera. La puerta franca... Es una puerta que abre a un camino desconocido. Por todos los caminos se puede ir a la ruina. Pero también por todos puede uno, podemos todos, elevarnos. Si los otros planetas, tan cercanos en el universo sobrecogedor, van a estar pronto al alcance de la mano; si Gagarin, Yuri de nombre, es el precursor, el adelantado, el hombre de vanguardia que impulsa el peligro a sus expensas; y si además ha vuelto, alegrémonos. Yo quisiera ser él. Y usted, también. Y todos. Que no sea una lanza lo que ha puesto en pie, de cara a las estrellas. Que sea, si es posible, el asta de una bandera de paz. Es lo que importa.

## Intercambio técnico

Ha coincidido la celebración del Día de España en la Feria Internacional de Agricultura de El Cairo con la visita que por diversas provincias del territorio de la República Árabe Unida ha realizado el Ministro español don Cirilo Cánovas. Este contacto hispano-árabe ha servido no sólo en el aspecto político para estrechar unas relaciones basadas en una comunidad de pareceres frente a muchas espinosas cuestiones que tienen sobre ascuas al mundo actual, sino para intercambiar puntos de vista en el terreno estrictamente técnico por lo que a la cosa agraria se refiere.

Maquetas, fotografías, datos, cifras y documentales cinematográficos sobre la realidad de la política agraria española en el curso de los veinte últimos años; han llevado al visitante extranjero del pabellón instalado en el certamen de referencia un acopio de material demostrativo de la evolución de la agricultura, sus tareas ya cumplidas, sus quehaceres presentes y, como es lógico, su ambicioso programa para el futuro. El visitante extranjero ha podido, pues, percatarse de que en el transcurso de una veintena de años el regadío español se ha enriquecido en medio millón de hectáreas; que el número de hectáreas de monte repobladas se aproxima, por lo que se refiere al mismo periodo de tiempo, al millón y medio; que la concentración parcelaria, la mejora ganadera, la conservación de suelos, la selección de semillas, la producción de plantas industriales... y tantos otros renglones de la agricultura española han experimentado un tirón hacia arriba, en unos casos, y en otros han iniciado la marcha por tratarse de técnicas modernas, de innovaciones muy recientes, que al igual que sucede en España acaban de ser incorporadas a los programas de acción agraria de los países más avanzados.

La experiencia obtenida en la transformación del rabiado seco en regadío es sumamente útil para aquellos países que, insertados en el área mediterránea y sujetos, por tanto, a una climatología igualmente rigurosa y extremada, avara en precipitaciones y liberal en perturbaciones atmosféricas, sumamente perjudiciales para los cultivos, tienen problemas muy parecidos a este respecto, y para cuya resolución puede aplicarse un orden de medidas extraordinariamente parigal. Ello prejuzga, pues, sobre la conveniencia de establecer unos intercambios técnicos todo lo intensos que sea necesario, a fin no sólo de contrastar experiencias que pueden interesar recíprocamente, sino de sentar las bases para actuar en común en aquellas cuestiones que, como las que se refieren a la sanidad ganadera, son capaces de afectar a una vasta zona geográfica euro-africana.

## Becas rurales

Mañana y pasado se celebrarán en cada una de las capitales de provincia los ejercicios de selección de los candidatos presentados por los maestros de las Escuelas Primarias enclavadas en núcleos rurales—de menos de dos mil habitantes—para disfrutar becas de estudios de Enseñanza Media durante el próximo curso 1961-1962. A estas pruebas de carácter objetivo y científico concurrirán más de mil trescientos muchachos. Y son, precisamente, las provincias de Jaén y Las Palmas las que presentan mayor número de aspirantes.

Si hace muy poco tiempo se han sacado, una vez más, a relucir las cifras del porcentaje de estudiantes según la profesión de sus padres y el resultado era verdaderamente elocuente, porque una rigurosa y exacta estadística demostraba que la masa rural está ausente de la Universidad, esta gran obra de las becas rurales posibilita a un gran número de muchachos a comenzar unos estudios que son el primer paso para entrar en el ambiente universitario. La gran batalla de la educación ha comenzado con el plan quinquenal de construcción de escuelas por toda la geografía española. El porcentaje de analfabetos, en la mayoría de los casos, no había que achacarlo a la destina paterna u a otras causas, sino a la escasez de escuelas, que ahora, con una rapidez asombrosa, van surgiendo por toda España. Pero el paso siguiente, el Bachillerato, representaba un sacrificio para la población rural. A través de estas becas, dotadas con diez mil y en ocasiones excepcionales hasta con doce mil pesetas, el muchacho del pueblo y la aldea tiene la oportunidad de incorporarse a las tareas del estudio en el grado medio.

Esta es otra conquista más de los nuevos tiempos. Pero lo que hace falta es que la sociedad se dé cuenta de la gran obligación de educar a los miembros de la comunidad y de aportar todo su esfuerzo a esta obra rentable, desde cualquier punto de vista que se considere. Es totalmente falsa la postura de fiarlo todo al Estado. La sociedad española tiene que convencerse de que la educación de la juventud es una tarea de la que no hay que evadirse, sino de cooperar en ella moral y económicamente.



# LA PROBLEMÁTICA ESPACIAL

Por el doctor Miguel NIETO BOSQUE

Secretario de la Asociación de Medicina Aeronáutica y Espacial de Barcelona.

Estos experimentos se han realizado ya, hoy día, un sinnúmero de veces, existiendo amplia literatura sobre los mismos, y podríamos decir que no existe ya piloto de pruebas de los grandes centros de investigación médico-aeronáuticos que no haya experimentado el vuelo aeronáutico en órbita de ingravidez.

Los efectos producidos por la ingravidez podemos dividirlos en dos grupos fundamentales:

Primero. Los trastornos físicos del ambiente, tales como la falta de peso de los objetos, la forma esférica o amebóide de los líquidos y la falta de densidad de los gases, que impediría el normal movimiento del aire exhalado hacia las partes altas del ambiente.

Segundo. Entre los trastornos humanos que provoca el estado de ingravidez tenemos los síntomas objetivos y los subjetivos.

Como objetivos, y en cuanto al aparato circulatorio se refiere, podemos comparar el efecto de la ingravidez a lo que se realiza normalmente en el hombre terrestre en posición prono-supino. En cuanto al aparato respiratorio, lo podemos comparar exactamente, como en el caso anterior, a la posición prono-supino, pero con el inconveniente de la falta de peso del aire, y que, por tanto, quedaría alrededor del individuo una sobrecarga de anhídrido carbónico. En cuanto al aparato digestivo, no habrá inconveniente para los alimentos sólidos en cuanto éstos alcancen el reflejo de deglución. Para los líquidos habrá que recurrir a la succión; pero el inconveniente principal es el del catabolismo humano, para el cual habrá que recurrir necesariamente a aparatos complicados de absorción, de difícil manejo. En cuanto al aparato urinario, lo mismo que el anterior, será un gran inconveniente, sólo soslayable en viajes largos mediante la creación de gravidades artificiales por movimientos rotatorios de las naves sobre sus propios ejes. Y en cuanto al aparato vestibular y el equilibrio, existirá, naturalmente, una pérdida de la estática y la orientación. Para un cuerpo humano que flota libremente, sin peso, en el espacio, el concepto de equilibrio no tiene sentido, puesto que no existe fuerza alguna contra la cual deba mantenerse equilibrado el cuerpo.

Como efectos subjetivos tenemos:

Primero. Sensación de caída libre. Como dice Heinz Haber, "eterna caída en un pozo sin fondo... no apto para almas débiles". Pero esta sensación está ya demostrado que desaparece al poco tiempo de estar en ingravidez, debido al poder adaptativo del hombre.

Segundo. Sensación de desorientación en el tiempo y en el espacio.

Tercero. Pérdida de los conceptos de "arriba" y "abajo", de la línea vertical y de la horizontal.

Cuarto. Sensación de ser separados los miembros, sobre todo después del sueño, las primeras veces. Posteriormente el ser humano se adapta también y no experimenta tal sensación.

Quinto. Sensación de euforia para algunos y de náuseas para otros. Para muchos, la sensación placentera, similar a la que se experimenta cuando el individuo se somete a un baño caliente.

Sexto. Pérdida del control de los movimientos de brazos y piernas, con tendencia a desplazarse éstos hacia la cabeza.

Séptimo. Ilusiones visuales, tales como la de que las últimas imágenes percibidas parezcan desplazarse hacia arriba en el momento de entrar en el estado de ingravidez.

Octavo. Relativa anorexia, por menor desgaste energético.

## RADIACIONES COSMICAS

Sumergido el hombre en el que denominamos "ambiente espacial", ambiente ignoto en muchos de sus aspectos hasta el día de hoy, pero del que se van descubriendo muchos de sus velos gracias a los experimentos con animales lanzados al espacio y recuperados después, algunos de ellos materialmente, y otros sin recuperar, pero sí captando su fisiologismo y reacciones mediante una de las ciencias más modernas: la electrónica.

Así, el hombre ha sabido, gracias a su inteligencia, comprender, sin tener órgano alguno de los sentidos apropiado para la recepción, estos estímulos espaciales, entre los que ocupan un lugar muy importante las denominadas radiaciones cósmicas, pequeñas partículas que atraviesan el espacio como verdaderos proyectiles, a velocidades del orden lumínico y con energía miles de veces superior a los proyectiles conocidos, atraviesan nuestro cuerpo en la medida de 1,5 partículas por centímetro cuadrado de superficie cada minuto hallándonos en la superficie terrestre y después de haber perdido estas partículas mucha de su energía original por el choque con las del aire atmosférico, cuya protección se calcula igual a la de una capa de plomo de un metro de espesor.

Así, estamos constantemente acerbados por esas partículas, y, sin embargo, no nos enteramos. Atraviesan las rocas, el plomo, el acero y los metales más duros. Las hallamos en las más profundas cuevas, y ni los grandes rascacielos ni las mejores defensas de refugios anti-aéreos son obstáculo alguno para ellas; en el fondo de los lagos y de los océanos han sido también detectadas. El hombre, no obstante, vive y se desarrolla en la superficie del planeta Tierra a pesar de esta metralla cósmica que lo atraviesa día y noche y sin descanso alguno. Dios le dio al ser humano la facultad de reconstrucción sistemática de todos los átomos de su organismo desintegrados por esta invasión cósmica. Si la naturaleza ha sido muy sabia para llegar a su adaptación, la mano de Dios fue mejor todavía. Mucho se ha adelantado en el estudio de estas radiaciones, sobre todo desde el descubrimiento de los "mesones" por el japonés Yukawa, y en cuanto a sus efectos sobre el ser humano, son notables las experiencias médicas obtenidas por los bombardeos de Hiroshima y Nagasaki, así como las de los científicos yugoslavos.

Los efectos primordiales que se observaron en los pescadores japoneses consistieron en quemaduras radiactivas, en tatuaje, por el efecto destructor de los rayos infrarrojos y ultravioleta, también originados en las explosiones nucleares, en las que se originan radiaciones similares a las cósmicas. Tatuaje originado por la distinta absorción de estas radiaciones, ya que las partes más oscuras, por ejemplo, absorben más los infrarrojos. Así se describió la célebre "máscara de Hiroshima", que actúa a gran distancia, probablemente por los rayos ultravioleta que dan de lleno en la faz del paciente. Los que actúan principalmente son los neutrones, que a veces se quedan impregnando los objetos o tierra. Estas radiaciones actúan más en células de individuos jóvenes y dependen del momento de radiación.

La protección contra las radiaciones cósmicas es considerada secreto militar, y modernamente creemos se realiza mediante distintos compuestos de sustancias halogenadas.

Con esta nueva experiencia del hombre en el espacio indudablemente se habrá adelantado muchísimo en las posibilidades de la conquista del cosmos por el hombre.

13 DE ABRIL: SAN HERMENEGILDO

# UN REY SANTO OLVIDADO

Por José María GARATE CORDOBA

El 14 de abril del 585 cayó el hacha del verdugo sobre la cabeza del Rey Hermenegildo. La víspera, domingo de Pascua, se había negado a recibir la comunión de manos de un obispo arriano, afeándole su conducta y su herejía. Un siglo después subía a los altares como mártir combativo de la fe española. Y ahí quedó su nombre, en el santoral católico del 13 de abril.

Sólo hay dos Reyes santos en España. Los dos también caudillos. El primero es San Hermenegildo; el segundo, San Fernando. Quizá complete el tríptico algún día Santa Isabel de España, también de caudillaje indiscutible, pero por ahora son sólo dos los Reyes santos.

Acabo de ver en cierto libro el paralelismo entre ambos. Pero destaca más su divergencia y hay en ella más ejemplaridad sobre los modos varios de santificación. San Fernando lleva la palma de la victoria; San Hermenegildo, la del martirio. El primero es siempre victorioso y empuja casi hasta el mar a los infieles; el segundo, perseguido por los herejes, sólo cosecha abandonos y derrotas. Uno es símbolo de heroísmo; el otro, de constancia.

Con esos títulos son patronos de dos Ordenes reales y militares. La que reúne a los caballeros laureados con título de heroísmo y la que distingue a los que sirvieron limpiamente largos años de vida militar. La Orden de San Hermenegildo es la de la constancia, la lealtad y la limpieza de conducta bien probada. No hay más incompatibilidad entre ellas que el tiempo y la salud que a veces falta al héroe —sobre todo si muere en el empeño— y la ocasión heroica, que no siempre se da en largos años de servicio.

Hay muchas cosas extrañas en la historia de San Hermenegildo. La primera por el orden que llevamos es que sea precisamente Fernando VII el creador de esas Ordenes castrenses, en plena Monarquía liberal, cuando luego otros sectores liberales quisieron borrar el nombre del santo de entre las recompensas militares, por puro sectarismo, al que no faltaba algún punto de apoyo más o menos erróneo.

Y es curioso también que dos autores actuales del mayor prestigio, que hacen la nómina de santos militares, sin afán exhaustivo, omiten a San Hermenegildo, seguramente porque sus acciones defensivas tienen poco interés y ningún éxito, porque sufrió la defección de sus seguidores y aliados y acaso también por aquellos puntos de apoyo en que el liberalismo se basaba. Hora es ya de citarlos.

Aunque no se trate de ningún secreto, tal vez causen asombro a más de un lector, si es que lo hubiese; el hecho es que San Isidoro de Sevilla, contemporáneo suyo, da por buenas las tachas de tirano y rebelde que otros le aplican y que Menéndez y Pelayo, con alarde imparcialidad crítica e histórica, hace suyos los calificativos en una postura imparcial más de alabar por la intención que por la exactitud y la justicia.

Este es todo el misterio. San Hermenegildo ha pasado así durante varios siglos por el vilipendio que supone distinguir en él traición y santidad, o solucionar el conflicto diciéndolo que lavó sus culpas con el martirio.

Me interesó esta causa, y hace unos meses di a conocer en otro lugar los resultados de su estudio. No es cosa de repetir ahora argumentos. Si quisiera señalar que Hermenegildo es posiblemente la primera

víctima de una leyenda negra española, que no para siquiera en nuestra Cruzada Nacional. El agravante está en que en todos sus jalones hay siempre un cronista, crítico o simplemente literato español, sirviendo de cebo a los extranjeros. Aquí es alguien tan prestigioso y ortodoxo como San Isidoro, secundado por Menéndez y Pelayo. En el jalón último, ¿contribuirá un tanto Gironella con su buena intención de eclecticismo?

San Isidoro y Menéndez y Pelayo son, a mi ver, en este caso de San Hermenegildo, víctimas de su afán de imparcialidad y objetivismo, hasta de esa comprensión peligrosa que ahora se predica tanto y que a veces ha de ceder ante la santa intransigencia. Sin Isidoro veía a Leovigildo con ojos de godo y como tal alababa sus campañas contra los católicos. Veía alzarse una hermosa España gótica y la cantaba con amor de complacencia. No era un moralista de la guerra como San Agustín, Santo Tomás, Vitoria o Suárez, ni comprendía el amor de perfección con que amaban a España Hermenegildo o San Leandro, hermano y venerado maestro de Isidoro.

Se ha olvidado que Hermenegildo nunca dejó de enmascarar sus actos con razones políticas, y así justificó sus persecuciones, como se repite en la historia de la Revolución Francesa con los sacerdotes "no juramentados", en las persecuciones mejicana y argentina, en la cubana actual, en la de China a los jesuitas "ligados a una potencia extranjera" —el Vaticano—, en la de los que no aceptaron la "iglesia nacional" de Rusia, Yugoslavia y otros países comunistas.

Se ha olvidado que Hermenegildo considerara suficiente razón para no acudir a la llamada de su padre la respuesta: "Me está vedado porque soy católico", y que es prueba de que no se rebela, sino que defiende su católico reino sevillano, su otra frase: "No vendrá mi padre contra mí; es un crimen que el padre mate al hijo o el hijo al padre". Se ha olvidado que San Leandro es primero su catequista, luego su consejero y más tarde su embajador en busca de socorros.

Un tirano y rebelde no sube a los altares fácilmente. La Iglesia no obra a la ligera. Puede ser mártir un traidor e incluso un parricida, pero de eso a proclamar oficialmente su santidad por una causa ligada estrechamente con su crimen, va un abismo.

Es más, quienes presumen de objetivos respetando al santo para condenar al traidor dejan también la santidad en tela de juicio, porque hacen a Hermenegildo víctima de la ambición del duque Sisberto, en cuyo caso holgaba ofrecer al preso alternativa alguna, por si decidía abjurar, con lo cual su martirio sería en todo caso de deseo, simbólico, sobre la base de un asesinato. Cuatro años después fructifica la semilla de su sangre con la conversión en masa del reino. Y pronto se olvida el arrianismo y hasta la dinastía de los godos.

San Hermenegildo queda así como ejemplo cristiano de aceptación de la adversidad, de defensa de la fe por las armas, de integridad, fidelidad y sacrificio. Su historia es una lección de contraste en el dilema entre Dios y familia, fe y política, intransigencia y contemporización.

Por eso es patrono de un Orden militar. La de la constancia y limpieza de conducta.



## El Caudillo recibió a una Delegación de la Unión Internacional de Editores

AUDIENCIAS CIVIL Y MILITAR DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Rafael García Valiño y Marcen, teniente general, director de la Escuela Superior del Ejército.

Don José Lacalle Larraga, teniente general del Aire, jefe de la región aérea pirenaica.

Don Jesús Esparza Arceche, general de división en reserva, vocal de la Junta Superior de Patronatos de Huérfanos de Militares.

Don César Mantilla Lautrec, general de división, jefe de la división de montaña número 42.

Don Fidel de la Cuesta Fernández, general de brigada de Infantería en reserva, asesor técnico de la Comisaría General de Identificación de la Dirección General de Seguridad.

Don Rafael Baquerá Alvarez, general de brigada de Aviación en reserva, vocal del Consejo Directivo del Patronato de Casas del Ramo del Aire.

Don Mariano Graña Noriega, inspector médico de segunda clase en reserva.

Don Alberto Rodríguez-Cano y Martínez, general de brigada de Infantería en reserva, vocal de la Junta Superior de Patronatos de Huérfanos de Militares.

Don Juan Solano Alvarez, coronel de Intendencia retirado.

### AUDIENCIA CIVIL

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Ayuntamiento de La Carolina en pleno, con una representación de mineros, presididos por don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación, y acompañados por Felipe Arche Hermosa, Gobernador Civil de Jaén.

Comisión de la Junta Nacional del Grupo Autónomo de Taxis, presidida por José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento, y acompañada de Francisco Giménez Torres, Secretario General de la Organización Sindical; de Justo Pastor, Jefe Nacional del Sindicato de Transportes y Comunicaciones, y de Julián Calderón, presidente de dicha Junta.

Comisión organizadora del XVI Congreso de la Unión Internacional de Editores, presidida por don Gabriel Arias Salgado, Ministro de Información y Turismo, y acompañada por don Vicente Rodríguez Casado, director general de Información, y de don Julián Pemartín, director del Instituto Nacional del Libro Español.

Fr. Mauro Gómez - Pereira, abad mitrado del Real Monasterio de Samos.

Don Germán Baraibar Usandizaga, embajador de España en Dublín.

## ANUNCIO

**Concurso para la concesión del aprovechamiento hidroeléctrico del salto de pie de presa del pantano del Estrecho de Peñarroya en el Alto Guadiana y tramo subsiguiente, hasta el comienzo de su zona regable, en la provincia de Ciudad Real**

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 80, correspondiente al día 4 de abril de 1961, se ha publicado el anuncio para la concesión del aprovechamiento hidroeléctrico del salto de pie de presa del pantano del Estrecho de Peñarroya en el Alto Guadiana y tramo subsiguiente, hasta el comienzo de su zona regable, en la provincia de Ciudad Real.

Las proposiciones para el referido concurso se admitirán en la Comisaría Central de Aguas de la Dirección General de Obras Hidráulicas (Ministerio de Obras Públicas-Madrid), todos los días laborables, hasta el día 11 del próximo mes de julio, a las 13 horas.

Los antecedentes y pliego de condiciones del referido concurso se hallarán de manifiesto, hasta el día y hora expresados, en la Comisaría Central de Aguas de la Dirección General de Obras Hidráulicas en Madrid y en las oficinas de la Comisaría de Aguas de la Cuenca del Guadiana en Ciudad Real.

Lo que se hace público para el conocimiento de cuantas personas pudieran estar interesadas en el asunto de que se trata.

Madrid, 5 de abril de 1961.—El Director General, P. A., el Subdirector General (firma ilegible).

## MOREIRA BATISTA: "ESPAÑA Y PORTUGAL SIEMPRE TUVIERON DESTINOS PARALELOS"

MUÑOZ ALONSO: "NUESTROS PUEBLOS TIENEN QUE DEFENDERSE CON SANGRE Y CON LUZ"

La visita de periodistas españoles a Lisboa, símbolo de fraternidad hispano-lusa

Por ADOLFO LIZON

Corresponsal de ARRIBA

LISBOA.—La estancia de los directores de periódicos madrileños, la más importante visita que hasta ahora realizó la Prensa española a Portugal, es objeto de la máxima atención por parte de la Prensa lusitana, que la destaca en sus primeras páginas. El «Diário da Manhã» le dedica un amplio editorial, que tendrán ustedes por las agencias, titulado «Solidaridad peninsular». Constituye la visita un acontecimiento en la actualidad portuguesa. La jornada de hoy fue encabezada por la visita de cumplimiento realizada a la Secretaría Nacional de Información. El secretario nacional, Moreira Batista, recibió a los perio-

distas españoles, a cuyo frente se encontraba el director general de Prensa, profesor Muñoz Alonso, estando presentes además en el despacho el embajador de España, altas jerarquías de la S. N. I. y periodistas lusitanos.

El secretario nacional, Moreira Batista, en su discurso de recepción, afirmó que España y Portugal siempre tuvieron en el tiempo y en el espacio destinos paralelos. En el tiempo, Cruzada contra el infiel, guerra contra las bayonetas napoleónicas, guerra anticomunista; en el espacio, un Papa repartió la Tierra en dos mitades, y siglos después los dos países ibéricos hacían nacer en América naciones que más tarde continuarían una vocación sentida de vida, cultura y espíritu. «No hay que admirar, pues, que hoy nos encontremos aquí, fraternalmente, en calidad de viejos amigos, pues todos hablamos, pese a hacerlo en idiomas distintos, el mismo lenguaje, claro y viril, del que por desgracia parece que hasta ese mundo llamado libre se va deshabitando.»

### Grave momento político

Moreira Batista recordó las lúcidias, brillantísimas palabras, del Ministro de Exteriores, don Fernando María Castiella, pronunciadas en el Palacio das Necessidades de Lisboa. «Portugueses y españoles tenemos que seguir contando con la incomprensión y la injusticia de los otros, pero ni la incomprensión ni la injusticia importan». El discurso de Castiella tiene un amplio eco en la visita de los periodistas españoles, y en el actual y grave momento político portugués, y quedó viva en la conciencia de todos. El secretario nacional, Moreira Batista, terminó con estas palabras: «En tierras africanas, que hoy particularmente acusan la ofensiva de Moscú, corre sangre portuguesa. Vuestra presencia aquí es un acto de solidaridad con aquellos portugueses, héroes y mártires de la misma causa que hizo sucumbir a los cadetes de Toledo en las sagradas ruinas del Alcázar».

### «No somos pueblos nacionalistas»

Le contestó, en nombre de los visitantes, el director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso. El profesor Muñoz Alonso, con ese peso que le da el alma máter, los claustros universitarios, con oportunas y elocuentes citas, dijo que tan sólo quería hacerse eco de las palabras que acababa de oír, añadiendo: «Españoles y portugueses no somos los creadores de aquello en que creemos, sino que nos viene dado. Por ello debemos defenderlo, teniendo en cuenta siempre que no queremos la guerra, sino la paz. Pero no olvidando tampoco nunca que sería ignominioso ceder, cuando es la propia verdad cristiana la que se halla en peligro. Ni España ni Portugal son pueblos nacionalistas, pero hemos de defendernos con sangre y con luz». Recordando la hermosa frase de Quevedo, dijo que «por el camino de Cristo iremos más allá de las cenizas, pues polvo seremos, pero polvo enamorado». «Sabemos—agregó—, y no es teología, que el hombre no es un ser químicamente puro, y que exacerbando las libertades, cual hoy sucede, se llega a un menor libertinaje de desolamiento. El amor y la fraternidad es lo que nos hace fuertes, y si la Historia tiene algún sentido, es el que los hombres le han prestado. La tradición sólo tiene pervivencia lanzada rectamente hacia el futuro. Depositarios de la legitimidad de una Patria, estamos lanzando hacia él, es decir, camino al futuro, toda nuestra tradición, pues una Patria sólo es independiente y so-

berana cuando está plenamente al servicio de una verdad en la que creemos a rajatabla. Un pedazo de tierra vale más que una idea teológica, mas si sirve para clavar una Cruz, sobre el cuerpo ya inerte de un hombre, se convierte entonces en pura idea teológica, que hay que defender ardientemente por encima de todo, y en nombre de esa verdad cristiana por la que estamos siempre dispuestos a dar de lleno nuestra vida.»

Más tarde, los directores de periódicos madrileños se trasladaron al Guincho, cerca del Cabo da Roca, en cuyo fuerte el ministro de Negocios Extranjeros, Marcello Matias, ofreció un almuerzo, al que asistieron, además de los visitantes, el embajador de España, directores de periódicos lisboetas y personalidades de las letras y de la política. A los postres, Marcello Matias pronunció un discurso, agradeciendo la presencia de los periodistas españoles en Portugal, y su maravillosa actitud en los últimos avatares, citando con férreas razones, los motivos de la solidaridad ibérica. Le contestó el director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso.

Por la tarde realizaron diferentes visitas a los monumentos de la Costa del Sol y de Lisboa, y cumplieron al subsecretario de Ultramar, profesor Adriano Moreira.

A la hora en que transmitimos está comenzando en el ministerio de Ultramar el banquete que les ofrece el titular de dicha cartera.

## El Papa preside una reunión preparatoria del Concilio

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad el Papa presidió ayer una reunión preparatoria del Concilio Eclesiástico Vaticano II, a la que asistieron numerosas dignidades eclesásticas.

El Papa, hablando en latín, tuvo para todos palabras de complacencia y subrayó la necesidad de una mayor coordinación de todas las energías y actividades de apostolado, bajo la sabia guía del Episcopado. Recomendó, además, el ejercicio de las virtudes fundamentales cerca de quienes han consagrado su vida al Señor.

Su Santidad el Papa Juan XXIII ha pedido a las Ordenes religiosas de frailes y monjas que observen una mayor disciplina y coordinen sus magníficas energías bajo la guía de los obispos.

El Pontífice recalco con particular énfasis: «El ejercicio de la obediencia, que es una garantía de éxito y ayuda a evitar en nuestro ministerio aquellas singularidades que pueden tener dañosos efectos.»

## 408.700 obreros extranjeros en Alemania occidental

NUREMBERG.—Una cifra record de 408.700 obreros extranjeros estaban empleados en la Alemania occidental a finales de marzo, conforme anuncia la Bolsa Federal de Trabajo de Alemania.

La mayoría de ellos proceden de Italia, según agrega la misma fuente. (Efe.)

PARA TODAS LAS DUDAS que te surjan respecto al Servicio Social y los informes que necesites debes dirigirte siempre a la Regiduría Provincial del Servicio Social en la provincia donde residas.



lenamente al  
ad en la que  
Un pedazo de  
una idea teo-  
para clavar  
erpo ya iner-  
convierte en  
eológica, que  
rdientemente  
y en nombre  
a por la que  
uestos a dar

ctores de pe-  
se traslada-  
del Cabo da  
el ministro  
jeros, Marce-  
un almuerzo,  
demás de los  
dor de Espa-  
periódicos lis-  
de las le-  
A los postres,  
ronunció un  
do la presen-  
as españoles  
aravillosa ac-  
avatares, ci-  
ones, los mo-  
d ibérica. Le  
general de  
tuñoz Alonso.  
aron diferen-  
numentos de  
de Lisboa, y  
subsecretario  
Adriano Mo-

transmitimos  
el ministerio  
uete que les  
dicha cartera.

na reunión  
Concilio

ICANO.—Su  
sidió ayer una  
del Concilio  
II, a la que  
s dignidades

en latín, tuvo  
s de compla-  
necesidad de  
ción de todas  
ades de apos-  
guía del Epis-  
además, el  
les fundamen-  
es han consa-  
Juan XXIII  
enes religiosas  
que observen  
a y coordinen  
rgias bajo la

ó con particu-  
icio de la obe-  
garantía de  
car en nuestro  
singularidades  
fiosos efectos."

extranjeros  
occidental

Una cifra re-  
jeros extranje-  
dos en la Ale-  
finales de mar-  
a la Bolsa Fe-  
Alemania.

os proceden de  
ga la misma

DUDAS que te  
al Servicio So-  
s que necesites  
empre a la Re-  
del Servicio  
incia donde re-

# INFORMACION NACIONAL

## La lechuga sustituye a la morera en la cría del gusano de seda

UNA MUCHACHA MURCIANA ENSAYA CON ÉXITO, POR PRIMERA VEZ, DICHO PROCEDIMIENTO

El nuevo alimento proporciona positivas ventajas sobre el tradicional

MURCIA.—Por primera vez en la historia de la cría del gusano de seda éstos se han alimentado con hojas de lechuga en vez de la tradicional de morera.

Esta radical prueba en la alimentación del gusano de seda ha sido experimentada, de forma particular, por una muchacha murciana, Conchita Alcaraz Guillén, que ha utilizado treinta huevecillos de simiente y que, excepto dos de ellos que murieron, los restantes se desarrollaron y se encuentran a punto de comenzar a tejer sus capullos. Los gusanos, que nacieron el 15 de marzo, se han alimentado exclusivamente con hojas de lechuga. (Cifra.)

Las ventajas de la nueva alimentación

MURCIA.—El experimento logrado por la joven murciana, de veinticuatro años, Concepción Alcaraz López-Guillén, de criar gusanos de seda con hojas de lechuga en vez de la de morera, única ésta con que en todo el mundo cultivador de seda viene realizándose, está llamado a alcanzar una verdadera revolución en la historia de la sericultura mundial.

La joven ha manifestado al corresponsal de la Agencia Cifra que con la hoja de lechuga se acorta la cría del gusano, por ser muy rica en vitaminas, dada la cantidad de aceite que posee. Con la lechuga obtenida de simiente especial, que le cultiva, bajo su indicación, un huertano, la cría del gusano ha sido realizada por ella en veintisiete días, en vez de los cuarenta que se invierte con la hoja de morera, pues comenzó a criarlos el 15 de marzo, y anteayer, 11 de abril, el primer gusano terminaba de tejer el capullo de seda. Agrega que les ha echado hojas de lechuga cuatro veces cada veinticuatro horas, y que se la comían todavía mejor que la morera, pues sólo dejaban el tronco molido. El peso y tamaño del gusano con esta cría es el normal.

Con la simiente de gusano que producen las mariposas cultivará su segunda cosecha el próximo mayo, y confía en que pueda darse una tercera cosecha al año, toda vez que la lechuga se cultiva todo el año, y en cambio el árbol de morera sólo produce dos cosechas de hoja, en marzo y septiembre.

Actualmente está criando otros quince gusanos, desde el pasado día 25 de marzo, encontrándose todos en perfecto desarrollo y viendo todos ellos. (Cifra.)

## Se regula el transporte de la pesca producida en piscifactorías

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

AGRICULTURA.—Decreto por el que se regula el transporte y comercio de la pesca producida en piscifactorías industriales y del salmón conservado en establecimientos frigoríficos.

SECRETARÍA GENERAL DEL MOVIMIENTO.—Resolución por la que se convoca concurso-subasta para adjudicar las obras de construcción de 200 viviendas y urbanización en Mérida (Badajoz).

## “EE RECUERDO QUE DE ESPAÑA LLEVARE ES EL DE UN GRAN PAIS Y UN NOBLE PUEBLO”

LOS MINISTROS DEL EJERCITO, MARINA Y AIRE DESPIDIERON EN MADRID A MISTER LODGE

El hasta ahora embajador norteamericano en España embarcó ayer en Barcelona

Los Ministros del Aire, Marina y Ejército estuvieron en la base conjunta de Torrejón de Ardoz para despedir al hasta ahora embajador de los Estados Unidos, Mr. John Davis Lodge, quien, acompañado por su esposa y su hija Beatriz, emprendió el regreso a su patria, después de terminada su misión en España.

A las 11,10 llegaron el embajador y su esposa a la base, donde les estaban esperando una nutrida representación de la Embajada, el jefe de la Misión militar, el jefe de las Fuerzas Aéreas de la Defensa, comandante en jefe de la base y otros jefes militares.

Poco después llegaron los Ministros, y con ellos el jefe de la Región Aérea Central; seguidamente hicieron su entrada en la base los embajadores de Inglaterra, Francia y de la República Árabe Unida; el jefe de la XVI Fuerza Aérea norteamericana, introductor de embajadores, Alcalde de Madrid y otras altas personalidades. También llegó la Tuna Hispanoamericana, del Colegio de Guadalupe, la cual tocó varios pasacalles y entregó a la señora de Lodge un ramo de claveles.

El señor Lodge se acercó al micrófono, a través del cual hizo la siguiente declaración: «Los seis años durante los que he tenido el honor de ser embajador de los Estados Unidos en España han sido años importantes e inolvidables para mí y para mi familia. Ha sido una experiencia provechosa, que ha quedado impresa en mi memoria de forma indeleble.

El recuerdo que de España llevaré siempre conmigo es el de un gran país y el de un noble pueblo; una tierra rica en cultura, historia y tradición; una tierra que atesora castillos y palacios, catedrales y Museos; una tierra de belleza cegadora en la que las gentes son amistosas, valientes, hospitalarias y trabajadoras. Todo esto y mucho más. Y, probablemente, más que ninguna otra cosa, no solamente recordaré, sino que conservaré como un tesoro, las amistades. Aprecio hondamente y siempre apreciaré estas amistades, que han fortalecido los lazos de comprensión entre nuestras dos grandes naciones. Para nosotros, para mí, para mi mujer, para mi hija Beatriz, estos recuerdos estarán con nosotros mientras vivamos. Al partir no diré adiós, puesto que marchó con la esperanza de volver, sino hasta la vista, hasta siempre.»

Después el embajador se dirigió en inglés a sus compatriotas de la base de Torrejón para poner de relieve, en emocionantes frases, la fuerte amistad que une a los pueblos de España y de los Estados Unidos. Seguidamente, tras despedirse con sendos abrazos de los Ministros y también de muchas de las personalidades allí reunidas, los embajadores y su hija subieron al avión, a las doce menos veinte, y saludaron con visible emoción —la señora Lodge hubo de llevarse el pañuelo a los ojos— a las numerosas personas que les despedían. Poco después el avión tomaba su pista y despejaba rumbo a Barcelona.

### Recepción en Barcelona

do del «Constitution». Fueron despedidos por las autoridades y representaciones.

En el momento de embarcar el embajador destacó las razones que tiene para sentirse agradecido a estos años. «En ellos—dijo—pude conocer las auténticas cualidades de los españoles y he sentido el calor de la amistad española. Es-

pero volver un día a este vestíbulo español que se abre al Mediterráneo, pues nadie es capaz de marcharse de España sin el sincero deseo de volver a ella.»

El buque zarpó rumbo a Palma de Mallorca, desde donde el jueves por la tarde se dirigirá por el Estrecho hacia el Atlántico, con destino a Nueva York.

## LA MEDALLA DE ORO DE BALEARES, A LA SECCION FEMENINA

EN SU NOMBRE LA RECIBIO PILAR PRIMO DE RIVERA, QUE LA IMPUSO A LA DELEGADA PROVINCIAL

PALMA DE MALLORCA.—En el salón de actos de la Diputación Provincial ha sido entregada a la Delegada Nacional de la Sección Femenina, señorita Pilar Primo de Rivera, la medalla de oro de la provincia, concedida el pasado año a la Organización de Baleares en reconocimiento a la benemérita labor desarrollada en esta isla durante veinticinco años.

La ceremonia fue presidida por las primeras autoridades civiles, militares y eclesiásticas y jerarquías del Movimiento. Una vez recibida la medalla, la Delegada Nacional la impuso a la Provincial, señorita Antonia Llinás, entre grandes aplausos de la concurrencia, que llenaba el amplio salón. La señorita Pilar Primo de Rivera permanecerá unos días en Mallorca. (Cifra.)

El avión en que viajaba la Delegada Nacional regresó a Barcelona al no poder aterrizar

PALMA DE MALLORCA.—Después de más de dos meses y medio de sequía, que ya causaba estragos en el campo mallorquín, ha llovido copiosamente. Las precipitaciones se iniciaron en la tarde de ayer, y al anochecer obligaron a cerrar por unas horas el aeropuerto.

El avión en que llegaba la Delegada Nacional de la Sección Femenina, señorita Pilar Primo de Rivera, que tenía anunciada su arribada a las siete, después de sobrevolar el aeropuerto unos veinte minutos, tuvo que regresar a Barcelona, desde donde salió de nuevo hacia Palma, llegando casi a la media noche.

Durante la madrugada continuó lloviendo ininterrumpidamente, y el pronóstico es, por el estado del cielo, de que seguirá lloviendo. Este agua ha aliviado considerablemente la situación agrícola, y gracias a ella podrá salvarse todavía buena parte de las cosechas. (Cifra.)

### Clausura de una cátedra ambulante de la Sección Femenina

ALBACETE.—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha clausurado en Valdeganga la cátedra ambulante de la Sección Femenina, que a lo largo de cuarenta y cinco días ha desarrollado en aquel pueblo una amplia labor de formación cultural, moral y religiosa a través de sus clases de alfabetización, labores, cocina, divulgación política, sanitaria y religiosa. Cinco instructoras provinciales, con la colaboración del sacerdote y del médico de la localidad, han dirigido las clases. (Cifra.)

### Un coro tolosano al Concurso Nacional de Canciones y Danzas

TOLOSA.—El coro del Colegio de la Inmaculada Concepción, de esta villa, integrado por veinte niñas, después de haberse clasificado el número 1 en el concurso provincial organizado por la Sección Femenina, y la misma calificación en los concursos regional y por sectores, ha quedado seleccionado finalista para disputar con el coro de Toledo el primer premio nacional de Coros Juveniles.

Con este motivo actuará en Madrid el próximo día 17. (Cifra.)

## Ejea de los Caballeros testimonia su gratitud al Caudillo

LE FUE ELEVADA AL CUMPLIRSE EL II ANIVERSARIO DE LA INAUGURACION DEL CANAL DE LAS BARDENAS

ZARAGOZA.—Ejea de los Caballeros y su comarca ha celebrado con diversos actos el segundo aniversario de la puesta en marcha por el Caudillo de los nuevos regadíos del canal de las Bardenas.

Con este motivo, el Ayuntamiento de Ejea, en sesión plenaria, y por aclamación, acordó elevar su más ferviente adhesión y gratitud al Jefe del Estado, así como otros telegramas en análogo sentido a los Ministros de Obras Públicas y de Agricultura, directores generales de Obras Hidráulicas y de Colonización, y al Gobernador Civil de la provincia.

Semejantes acuerdos adoptaron otras entidades locales y los Alcaldes de los pueblos creados en dicha zona. (Cifra.)

Cuatro millones y medio de pesetas para los labradores de Mallén (Zaragoza)

ZARAGOZA.—En la localidad de Mallén, y en acto presidido por su Alcalde, don Isidro Pascual, fueron distribuidos entre 188 labradores cuatro millones y medio de pesetas, concedidas por el Servicio de Crédito del Ministerio de Agricultura.

El Alcalde puso de relieve la atención prestada por el Estado a estos labradores, que sufrieron graves daños en sus tierras y cosechas el pasado año por las tormentas, y en éste por las recientes inundaciones del río Ebro. (Cifra.)

El Capitán General del Departamento Marítimo del Ferrol, en la Escuela Naval

MARIN.—Llegó ayer mañana a la Escuela Naval, en visita oficial, el Capitán General del Departamento, almirante don Pedro Fernández Martín, acompañado del jefe de su Estado Mayor, contralmirante don Alejandro Mac Kintley, y sus respectivos ayudantes.

Recibidos en dicho centro por su comandante director, capitán de navío don Victoriano Sánchez Barcáiztegui, y los principales jefes de dicho centro, el Capitán General inició una detenida visita a las obras de ampliación y modernización de aulas, que se están llevando a cabo en aquella Escuela. (Cifra.)

El gobernador civil de Coimbra, en Salamanca

SALAMANCA.—En visita de cortesía y estrechamiento de lazos entre las provincias limítrofes de Portugal y España, llegó el gobernador civil de Coimbra, ingeniero don Horacio de Mora, acompañado de su esposa. El gobernador portugués mantuvo un cambio de impresiones con el Gobernador Civil de Salamanca, señor Otero Aénle, quien le acompañó después en una visita a la Exposición de urbanismo instalada en la Jefatura Provincial del Movimiento. También se desplazó a Alba de Tormes para venerar las reliquias de Santa Teresa de Jesús.

Durante las conversaciones fue acordado, en principio, celebrar una Semana de Exaltación Hispanoportuguesa, con ocasión de las ferias y fiestas del próximo mes de septiembre.

El gobernador de Coimbra marchó a Ciudad Rodrigo, donde permanecerá, y hoy continuará viaje a su país. (Cifra.)



## CIENTO CINCUENTA AUTOBUSES PARA EL TRANSPORTE PUBLICO EN BARCELONA

ENTRARAN EN SERVICIO DURANTE ESTE AÑO

**BARCELONA.** (De nuestro corresponsal).—Ciento cincuenta nuevos autobuses van a ir entrando en servicio a lo largo del año actual. De ellos, los cincuenta primeros serán puestos en circulación inmediatamente. En la plaza de San Jaime, entre los edificios del Ayuntamiento de Barcelona y la Diputación Provincial, se han concentrado, como muestra, doce, que han sido inspeccionados por el Alcalde, acompañado de otros miembros de la Corporación y de la Casa constructora, que radica precisamente en Barcelona, pues se trata de la Empresa Nacional de Autocamiones, creada por el Instituto Nacional de Industria, y, por tanto, de la famosísima marca "Pegaso".

### Integramente de producción nacional

Son, como indicábamos, íntegramente de producción nacional, pues con la Empresa Nacional de Autocamiones ha colaborado SEIDA de Bilbao, en lo que al carruaje se refiere. Y tenemos la satisfacción de poder afirmar rotundamente, con plena seguridad, que estos "Pegasos" que dentro de muy pocos días van a comenzar a circular por las calles de Barcelona superan considerablemente a los "Chaussons" que vienen prestando servicio y cuya aparición, a su tiempo, fue igualmente recibida con general satisfacción.

La longitud total del autobús de este tipo es de once metros; su anchura total, de dos y medio; su altura interior, de dos metros y quince centímetros.

Estos ciento cincuenta autobu-

ses "Pegasos" van a significar la duplicación del servicio en la ciudad en el transcurso del presente año.

Hay que recordar que en 1957 circulaban unos setenta, número también duplicado desde entonces.

No hará falta subrayar la considerable mejora que este verdadero paso de gigante va a representar en orden a la definitiva solución del apremiante problema de los transportes urbanos en Barcelona.

### VAN A DESAPARECER LOS TRANVIAS DE LAS RAMBLAS

Por otra parte, hacia las barriadas periféricas van a ir las nuevas líneas de tranvías que podrán ser establecidas aprovechando el material sobrante a consecuencia de

Sus características son las siguientes: Capacidad para más de cien personas, de las cuales veintisiete pueden ir sentadas. Líneas modernísimas, muy elegantes y cuidadosamente estudiadas para aprovechar el espacio hasta el máximo posible y procurar así las mayores comodidades a los viajeros. Son notables la suavidad de marcha, la cómoda suspensión y el confort de que han sido dotados estos nuevos vehículos de transporte público. El motor, de 160 caballos, va situado debajo del piso, con lo que resulta completamente despejada y utilizable toda la superficie del mismo.

la supresión de este servicio por las Ramblas, cosa ya inminente; de un par de meses, a lo sumo.

Más aún: para mediados de año, ha dicho el Alcalde, desaparecerán asimismo los tranvías del paseo de Gracia. Y después, sin tardar mucho, los de las calles de Muntaner y Aribau.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

### Pruebas oficiales del transbordador "Ciudad de Tarifa"

**VALENCIA.**—Se han celebrado las pruebas oficiales y entrega del transbordador "Ciudad de Tarifa", construido con destino a la Compañía Transmediterránea. Asistieron al acto el director general de Navegación, director general de la Transmediterránea y otros altos cargos de la misma.

El buque está previsto para el servicio de pasajeros y vehículos en el estrecho de Gibraltar, con capacidad aproximada de 160 coches, dos camarotes de lujo, 26 de primera y tercera clase y 506 asientos. Sus características principales son: eslora máxima, 103,15 metros; manga, 1,50; desplazamiento en situación de máxima carga, 4.250 toneladas; velocidad, 17,5 nudos.

Se espera que uno de los transbordadores que prestan servicio en el Estrecho sea destinado al servicio de la Península con Palma de Mallorca en combinación con Valencia y Barcelona. (Cifra.)

### Diez mil toneladas de trigo norteamericano para Canarias

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.**—Arribó al puerto de la Luz el vapor alemán "Adolphe Sperling", procedente de Galveston (Estados Unidos). Trae un cargamento de trigo para el abastecimiento local. En Las Palmas descargará 7.000 toneladas y 3.000 en Santa Cruz de Tenerife. (Cifra.)

### Cinco millones y medio de pesetas para escuelas en Castellón

**CASTELLON DE LA PLANA.**—La Corporación Municipal ha elaborado un vasto plan de construcciones escolares que importa 5.555.571,58 pesetas y será financiado por medio de un préstamo del Banco de Crédito Local de España.

Los nuevos centros escolares serán levantados en esta capital. (Cifra.)

### Más de 280.000 pesetas para obras provinciales en Murcia

**MURCIA.**—Cerca de 89.000 pesetas van a ser invertidas por la Diputación Provincial, a través de su Servicio de Cooperación, en las obras de abastecimiento de aguas al caserio de Sarcilla de Ramos, en Lorca. A su vez, va a invertir otras 150.500 pesetas, en la construcción de una avenida, en el pueblo de Ricote, y más de 42.000 en obras de urbanización, en Alcedo, pueblo este último adoptado por la Corporación Provincial. (Cifra.)

## EL DIA 17 DE ABRIL SE CELEBRARA EL XIV CONCURSO NACIONAL DE CANCIONES Y DANZAS DE ESPAÑA

CINCUENTA Y OCHO GRUPOS FOLKLORICOS, CON MIL DOSCIENTOS PARTICIPANTES, ACTUARAN EN EL MAGNO CERTAMEN ARTISTICO

### Gigantesca labor cultural de la Sección Femenina

El próximo día 17 de abril se celebrará en el teatro María Guerrero el XIV Concurso Nacional de Canciones y Danzas de la Sección Femenina. Este magno festival del folklore español constituye uno de los acontecimientos artísticos más importantes en la esfera nacional no solamente por el número de artistas populares de todos los rincones patrios que moviliza —en el próximo certamen intervienen mil doscientos participantes, que totalizan 58 grupos—, sino por la calidad de los concursantes, que previamente han pasado por una fase selectiva nacional, iniciada con cuarenta mil danzantes, pertenecientes a 800 grupos. Estas cifras dan una idea del ingente trabajo preparatorio que ha supuesto la selección de los grupos que vienen a Madrid y explica que los concursos que primitivamente fueron anuales se celebren ahora bienalmente. Es preciso constatar a este respecto que la fase selectiva del XIV Concurso comenzó en febrero del pasado 1960.

La actuación de Canciones y Danzas de la Sección Femenina se prolongará hasta el día 23 del actual, aunque a partir del día siguiente al del concurso solamente actuarán los grupos seleccionados en la fecha inaugural.

### Sección Femenina ha iniciado un nuevo gusto europeo

La resonancia de Canciones y Danzas de la Sección Femenina trasciende desde hace muchos años el ámbito escuetamente nacional. Puede decirse que la Sección Femenina ha iniciado en este aspecto un nuevo gusto europeo, y a partir de sus primeras actuaciones en el extranjero se ha producido una auténtica floración de «ballets» populares, sobre todo en las viejas naciones continentales. Canciones y Danzas de España tienen en su haber periplos triunfales por todas las tierras del Viejo y Nuevo Continente y países árabes. En todos esos lugares han sido sus grupos folklóricos los más genuinos representantes del arte popular español y han cosechado las críticas más entusiásticas.

En el área nacional la labor de rescate de viejas danzas y canciones a punto de extinguirse ha sido tan extraordinaria como paciente. La mayoría de las veces las

### Gratitud de un técnico italiano a las autoridades del Sahara español

**AAIUN.** (Provincia del Sahara). Se ha recibido una atenta comunicación del señor Tommaso Orlandi, jefe de perforación de «Aghip Minería», de Puerto Cansado y jefe del grupo de técnicos italianos que recientemente penetró en esta provincia para repostarse de esencia, ya que le faltaba a su «jeep». En la comunicación se expresa el profundo agradecimiento tenido por los italianos en cuestión ante las amabilidades y atenciones de las autoridades y población del Sahara.

### Toma de posesión del gobernador de Bata

**BATA.** (Provincia de Río Muni).—El secretario general y Gobernador accidental, almirante Núñez, ha dado posesión y tomado juramento al nuevo gobernador de esta provincia, coronel Suances. Asistieron todas las autoridades y jefes de los servicios provinciales, fuerzas vivas de la provincia, así como numeroso público.

muchachas de la Sección Femenina han tenido que ir recogiendo pueblo por pueblo, aldea por aldea, aquellos pasos de danzas, aquellas estrofas populares que solamente los más ancianos del lugar podían transmitir.

### Se ha recogido casi todo el folklore español

Hoy Canciones y Danzas de la Sección Femenina puede vanagloriarse de tener registrado en sus archivos la casi totalidad del folklore nacional perteneciente a épocas pretéritas y en trance de total desaparición. La popularidad de esta empresa cultural de la Sección Femenina es cada día mayor. Hombres y mujeres de toda la geografía patria y de todas las posiciones sociales están encuadrados en Canciones y Danzas y actúan en los grupos sin el menor carácter de profesionalidad.

### Una obra sobre canciones, danzas y trajes españoles

La singular labor de la Sección Femenina en pro del auténtico folklore español está próxima a plasmarse en una obra que sobre canciones, danzas y trajes va a editar la Regiduría Central de Cultura, y de la cual el primer tomo, correspondiente a Castilla la Nueva, ha salido ya a la luz; a éste le seguirán inmediatamente los de Andalucía y Extremadura.

## Proclamación de candidatos para las elecciones de Consejero Nacional por la provincia de Madrid

REUNION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

El Consejo de FET y de las JONS de Madrid se ha reunido en sesión extraordinaria bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Jesús Aramburu Olarán, para dar cumplimiento al reciente decreto de la Jefatura Nacional del Movimiento, convocando elecciones para Consejeros Nacionales del Movimiento en representación de las distintas provincias españolas, cuyas elecciones van a tener lugar el próximo día 23.

El Consejo de Madrid, estudiadas las documentaciones de los candidatos presentados, proclamó por unanimidad a los camaradas Carlos Ruiz García y Laureano Salamanqués Conti, de reconocida personalidad y vinculación a la provincia.

Con ocasión de esta reunión, el Jefe Provincial, dio lectura del telegrama recibido a través de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado, en el que el Jefe Nacional y caudillo de España agradece a la Falange madrileña, su entusiasta adhesión, con motivo de los hechos acaecidos en la provincia del Sahara.

**PARA TODAS LAS DUDAS** que te surjan respecto al Servicio Social y los informes que necesites debes dirigirte siempre a la Regiduría Provincial del Servicio Social en la provincia donde residas.

## Premio de un millón de pesetas instituido por las industrias de la carne

SERA OTORGADO A QUIEN DESCUBRA UNA VACUNA QUE INMUNICE AL GANADO DE CERDA CONTRA LA PESTE PORCINA AFRICANA

Durante las reuniones últimamente celebradas por la Junta Nacional y de Jefes Provinciales del Grupo de Industrias de la Carne, se adoptó el acuerdo, a propuesta del señor Baró, representante de Lérida, de instituir un premio de un millón de pesetas, que se entregará a la persona o entidad que descubra el tratamiento o vacuna que inmunice al ganado de cerda contra la peste porcina africana.

En la misma reunión se decidió facultar al Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, don Manuel Mendoza Ruiz, y al Jefe Nacional del Grupo de Industrias de la Carne, don Alvaro Gil Varela, para que determinen las bases a que ha de ajustarse la concesión del citado premio, cuya cuantía será aportada, proporcionalmente, por los fabricantes chacineros mayoristas.

Con este acuerdo, el Grupo de Industrias de la Carne, del Sindicato Nacional de Ganadería, pone de relieve, en primer lugar, su preocupación por los problemas pecuarios, y en segundo, la estrecha vinculación de intereses económicos que existe entre los fabricantes y productores.

Será estudiado el incremento de consumo de aceites españoles en Argentina

Invitado por la Corporación Nacional de Olivicultura, Organización dependiente del ministerio de Agricultura y Ganadería argentino, ha salido con dirección a Buenos Aires el Presidente del Sindicato Nacional del Olivo, don José Navarro y González de Canales, con objeto de pronunciar una serie de conferencias en las zonas olivícolas de aquel país, concretamente en las provincias de Mendoza, Cuyo y Córdoba. Las conferencias tendrán como tema central la divulgación de las ventajas del consumo del aceite de oliva aplicado al mercado argentino, afectado de crisis por la fuerte campaña que aquí se hace del consumo de aceite de semillas oleaginosas, especialmente aceite de girasol.

### Comienza sus actividades la Cooperativa Lechera Soriana

Ha comenzado sus actividades la Cooperativa Lechera Soriana, integrada por 300 ganaderos de las zonas de Soria y El Valle, que han inscrito unas 1.000 vacas en producción. El volumen comercial de la entidad se calcula en 10.000.000 de pesetas anualmente.

Como primera actividad se ha comenzado a tratar 6.000 litros diarios de leche en una fábrica propia de pasteurización, cuya finalidad es el abastecimiento a los consumidores de la capital, a los mercados provinciales y a los interprovinciales que se creen en adelante.

Está prevista la obtención de productos derivados de la leche, como la manteca en rollo y la mantequilla elaborada. El costo aproximado de las instalaciones es de 1.000.000 de pesetas. La pasteurización se realiza mediante circuito cerrado, que asegura la máxima calidad y la producción del calor, así como el equipo de refrigeración se ajustan a las máximas exigencias de progreso técnico. Para el almacenamiento tiene esta fábrica tanques isotérmicos, de aluminio, y entre el utillaje figuran lavadoras y embotelladoras de rendimiento de mil unidades hora.

Se espera que el tratamiento de 6.000 litros se duplique muy en breve.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## Desconcertante postura norteamericana en la ONU

STEVENSON INVITA A LOS ROJOS COREANOS A PARTICIPAR EN EL DEBATE SOBRE EL FUTURO DEL PAIS

Al parecer, se trata de un sondeo de Washington relacionado con el ingreso de Pekín en la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Las propuestas del embajador norteamericano Adlai E. Stevenson para invitar a la comunista Corea del Norte para participar en el debate anual en torno al futuro de aquel dividido país, ha sorprendido a los delegados en las Naciones Unidas. La invitación hecha al régimen que desencadenó la guerra de Corea mediante un ataque por sorpresa contra la República de Corea del Sur el 25 de junio de 1950, es considerada en algunos círculos como un sondeo en relación con el ingreso de la China comunista en la Organización internacional, caso que se presentará nuevamente antes del mes de septiembre.

Stevenson propuso al Comité Político de la ONU que fuera invitada Corea del Norte a intervenir en el debate «siempre que este país se comprometa a aceptar la competencia y autoridad de la ONU». (Efe.)

La propuesta india, rechazada

La Comisión Política principal de la Asamblea General ha rechazado una moción india para aplazar el debate coreano hasta la próxima sesión del Parlamento mundial.

El resultado de la votación fue de 49 votos en contra, 30 a favor y 17 abstenciones.

Frente contra Diem

SAIGON.—Algunos destacados miembros de la oposición en el Vietnam del Sur tratan de establecer un frente democrático de oposición, según se ha sabido ayer.

Los dos candidatos presidenciales derrotados en las elecciones del domingo, Nguyen Dinh Quat y No Nhat Tan, están secundando los esfuerzos del dirigente nacionalista Dan Van Sung para organizar una oposición.

Sung ha declarado que confía en formar un partido político de oposición al Gobierno en las elecciones de 1962 para la Asamblea Nacional. (Efe.)

Hacia un nuevo Gobierno

El Presidente Ngo Dinh Diem iniciará en un futuro próximo consultas para la formación de un nuevo Gobierno en el Vietnam del Sur, ha sido revelado en círculos allegados al Presidente.

Diem ha anunciado que su nuevo Gobierno incluirá tres «super ministerios», encargados de coordinar la economía y los asuntos sociales.

Sukarno «perdona» a los comunistas

YAKARTA.—El Presidente indonesio, Sukarno, ha dispuesto sea sobrepuesta la causa incoada a petición del Ejército contra el partido comunista indonesio por publicar ataques contra el Gobierno.

Sukarno llamó a su presencia a cinco miembros de la Comisión central del partido comunista y les informó que estaba de acuerdo con el Ejército en que los ataques —publicados el pasado mes de julio en el órgano del partido «Harian Rakjat»— constituyeron un delito y les amenazó con llevarlos a los Tribunales si se repite el caso.

El Ejército ordenó la suspensión del periódico y detuvo al doctor Sakirman, miembro de la Comisión central. Al mismo tiempo prohibió las actividades del partido en provincias. (Efe.)

Detenido

PESHAWAR (Pakistán).—Abdul Ghaffar Jan, cuya detención fue ordenada por el Gobierno pakistaní, ha sido arrestado en Panyala, en el distrito de Dera Ismail.

Jan, líder pathan y veterano de las luchas por la independencia, ha sido detenido según la ordenanza pakistaní para el mantenimiento del orden público, promulgada en 1960. Estará detenido durante seis meses. (Efe.)

Sacerdote asesinado

RANGUN.—Los rebeldes han dado muerte al sacerdote católico padre Stephen Vong el pasado día 10, según informes de Prensa de esta capital.

El periódico «Nación» dice que Vong regresaba de Mongjon tras haber celebrado la misa de Pascua en un lugar próximo a los Estados Shan, cuando fue asesinado. El hermano y un sobrino de Vong fueron muertos por los rebeldes durante la Navidad del pasado año. (Efe.)

Muere el ex jefe del Gobierno nepalí

CALCUTA.—El ex jefe del Gobierno de Nepal, maharajá sir Padma Shumshere Jung Bahadur Kana, ha fallecido a consecuencia de un ataque al corazón en su residencia de esta ciudad. Contaba setenta y nueve años de edad.

Fue comandante supremo en Nepal hasta 1945, en que fue designado jefe del Gobierno hasta el mes de abril de 1948. (Efe.)

ESCUCHE TODOS LOS DIAS

## "La Voz de Madrid"

Estación Central de la R. E. M.  
LA EMISORA QUE MEJOR  
MUSICA LE OFRECE

## IMPORTANTES REPERCUSIONES DEL DISCURSO DE DE GAULLE

GPRA: "No ha hablado de paz y sí de amenazas"

"ULTRAS": "No nos queda otro recurso que las bombas y el maquis"

COLONOS: "Impone su voluntad a cuarenta millones"

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—La repercusión de las declaraciones del general De Gaulle es muy grande. Puede afirmarse que resuenan con tres ecos distintos: uno, entre argelinos musulmanes; otro, entre franceses de Argelia, y un tercero, entre los observadores neutrales del mundo entero.

Los argelinos musulmanes, partidarios, naturalmente, de una independencia rápida, de una libertad total y de una autonomía completa, acogen las palabras (las muchas palabras) del Presidente De Gaulle con escepticismo, primero. Reconocen que esta vez habló claro, pero añaden que omitió citar un hecho inmediato posible, que para ellos es lo importante: el de la paz. Todo resultaría fácil y accesible si De Gaulle —añaden— hubiese indicado de qué manera la paz podía ofrecerla Francia pronta y claramente. Hacen consideraciones también en torno a una respuesta que la opinión musulmana, concretamente los representantes del Gobierno provisional argelino, esperaba: ¿Decide el Presidente de la República francesa considerar al FLN como único interlocutor o persiste en apoyarse o consultar a otras tendencias? No olvidemos que esta discordia ha servido de punto base para que se renuncie a la Conferencia de Evian. Los musulmanes querían garantías en torno a ello y no las han recibido.

En este caso, no nos extrañemos que estén disgustados. «Evian ha terminado—dicen muchos—. El GPRA no aceptará el diálogo bajo el chantaje». Porque, eso sí, consideran un chantaje la amenaza que lanza el Jefe del Estado francés asegurando que los 300.000 trabajadores de origen argelino que residen en la metrópoli serán devueltos a Argelia. «Las relaciones entre dos países —afirman— no se establecen sobre la base ni de las amenazas ni de la coacción».

ASOMBRO

En los círculos de franceses argelinos el asombro parece ser la nota primordial de las primeras reacciones. Los corresponsales explican los comentarios de las gentes llamadas moderadas. «No puede hacernos esto», han dicho algunos ciudadanos. El tono con que el general De Gaulle subraya friamente, constatando que la situación es ya inalterable y definitiva, que Argelia se pierde, les parece a los fran-

ceses de Argelia un signo de insuficiencia gubernativa. Ahora no ven en el responsable de la política francesa al soldado, al político obstinado, sino al autócrata que determina, en nombre de 40 millones, su propia y única voluntad. Dicen que este gobernante, que alcanzó las riendas de mando gracias al movimiento del 13 de mayo, no puede ser el mismo hombre que califica la política de integración con la palabra «complot». Ese pasaje de su discurso donde declara: «Si Argelia dejara de pertenecernos, en otro tiempo habría parecido una solución desastrosa; pero nosotros, actualmente, la consideramos con un sentimiento absolutamente tranquilo», persisten en decir, no puede salir de la boca de un hombre del 13 de mayo.

Dudan también de la posibilidad de realización de la política que él diseña. Reagrupar en una parte del territorio —añaden— a los franceses que quieren seguir en Argelia no es ni posible ni razonable.

TRAICIONA SU PALABRA

Y, finalmente, replican con una desesperada determinación. Los dirigentes de algunos grupos nacionalistas han publicado una declaración particularmente violenta, donde afirman: «Tomamos acta de que el Jefe del Estado traiciona su palabra y sus compromisos. Que no cumple ya la misión que le fue confiada por el pueblo francés en las dos orillas del Mediterráneo. Que la política que hoy preconiza conducirá a Francia entera a la anarquía y luego al comunismo. Toda exégesis en torno a las palabras del Presidente de la República es ya inútil.» Y luego, como colofón, añaden: «No nos queda otro recurso que batirnos y luchar detrás de cada piedra de Argelia y también en la metrópoli con las mismas armas que dan la victoria a los felagias: las bombas, y más tarde, tomar el «maquis», si fuera necesario.»

En esta balanza, donde se sopesan las distintas tendencias, un comentario que no calificamos de objetivo, pero sí de desprendido, nos pareció que daba el tono a la situación. Pertenecía a un comentarista político: «Soustelle o Bidault —dice— habrían conservado Argelia; Mendes-France o Edgar Faure habrían independizado Argelia; De Gaulle logrará otra cosa: él la perderá.»

"Una bomba atómica"

días por las provincias francesas, en el curso del cual pronunciará varios discursos de carácter político. El Jefe del Estado francés pondrá fin a este viaje el domingo próximo en Burdeos, con un discurso que los funcionarios que le acompañan califican de «muy importante», dependiendo su texto exacto de que los rebeldes argelinos acepten o no dar comienzo a las previstas conversaciones con Francia.

Las mayores precauciones posibles han sido tomadas en todas las ciudades por las cuales pasará De Gaulle, a fin de protegerle de cual-

quier posible ataque. Seis personas conocidas por su oposición a la política argelina del Presidente han sido detenidas por la Policía en Bayona y serán mantenidas en tal estado hasta que termine el viaje. En Toulouse la Policía ha registrado los domicilios de diversos miembros destacados de las organizaciones de extrema derecha y ha llevado a cinco de ellos a la Jefatura para ser interrogados. El «Caravelle» en que De Gaulle reanudar todo su viaje no podrá ser precedido ni seguido, por un tiempo de veinte minutos, por ningún otro avión. (Efe.)

## MUTUALIDAD NACIONAL DE PREVISION DE LA ADMINISTRACION LOCAL

JUAN BRAVO, NUM. 10

CONCURSO DE ADQUISICION

OBJETO.—Para la adquisición de material diverso que a continuación se cita, esta Mutualidad Nacional de Previsión de Administración Local abre concurso público, al que podrán concurrir todos los señores industriales que lo deseen, ajustándose al pliego de condiciones que figura a disposición de los mismos en el domicilio social (Juan Bravo, número 10, 4.ª planta), de 5 a 8 de la tarde, excepto los sábados.

CLASE DE MATERIAL:

MOBILIARIO Y MAQUINAS DIVERSAS DE OFICINA.  
MAQUINAS DE CAFETERIA.  
VAJILLA Y CUBERTERIA DE CAFETERIA.  
MATERIAL DE ESCRITORIO.  
IMPRESOS.  
VESTUARIO.  
BASCULA HASTA 10 KGS.

PLAZO DE PRESENTACION DE PLICAS:

Podrán presentarse todos los días laborables, de 6 a 8 de la tarde, excepto los sábados, finalizando el plazo a las 8 horas de la tarde del día 26 del actual mes de abril.

Esta convocatoria se halla fijada en el tablón de anuncios de la Mutualidad, corriendo a cargo de los adjudicatarios los anuncios y demás gastos que origine el presente concurso.

Tito, al lado de GPRA

TUNEZ.—El Presidente Tito de Yugoslavia celebró ayer conversaciones con varios miembros del «Gobierno provisional argelino», presididos por Ferhat Abbas, jefe del citado «Gobierno». (Efe.)

Viaje presidencial

DAX (Suroeste de Francia).—El Presidente De Gaulle ha dado comienzo a un nuevo viaje de cinco



# UNA NUEVA ERA HA COMENZADO

**"EL MUNDO OCCIDENTAL HABRA APRENDIDO LA LECCION"**

**DON JOSE MARIA OTERO DE NAVASCUES**, presidente de la Comisión de Energía Nuclear:

"El lanzamiento del hombre al espacio ha representado, indudablemente, un gran triunfo de la navegación del espacio. Es el fruto de una preparación constante, silenciosa, minuciosa y de una gran valoración de todos y cada uno de los métodos científicos. Es el triunfo de una fe puesta en los métodos de la ciencia y la técnica. Los soviéticos han logrado esta primacía, indudablemente, por la influencia y la preparación de los técnicos alemanes que "importaron" a Rusia en 1945... De todas las formas, es un gran triunfo. El mundo occidental habrá aprendido la lección."

**"DEBEMOS FELICITARNOS DE QUE SEA NUESTRA CIVILIZACION LA QUE HA LOGRADO ESTOS RESONANTES EXITOS"**

**EL DOCTOR MARIANO ZUMEL**, eminente cirujano, al visitarle, al salir de su casa de Chamartín, nos dice:

"Aunque no debemos "desorbitarnos", es indudable la gran trascendencia que supone la recuperación de un hombre después de haberse paseado por los espacios no manejables de nuestro sistema."

Desconozco las circunstancias técnicas del ambiente que se "crea" en la cámara del viajero para compensar la gravedad y el desplazamiento de líquidos de nuestro organismo (sangre y céfallo-raquídeo, etc.) por la falta de gravedad y aislarle de la velocidad de la astronave. En estas condiciones técnicas creo que el éxito más que en las mejoras fisiopatológicas logradas en el ser humano para adaptarlo a estos experimentos. Aunque indudablemente existen y tienen su importancia. En fin, que debemos felicitarnos porque sea nuestra civilización la que ha logrado estos resonantes éxitos, que el hombre seguirá siendo inteligente y sabrá aplicarlo en su beneficio."

Yo le diría en secreto que, a pesar de reconocer estos extraordinarios triunfos técnicos científicos, me sigue impresionando más un buen poema."

**"NO HACE FALTA SALIR DE LA TIERRA PARA ENCONTRAR ESPACIOS"**

**EL DOCTOR CARLOS JIMENEZ DIAZ**, catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid, académico de la Real Academia de Medicina, director de la Clínica de la Concepción, figura primerísima de la Medicina española, nos ha dicho:

"Es maravilloso ver cómo el hombre abre nuevos espacios, pero no hace falta salir de la Tierra para encontrar

## DOCE OPINIONES SOBRE EL LANZAMIENTO DEL HOMBRE AL ESPACIO

Especial para ARRIBA

*El lanzamiento del primer hombre al espacio ha sido calificado de auténtica sensación mundial. "Una nueva era ha comenzado", se ha dicho al comentar la conquista del espacio por el hombre.*

*Ante la magnitud del acontecimiento nos hemos dirigido a destacadas personalidades científicas—médicos, teólogos, físicos, astronautas y técnicos—para solicitarles su opinión sobre el tema, que recogemos a continuación:*

espacios. Los médicos estamos acostumbrados a ver hombres que parece que se han salido de la Tierra y luego vuelven. En el caso de este astronauta, lo más interesante sería saber si le hubiera gustado quedarse en el espacio o volver al sitio de partida."

**"COMO HOMBRE DEL SIGLO XX NO TENGO MAS REMEDIO QUE APLAUDIR EL ESFUERZO DE LA TECNICA"**

**FRAY JUSTO PEREZ DE URBEL**, abad mitrado del Monasterio de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, nos ha dicho telefónicamente desde su abadía:

"Como sacerdote y como teólogo, no me sorprende nada el hecho. Como hombre del siglo XX no tengo más que aplaudir el esfuerzo que realizan las técnicas modernas para iluminar los misterios que nos rodean, y ojalá este primer éxito conseguido de sacar un hombre sin consecuencias desagradables de los alrededores de la Tierra sea el anuncio de una próxima llegada a nuestros satélites y a los planetas más cercanos."

**"ESTO VA A TRANSFORMAR LA VIDA HUMANA MENOS QUE LO QUE LAS GENTES CREEN"**

**EL DOCTOR LOPEZ IBOR**, escritor, catedrático de Siquiatría de la Universidad de Madrid, académico de la Real

de Medicina, responde de este modo a nuestra pregunta:

"No me impresionan ni me preocupan las aventuras espaciales del hombre: me admiran. Pienso que este hecho va a transformar la vida humana menos que lo que las gentes creen y que no se descubrirán paraísos artificiales en Venus ni en la Luna; de existir alguno sería aquí, en la Tierra, pero tampoco existen."

No sé realmente si moralmente está esto permitido cuando queda tanto por resolver aquí. Este hecho demuestra que el mito del poder y el mito de la técnica se hallan aliados en el mundo contemporáneo."

**"DEBEMOS FELICITARNOS TODOS"**

**PADRE ANTONIO ROMANA**, director del Observatorio del Ebro:

"En el aspecto astronómico y geofísico, el acontecimiento es sumamente interesante y debemos felicitarnos todos del éxito. Porque una de las grandes dificultades para la observación del Universo era el efecto de pantalla que ejerce la atmósfera. Aunque de hecho se había conseguido superar esta dificultad por medio de cohetes, satélites artificiales y proyectiles, es evidente que ha de resultar muy superior la observación directa, inapreciable para suministrar una información

sobre fenómenos inesperados que no podemos prever..."

**"LA NOTICIA NO HA SORPRENDIDO"**

**DON SEGISMUNDO SANZ ARANGUEZ**, profesor de la Escuela de Ingenieros Aero-náuticos y presidente de la Asociación Española de Astronáutica:

"En realidad, la noticia no nos ha sorprendido. Podía haberse producido en cualquier instante, ya que tanto la Unión Soviética como los Estados Unidos están en condiciones de efectuar la prueba con éxito. La prioridad rusa sobre la norteamericana puede ser de unos meses, a lo sumo, y desde el punto de vista meramente técnico o científico no supone mucho."

La tardanza de los norteamericanos en lanzar un hombre al espacio obedece fundamentalmente a que están observando minuciosamente el proyecto en todas sus fases. Así, a finales de este mes lanzarán un "cosmonauta" a 400 millas en vuelo suborbital, y más tarde harán una nueva experiencia a 800 millas, para verificar en el cuarto trimestre de 1961 el vuelo orbital."

De cualquier forma, el de hoy es un gran acontecimiento."

**UN NUEVO AVANCE DE LA TECNICA"**

**DON JULIO PALACIOS**, académico, catedrático y Pre-

mio "March". Desde Lisboa, el profesor Palacios —que todavía no conocía la noticia— nos ha dicho por teléfono:

"Personalmente, este asunto no me inspira gran curiosidad. Estoy muy preocupado por otras cuestiones actualmente... Creo, de todas formas, que no tiene gran trascendencia científica, sino que constituye un nuevo avance de la técnica. Mi opinión tiene poco interés. Lo interesante realmente sería recoger las impresiones del viajero. Lo que diga él será lo que valdrá la pena..."

**"ESTAMOS VIVIENDO YA UNA NUEVA ERA"**

**DON JOSE BALTA ELIAS**, catedrático de Electricidad de la Facultad de Ciencias de Madrid:

"Es tan nebuloso lo que nos han dicho, que en estos momentos es muy aventurado formular una opinión concreta. Es un hecho, desde hace bastante tiempo, que los rusos disponen de una potencia formidable en el campo de la astronáutica. Al parecer, en vez de utilizar cohetes propulsores de varias etapas, los emplean de forma simultánea, en paralelo, lo que brinda al vehículo un empuje brutal. Hay que esperar ahora a que la Unión Soviética facilite la información, que, a no dudarlo, brindarán pronto y a bombo y platillo."

Respecto al acontecimiento de ayer, supone una fecha es-telar en los anales de la Astronáutica. Estamos viviendo ya una nueva Era."

**"ETAPA FUNDAMENTAL"**

**CONTRAALMIRANTE DON FRANCISCO FERNANDEZ DE LA FUENTE**, director del Observatorio de la Marina, de San Fernando (Cádiz):

"Todavía no tengo más información que la facilitada por la Prensa, pero considero que el acontecimiento marca una etapa fundamentalísima en la conquista del espacio."

**"LO INFINITAMENTE PEQUEÑO QUEDA POR DESCUBRIR"**

**EL DOCTOR JOSE LUIS RODRIGUEZ CANDELA**, director del Instituto "Gregorio Marañón", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, catedrático de la Facultad de Medicina de Valladolid y uno de los primeros fisiólogos españoles a quien recientemente se le concedió una "Ayuda March" para importantes investigaciones, nos ha manifestado desde Puerto Real, donde se encuentra:

"La ciencia rusa, en parte europea, ha vencido la ley consustancial, la ley de la gravedad. Sin embargo, lo infinitamente pequeño queda por descubrir. Este, más difícil de penetrar, está reservado a los modestos, a los constantes, a los desconocidos de la masa."

PYRESA

### PADRE EMILIO SAURA, CATEDRATICO DEL SEMINARIO DE VALENCIA

**VALENCIA.**—Acaban de preguntar a la Teología sobre el viaje de Yuri Gagarin al espacio, y la Teología seguramente responderá que merece todos sus plácemes el viaje del «Vostok». Su hazaña no puede menos de congratular a todos, y también a la Teología. Es posible que aparezca algún mal humor, porque hay quien nos ha ganado la partida una vez más. Es una pena que nuestros científicos queden a la zaga repetidamente; pero el hecho hoy es más que ruso, como hubiera sido más que norteamericano o alemán. Es un hecho de esta criatura maravillosa que es el hombre, al que se abren magníficos horizontes para mejor conocer y admirar al Creador.

Los científicos nos explicarán la enorme utilidad que puede tener el viaje de ese nuevo Colón de nombre eslavo. Y Dios quiera que se utilice sólo para bien. Y la Teología sabe que con lo que acaba de suceder se podrá contemplar a Dios, porque se conocerá mejor su obra.

En tiempos ya muy pasados se pensó que su obra se circunscribía sólo a nuestro cosmos. De ella tan sólo se conocía lo que el mundo da de sí. Luego, la inteligencia humana empezó a hacer viajes espaciales. El mundo se convirtió para ella en el Universo. Y las proporciones de la obra divina se le agigantaron. Esas proporciones gigantes han empujado a constatarse ya con sentido y con presencia corporal.

Y la constatación puede tener sorpresas agradables. Por ejemplo, la de encontrarnos un día con nuestros compañeros en la ruta de una misma Providencia. Compañeros hasta hoy ignorados, pero de los que podemos ser solidarios, con una solidaridad sobrenatural. Hasta ahora sabemos sólo de los ángeles y de los hombres. ¿Sabremos pronto de más hermanos nuestros? No importa que no hayan tenido Redención. Tampoco la tuvieron los ángeles. Todos, sin embargo, serán hijos del mismo Padre que está en los Cielos.



de Lisboa, os —que to- la noticia— teléfono: este asun- gran curio- preocupado nes actual- todas for- e gran tras- ca, sino que uevo avance opinión tie- o interesan- recoger las viajero. Lo o que valdrá

END? YA ERA"

TA ELIAS, tricidad de Ciencias de

oso lo que ue en estos y aventura- opinión con- o, desde ha- po, que los e una poten- e el campo ca. Al pare- tilizar cohe- e varias eta- de forma si- alelo, lo que o un empuje esperar aho- ón Soviética- ción, que, a arán pronto tillo.

ntecimiento una fecha es- es de la As- ios viviendo 1."

MENTAL"

RANTE DON RNANDEZ director del a Marina, de Cádiz):

ngo más in- la facilitada ro considero iento marca umentalisima del espacio."

NTE PEQUE- DESCUBRIR"

JOSE LUIS ANDELA, di- tuto "Grego- del Consejo- vestigaciones- trático de la icina de Va- e los prime- s pañoles a- yente se le- yuda March" es investiga- manifestado al, donde se

sa, en parte ncido la ley a ley de la- ubargo, lo in- uente queda Este, más di- , está reser- estos, a los desconoci-

PYRESA

(Continuación de la página 1.)

oto espacial, que muestra a éste como un hombre de buen aspecto, con una barbilla enérgica; la cabeza cubierta con un casco; labios gruesos y mirada profunda. En dicha fotografía aparecía el astronauta sonriendo abiertamente. El vicepresidente de la Academia Soviética de Ciencias, Alexander Topchiev, dijo que el cosmonauta había recibido la misma preparación que los norteamericanos del proyecto "Mercury", y aseguró que cuando llegue a Boston para asistir al centenario del Instituto Tecnológico de Massachusetts facilitará detalles del viaje espacial soviético a los científicos norteamericanos. Preguntado acerca de si Rusia proyectaba lanzar otro hombre al espacio respondió: "No lo sé". En Moscú se afirmaba ayer que es probable que el comandante Gagarin llegue a la capital soviética hoy jueves o mañana.

#### Efectos del vuelo sobre el piloto

No se sabe exactamente cuánto tiempo ha permanecido la astronauta en el espacio, pero se calcula que alrededor de unas tres horas.

"Un vuelo por el espacio ha de tener el más opresivo efecto sobre el que lo realice", ha dicho el destacado científico ruso V. Dobronfayov. Un individuo tiene que ser muy fuerte, tanto física como mentalmente para sobrevivir sano y salvo.

Un cosmonauta tiene que enfrentarse, en primer lugar, con la fuerza de la gravedad que actúa en contra suya en los momentos del despegue y aceleración y que hace que un hombre que tenga el peso normal de 70 u 80 kilos sienta los mismos efectos que si pesase una tonelada. Después, repentinamente, el cosmonauta se siente sin peso alguno; algo parecido, aunque mucho más intenso, que lo que se siente cuando un ascensor comienza a descender repentinamente.

Un hombre en órbita tiene la impresión de que está cayendo continuamente. Por otra parte, hay que contar con la incomodidad de su postura y del limitado espacio en que va encerrado. Y el único "paisaje" que puede contemplar es la Tierra o la Luna, bañadas por la luz del Sol, o el espacio de un negro intenso. Y, por encima de todo, la incertidumbre de no saber si sobrevivirá a su viaje.

Dobronfayov ha citado todos estos factores como razones para temer por el buen estado mental de un cosmonauta antes y después de su vuelo por el espacio. Los científicos norteamericanos generalmente se muestran de acuerdo con estos factores, aunque difieren sobre la gravedad de tal "opresivo efecto".

#### Comentarios científicos

El doctor Wernher von Braun, el famoso científico de proyectiles dirigidos y actual director del Centro de Operaciones de Proyectiles del Ejército norteamericano, ha declarado en torno al vuelo espacial soviético que, en su opinión, "ha sido hecho para impresionar a las naciones africanas".

Añadió que los Estados Unidos continúan todavía delante de Rusia en varios campos de las ciencias del espacio.

El profesor sir Bernard Lovell, jefe del Observatorio británico de Jodrell Bank, ha calificado el lanzamiento del primer hombre al espacio como "el mayor acontecimiento científico de la historia de la Humanidad". Agregó que se reservaba hacer más comentarios hasta que se conocieran más detalles del experimento.

Mr. Marshall E. Fabian, director de la Estación detectora de Maspalomas (en Las Palmas de Gran Canaria), del proyecto "Mercury", ha manifestado, en relación con el lanzamiento por los rusos de un hombre al espacio y vuelta a la Tierra, que es, indudablemente, un gran éxito y que aunque sólo tenía noticias sin confirmar, esperaba que ahora la NASA le enviara informes relacionados con dicho vuelo. Añadió que la nave rusa del espacio no ha sido detectada por la Estación de Maspalomas porque sus frecuencias de transmisión y recepción son exclu-

## Desde la nave espacial el piloto mantuvo constante comunicación con la base

PERSISTEN LOS RUMORES DE HABER FRACASADO UN PRIMER INTENTO

sivamente para el proyecto "Mercury". Mr. Fabian pareció sorprendido por el peso de la nave rusa cuando, posteriormente, le facilitaron noticias a través de la Prensa local.

La agencia Tass informó que los transmisores del "Vostok" transmitieron en ondas de 9.019 y 20.006 megaciclos sobre una onda ultracorta, cuya frecuencia era de 143,625 megaciclos.

#### Captación de señales

Una emisora francesa recogió señales ayer mañana, a las 9,45 (hora española), emitidas por la astronave soviética. Las señales fueron captadas por el puesto de recepción de la Administración de Correos y Telecomunicaciones y fueron retransmitidas a las estaciones de radio francesa y a los estudios de televisión del país.

El director del Observatorio de Bochum, en Alemania occidental, Heinz Kaminski, declaró que los rusos comenzaron a atraer a la Tierra al cosmonauta a las 8,48 (hora española). Agregó que a esa hora poderosas señales de radio

## EL PRIMER COSMONAUTA

ESTOCOLMO. — El primer cosmonauta de la Historia se llama Yuri Alexeyevitch Gagarin; tiene veintisiete años de edad y es padre de dos niñas. Nació en una granja colectiva cercana a Smolensko.

Tiene el grado de comandante de las Fuerzas Aéreas soviéticas.

El pueblo ruso ha visto ayer por primera vez la imagen de Yuri Gagarin a través de las pantallas de la televisión. Se trataba de una fotografía.

Su padre es un carpintero de cincuenta y nueve años y su madre, Anna Gagarin, de cincuenta y ocho, es una simple ama de casa, según la biografía oficial del cosmonauta publicada ayer en Moscú. Los padres de Gagarin residen en Smolensko.

En el momento de producirse el nacimiento de Yuri, el 9 de marzo de 1934, el matrimonio vivía en una granja colectiva del distrito de Smolensko. Yuri comenzó su educación en la escuela del distrito en 1941, a la edad de siete años. Pero estalló la guerra y hubo de interrumpir sus estudios hasta la terminación de la conflagración mundial. En 1951 terminó su educación secundaria, "graduándose con distinción" según dice su biografía. Más tarde asistió a una escuela para aprender el oficio de forjador de metales.

Posteriormente Yuri se matriculó en una Escuela Técnica de Saratov, en la que se graduó el año 1955. En esta época de su vida se despertó en él el interés por las cuestiones de la aviación, por lo que se hizo miembro del Aeroclub de Saratov y comenzó a recibir clases de vuelo. Con su grado de técnico en el bolshillo marchó a Orenburgo, localidad de la región de los Urales, donde ingresó en la Academia de las Fuerzas Aéreas. Estando en esta ciudad conoció a una muchacha de veintiséis años de edad, estudiante de Medicina, con la que más tarde contrajo matrimonio.

Gagarin permaneció dos años en la Academia de las Fuerzas Aéreas, de la que salió como oficial en 1957. Su mujer terminó la carrera de Medicina.

Los detalles de la preparación recibida para su vuelo espacial son muy escasos. Sólo se dice que fue muy semejante a la del programa norteamericano del plan "Mercury". (Efe.)

Si el primero no ha sufrido daños sicológicos, un segundo astronauta ruso será lanzado en breve.

FLORENCIA (Italia).—Un técnico soviético en cuestiones espaciales ha declarado, tras una conversación telefónica con Moscú, que

fueron enviadas a la aeronave del espacio y que bloquearon a todas las demás señales. Estas señales eran semejantes a las captadas cuando comenzó el descenso de la astronave número 3, en el pasado mes de diciembre, que poco después se incendió en la atmósfera de la Tierra.

#### Un primer intento fracasado

ESTOCOLMO. — Persistentes rumores circulados en Moscú ayer mañana indicaban que el vuelo espacial realizado por el cosmonauta comandante Gagarin ha sido de hecho el segundo intento llevado a cabo por los rusos en el espacio de una semana. Los rumores insistían en que un intento semejante fue hecho el pasado viernes, pero que fracasó, sin que se pueda saber la suerte corrida por el astronauta. No obstante, y como es costumbre ya en los rusos, no ha habido confirmación oficial de este fracaso, pues ya es sabido que los órganos de propaganda soviéticos suelen silenciar cuantos fracasos tienen los soviets en sus intentos espaciales.

Rusia lanzará otro hombre al espacio tan pronto como se completen las pruebas con su primer cosmonauta.

El profesor Anatole Blagoravov, de la Academia de Ciencias de Moscú, que se encuentra en Florencia asistiendo a un Simposio Internacional sobre el Espacio, dijo que el cosmonauta soviético Yuri Gagarin ha resistido bien el vuelo y parece encontrarse en buenas condiciones después de su aterrizaje.

Agregó que si posteriores pruebas demuestran que Gagarin no sufre efectos nocivos, será lanzado un segundo cosmonauta ruso.

Blagoravov dijo también que aunque no tenía información específica, creía que la recuperación del cosmonauta había sido realizada mediante una combinación de paracaídas y planeador. Agregó que Gagarin y otros astronautas soviéticos están familiarizados con los problemas físicos del vuelo espacial, incluida la ingravidez, y también con los procedimientos de urgencia "si algo funciona mal".

Blagoravov recibió felicitaciones de sus colegas de veinte naciones. Entre los que le felicitaron figuraba el doctor Richard Porter, de la Academia Nacional de Ciencias norteamericana, el cual manifestó:

"Los hombres de ciencia de los Estados Unidos dan la bienvenida a este logro técnico de los ingenieros y médicos soviéticos, porque representa un nuevo paso en el espacio y aumentará el conocimiento del hombre sobre sí mismo y sobre el universo."

Porter dijo que los Estados Unidos continuarán su programa y expresó su confianza en "progresos semejantes en los meses y años venideros". (Efe.)

## SENSACION EN NUEVA YORK

(Continuación de la página 1.)

go Onassis, y la importante conferencia de Prensa de De Gaulle...

#### Seguros de su victoria

El primer informe ruso se difundió para los norteamericanos casi a las tres de la madrugada, y los periodistas, en busca de reacciones, telefonearon inmediatamente a altos funcionarios gubernamentales, científicos ilustres y astronautas nacionales. Los soviéticos parecían tan seguros de su victoria que anunciaron el intento, según parece, en el mismo instante de lanzar el proyectil-cohete con Gagarin. Las reacciones oficiales de Washington, a esa hora,

fueron confirmativas de que Rusia estaba volando un hombre al superespacio y con indicios de que el viaje iba bien. Los científicos, varios Premios Nobel de Física, respondieron con casi voz de almodada, que tanto Rusia como los Estados Unidos tienen medios para efectuar ese experimento; que Rusia, no obstante, se había adelantado, y que los Estados Unidos enviarán su hombre al superespacio, también dentro de este año. Y por los astronautas nacionales replicó su jefe de Prensa, un coronel, quien dijo: "Comprendan que no son horas de preguntas. Aquí son las tres de la madrugada y estamos durmiendo".

Al amanecer neoyorquino, Radio Moscú notificó oficialmente la victoria de Gagarin, y desde la mañana de ayer, en que comenzaron a salir las ediciones de los periódicos, con enormes titulares a todo lo ancho de las primeras páginas, no hay aquí otro tema de conversación más importante. Oficialmente, la victoria científica rusa se acogió con serenidad y conformidad, y, rasgo de elegancia espiritual y política, el Presidente Kennedy se apresuró a felicitar a Krustchev por el espléndido logro—estas fueron sus palabras—que ha conseguido la ciencia y tecnología rusas.

Los científicos lo han comentado de diversas maneras, desde uno asegurando que es la hazaña científica más grande que registra la Historia de la Humanidad, a otro afirmando que es un excelente resultado en coherencia, pero no significa que nosotros hayamos quedado reducidos a cenizas, ramillete de opiniones donde, dentro de un clima admirativo, hay sus reservas y pronósticos de que pronto los Estados Unidos superarán la proeza rusa, y hasta la ingenuidad o el realismo irónico de un sabio, que ha dicho: "Yo estoy interesado en saber si el hombre vive alguna cosa por allá arriba".

#### Importancia militar de la proeza

Los periódicos aquí, como ya señalé, se han volcado en informaciones y comentarios subrayando especialmente la poderosa baza psicológica ganada por Rusia en estos momentos para su propaganda universal. Después hablan de la posible futura importancia militar de la proeza científica rusa de sus efectos políticos y económicos sobre el programa norteamericano de proyectiles cohete, mientras algunos comentaristas, pidiéndole prestado a la imaginación de Julio Verne, prevén un futuro donde los astronautas o cosmonautas, según le llaman los rusos, establecerán comunicaciones con otros seres de planetas habitados y de mayor cultura, quienes nos facilitarán el secreto para la cura del cáncer y la evitación de las guerras. Algunos comentarios registran la proeza de Gagarin en igualdad a la invención y vuelo del aeroplano hace un medio siglo, por los hermanos norteamericanos Wright, y al lanzamiento del primer "Sputnik" ruso el 4 de octubre de 1957, mientras otros cronistas retroceden en la Historia de la Humanidad y amenizan la jornada evocando que el sueño del viaje cósmico data de la antigua Grecia, Babilonia y China, cuyos sabios creían, empujando por Pitágoras, que no era cosa hecha por ordinarios mortales, sino por dioses o demonios. También recuerdan que después, en el siglo XVII, el astrónomo inglés Kepler escribió un libro de guía para emigrantes y peregrinos a la Luna, turistas de entonces, libro donde inventó un personaje que durante un eclipse de sol volaba a la Luna en alas de un demonio. Bueno... la gente de la calle aquí reaccionó por su banda, también encomiástica, hacia la hazaña rusa, pero un poco contrariada ha-

cia lo propio, lamentándose sin literatura dulcificante, con el bronco lenguaje popular, de que los rusos hayan ganado a los norteamericanos el primer puesto en la carrera humana al superespacio.

#### Felicitación de Kennedy

WASHINGTON. — El Presidente Kennedy ha publicado una declaración felicitando a la Unión Soviética, por el primer vuelo de un hombre al espacio.

El portavoz de la Casa Blanca, Pierre Salinger, dio lectura en la conferencia de Prensa celebrada ayer, al siguiente comunicado del Presidente Kennedy: "El logro de la URSS al poner un hombre en órbita y hacerle regresar sano y salvo a la Tierra, es un acontecimiento técnico muy destacado. Felicitamos a los científicos e ingenieros soviéticos que han hecho posible este hecho".

"La exploración de nuestro sistema solar es una ambición en la que participamos nosotros y todo el género humano juntamente con la Unión Soviética y éste es un paso importante hacia la meta. Nuestro propio programa "Mercury" está encaminado hacia el mismo fin."

## EXCITACION EN LONDRES

(Continuación de la página 1.)

¿No acaba de declarar el profesor soviético Vassily Zwovkov que algún día los rusos explorarán los yacimientos de energía que existen en otros planetas, a fin de poder emplear el carburante que eventualmente se encuentre para emprender viajes interplanetarios de incluso mayor alcance?

Si nadie escatima aquí el elogio a Yuri Gagarin y a los hombres de ciencia, técnicos e ingenieros rusos que hicieron posible la hazaña, también se mezcla a veces una nota de melancolía en el concierto de las felicitaciones. "Para la Gran Bretaña—dice, por ejemplo, el "Evening Standard" en su editorial—este día histórico tiene inevitablemente un sabor de tristeza y de fracaso. Por primera vez en mil años este país no se halla entre los líderes del progreso. La Gran Bretaña no participa tan siquiera en la carrera" (del espacio).

#### Sacrificio por el éxito

Los cohetes rusos son, según fuentes británicas, cinco veces más potentes que los americanos; la nave espacial rusa es una auténtica cabina, mientras que la cápsula en la que se encerrará el próximo astronauta americano sólo puede ser comparada a una especie de "vestido espacial".

Los rusos han canalizado todos sus esfuerzos en esta dirección; han sacrificado todos los lujos que el Occidente considera indispensables; han preferido construir menos automóviles, menos máquinas para lavar la ropa, menos aparatos de televisión, y más cohetes, más "Sputniks". Dicha explicación encierra un aviso muy serio, a saber, que los rusos han hecho un fabuloso esfuerzo tecnológico creando un potente instrumento industrial y un imponente ejército de hombres de ciencia, de técnicos y de ingenieros. El profesor Lowell no dudó en amenazar ayer con particular énfasis: "El Occidente sólo puede desoír este aviso con grave peligro para su existencia". La extraordinaria euforia y el sentimiento de seguridad y de confianza en sí que actualmente abrigan los rusos quedan claramente demostrados en el hecho de que no sólo aprovecharon su proclamación de ayer anunciando estar en cabeza del mundo en lo que a la conquista del espacio se refiere, para lanzar también un nuevo llamamiento en favor de la paz y del desarme general, sino que dieron a entender, que concederán en breve la libertad al piloto del avión americano "U-2", siendo así que su mujer estaría ahora dispuesta a reunirse con él y a establecerse permanentemente también en Moscú. De hecho, ¿qué representan ya los vuelos de un aparato de reconocimiento "U-2" cuando una nave espacial, con un cosmonauta a bordo, puede orbitar impunemente en torno a nuestro planeta?



# EL HOMBRE SITUADO EN EL ESPACIO

Por el profesor Arturo FERNANDEZ CRUZ

Catedrático de Patología General de la Facultad de Medicina de Barcelona

Especial para ARRIBA

La medicina astronáutica no es una proyección fásica y perfecta de la medicina aeronáutica.

El estudio de las reacciones que el hombre experimenta en su corporalidad, en su psiquismo y en su espíritu durante los viajes aéreos, ya se realicen éstos en los tradicionales aviones de hélice, ora en los aparatos de reacción o supersónicos, ha sido efectuado en forma apurada y rigurosamente científica a través de las investigaciones que durante decenas de años se han realizado en los departamentos y laboratorios de medicina aeronáutica de todo el mundo y también merced a las experiencias recogidas por el estudio de los signos y síntomas que manifiestan los pilotos y los viajeros en las distintas características de vuelo, en función de la altura que los aparatos alcanzan, de su velocidad y de los dispositivos que la técnica aeronáutica y la biotécnica ponen al servicio y defensa del hombre contra los desórdenes que el vuelo puede provocar.

Puede, sumariamente, señalarse que la medicina aeronáutica es hoy un capítulo de la sabiduría positiva clínica, y, en su virtud, es una especialidad médica sobre la que los patólogos e investigadores trabajan elaborando sus conclusiones sobre hechos experimentales y experiencias clínicas como en diferentes y tradicionales especialidades de la Medicina.

Muy diferente carácter ofrece la medicina astronáutica, ya que el impacto que sobre el hombre representan las condiciones en que en el plano biológico, psíquico y espiritual se ve obligado a vivir condiciona a reacciones y desórdenes que, pese a los esfuerzos que las dos naciones espaciales (Estados Unidos y Rusia) vienen realizando a este respecto no se puede en puridad comprender de forma científica y documental el aspecto procesal de la reacción del individuo en el viaje espacial y su proyección en la vida del sujeto como totalidad en los diferentes sistemas, órganos y tejidos en la propia intimidad celular.

No se ha alcanzado aún el conocimiento de una fisiología del hombre situado en el interior de una cápsula, donde no son los problemas de hipopresión, disminución de la tensión parcial de oxígeno, modificación de la temperatura ambiente a límites no fisiológicos, la vibración sinusoidal, la aceleración y deceleración, los probables riesgos de las descompresiones bruscas, la aceleración angular, etc., los factores de agresión de más interés.

## NUEVA OLEADA DE ATAQUES TERRORISTAS EN ANGOLA

Por ADOLFO LIZON

Corresponsal de ARRIBA

LISBOA.—Una nueva oleada de ataques ha vuelto a poner en peligro la situación de Angola, que hoy es el motivo obsesante al que se refieren con ardor los portugueses.

Los bandos terroristas incendian y saquean aldeas en las regiones de Ucuva y Quitexa. Estos asaltos se están multiplicando en las regiones del Norte, pero llegan también cerca de la capital, Luanda. Parece ser, sin embargo, que los dispositivos militares de dicha ciudad son bastante fuertes, y la capital misma no corre peligro. El gobernador militar de Angola procura tranquilizar a la población de Luanda.

Diariamente llegan a Lisboa aviones transportando refugiados. Se desconoce el número exacto de víctimas de estas operaciones terroristas que de nuevo se agravan, en la ya dura historia de los acontecimientos de Angola. «Diario de Lisboa», dice: «Nos sorprende una atmósfera de excesiva confianza, que a veces raya en la inconsciencia; la metrópoli, por la falta de comprensión que continúa observándose en una gran parte de la opinión pública, aún no midió con exactitud la gravedad de los acontecimientos, ni adquirió plena conciencia de su significado y de sus posibles consecuencias».

La oposición ha formado un Frente de Unión Nacional, publicando en la Prensa de Lisboa diversos manifiestos, en donde explica su actitud.

La nueva ola de terrorismo angolano, está directamente relacionada con la votación sobre el caso de Angola en la ONU que va a realizarse en estos días. Los medios oficiales de Lisboa no ocultan en forma alguna, su honda gravedad.

Se desconoce el número de víctimas

LUANDA.—Un avión de reconocimiento de las Fuerzas Aéreas, que voló muy bajo sobre la región de Ucuva, localizó cadáveres y casas incendiadas y destruidas. Esto confirma las noticias anteriores de que los nativos de aquella zona advirtieron a los viajeros que pasaban por la carretera de

Caxisto que esperaban se produjesen actos de violencia.

Se dice que los terroristas han causado numerosas víctimas entre la población de Ucuva, aunque no se sabe cuántas ni tampoco si había europeos entre ellas.

Las autoridades están tratando de confirmar las noticias de que se han producido nuevos desórdenes en Quilo, cerca de la frontera con el ex Congo belga.

Es esperada en Nabuangongo la llegada de combatientes especializados en las batallas en la jungla, apoyados por una columna blindada. En esa zona hay numerosos terroristas actuando.

Cerca de las cataratas del Duque de Braganza los soldados han derrotado a un grupo de terroristas, dando muerte a ocho de ellos y haciendo prisioneros a los restantes.

En el barrio nativo de Pedrosa, en Luanda, la Policía ha detenido a Augusto João, un anciano médico brujo, complicado en los desórdenes. (Efe.)

Declaraciones del gobernador de Angola

LISBOA.—El gobernador de Angola, doctor Silva Tavares, ha declarado en la inauguración del Consejo legislativo de la provincia, en el curso de un importante discurso: «En coordinación con la agitación realizada por organismos y medios internacionales, con el objetivo de establecer confusión y fomentar la subversión, y al mismo tiempo que se utilizan intereses ajenos para maniobras y combinaciones políticas, fueron introducidos en Angola agitadores y bandas de fanáticos y criminales. El comunismo sigue así su línea inalterable, al procurar, primero, minar la fuerza de Occidente, debilitándole, para dividirlo después, siempre con el objetivo de la revolución y dominio mundiales que nunca abandonó. Hay, sin embargo, quien piensa, que, a pesar de los fracasos sucesivos, es posible pescar en las mismas aguas que el adversario, sacrificando las amistades y alianzas. Surgen entonces una competición de revalidades que al final no servirá si no para facilitar la obtención de los objetivos comunistas». (Pyresa.)

En la cápsula pueden satisfacerse, con los modernos recursos biotécnicos, los 240 c. c. de oxígeno a la hora que necesita el hombre, e incluso el proporcionarle este gas en un ambiente neutro de nitrógeno.

También pueden resolverse los problemas de sustracción de los gases tóxicos que el hombre emana en un espacio cerrado, y que son perjudiciales para él.

En su virtud, la destrucción y desintegración del carbónico y el mantenimiento de una atmósfera de humedad idónea. La perra «Laila» vivía en una cámara donde el aire se regeneró adecuadamente.

Tampoco ha sido gran dificultad el problema de la isoterización del ambiente, y, por lo que parece conocerse, en la cápsula el peligro estará más en la progresiva pérdida de calor que en la elevación de la temperatura. La dificultad sustantiva comienza en la ingravidez.

El hombre es un campo de energía con una estructuralidad configurada entre él, como ser vivo, y su ambiente. Posee como ser vivo una estructuralidad capaz de reaccionar en virtud de su naturaleza receptiva y perceptiva a los factores aparentes u ocultos que le rodean, que actúan como estímulo y provocan reacciones y respuestas. Es un juego agonista-antagonista entre estímulos, percepciones y reacciones que configuran un círculo funcional de carácter propio y específico.

Este círculo está insertado en el mundo real, en un sector cósmico que le sostiene y mantiene en la superficie de la Tierra, que es el auténtico nicho ecológico de la especie.

Este ambiente u órbita vital tiene un límite o techo, rebasado el cual el hombre no solamente encuentra dificultades, como ser biológico, en la meta que alcanza por el carácter intrínseco de lejanía o sus condiciones vitales que esta meta pueda poseer, sino que la dificultad estriba en que su propia vida, que es un despliegue de posibilidades reactivas ante estímulos específicos que mantienen vitalidad u homeostasia, carece de la fuente inmanente de estímulos que proceden del ambiente en donde está instalado biológicamente, y, en su virtud, se expone a la ruptura del binomio existencial: ser vivo y sus circunstancias, que le lleva al aniquilamiento y autodestrucción de su propia vida.

El psiquismo y espiritualidad del hombre, el mundo sensorial y afectivo, flotarían sin soporte y apoyo en la corporalidad como si una vivisección, producida con un mágico bisturí, privase al hombre, como entidad individual, como conciencia proyectiva y personal, en su radical unicidad y en su libertad, de sensibilidad y de sensorialidad.

Como el hombre asimismo no es una existencia atléctica o una cosa como afirmaba nuestro maestro Ortega, sino que posee un espíritu asociativo, un impulso hacia la comunidad social y a las relaciones interhumanas, a través de su libertad, su actitud psicológica, en un mundo radicalmente sin ruidos y sin presencia, sin luz, y en el que el tiempo de la especie, el tiempo biológico que la «Le-compte de nouy» estimó como un ingrediente necesario de la existencia del hombre, está ausente como el tiempo físico o duración, es obligado suponer que esta inédita experiencia de la ingravidez espacial, cuando ahora se pueda conocer, proporcionará fecundos datos y apasionantes noticias, hasta ahora no experimentados por el hombre en tiempos superiores a cincuenta segundos.

Antes de la actual prueba, el record de duración en ingravidez no pasó de ochenta a noventa segundos en los «cobayas» humanos americanos, rusos, franceses e ingleses que se sometieron a estas pruebas.

Graves desórdenes cardiovasculares han podido resolverse en los experimentos previos al vuelo espacial, sorteando los riesgos de las aceleraciones, radiaciones cósmicas, etc.

Contrariamente a lo que se creía, las radiaciones no parecen ser el enemigo fundamental de la astronáutica.

Las investigaciones de la Universidad de Bonn ya han señalado que las partículas de Van Allen pueden no ser nocivas con una adecuada protección del pasajero.

Otras alteraciones insospechadas se presentan, sobre todo si la vida espacial se prolonga tiempo, y es necesario alimentar a los pasajeros.

Este desorden comienza con la desaparición absoluta de la necesidad de comer, con la elevación al paladar de los alimentos, ascendiendo del estómago al esófago y a la boca, con peligro de asfixia y sofocación, con lo que el ayuno previo al vuelo espacial es una condición fundamental, junto a otras curiosas perversiones de las sensaciones, como la incapacidad de sentir la repleción de la vejiga urinaria, con el riesgo que ello implica; la pérdida de la noción de contacto y orientación, y por la destrucción de la triada de actitud, que es la vista en primer término, y sentido cenestésico el segundo, entre los que se encuentra el sentido del tacto, que nos indica la superficie de apoyo, y tercero, el órgano laberíntico, situado en el oído interno.

El hombre, en el vuelo espacial, ha de existir flotando. Una nueva y original forma de vivir el hombre, para lo cual no está aún preparado, ni tampoco en el orden biológico la filogenia y ontogenia le han creado estas posibilidades para esta forma de estar.

Se trata de una nueva actitud y posición, para la cual el hombre ha de adiestrarse adecuadamente por el aprendizaje. El hombre flotando, es para la Humanidad actual lo que un niño en los primeros años, cuando tantea indeciso sus posibilidades para permanecer erguido y marchar de pie.

El metabolismo celular es posible que se afecte en el vuelo espacial. Los microsomas celulares, sistema mitocondrial, etc., en los que la estructura y la función enzimática, energética, están ligadas para funciones unívocas, es posible que en las condiciones del vuelo espacial se afecten en un cuántum más o menos intenso, y, sobre todo, los coloides protoplásmicos y su carga eléctrica, con sus constantes grados de dispersión.

El grado de reversibilidad e irreversibilidad de esta alteración se conocerá cuando se estudie con la microscopía electrónica y la bioenzimática actual los tejidos de los animales u hombres que han permanecido en el espacio un tiempo suficiente para que se produzcan los desórdenes.

El clínico y el patólogo general han de conseguir muy pronto, con las recientes experiencias, conocimientos suficientes para hacer una nueva telepatología general, que reduciría la actual patología a una posición de saber clásico y tradicional, frente a esta otra patología, que busca conocer al hombre sometido a los impactos de agresión del nudo cósmico y a las características del vuelo espacial.

Ignoramos cómo registrará la conciencia del hombre en el espacio, su estado de enfermedad y si tendrá alguna analogía con lo que acontece al hombre cuando enferma sobre la superficie de la Tierra; pero sea cual fuere el carácter y el acento que para el hombre tengan sus dolores sentidos y promovidos por el vuelo espacial, siempre echará de menos el escenario histórico sobre el que hasta ahora ha padecido y ha sufrido la enfermedad: la superficie de este viejo planeta, sobre la cual, junto al dolor y la muerte, se ha desarrollado esa maravilla, esa colosal capacidad de creación, de belleza y de amor que es la historia humana. (Pyresa.)

## Organización permanente de «las potencias de Casablanca»

ESTABLECERAN UN ALTO MANDO CONJUNTO AFRICANO

ACCRA.—Los técnicos de «las potencias de Casablanca» han recomendado que sus ministros de Asuntos Exteriores se reúnan en El Cairo el 30 de abril para tratar de la organización de una oficina de enlace para mantener lazos directos y permanentes entre las potencias.

En una Conferencia que ha durado cinco días los técnicos de Ghana, Guinea, Federación Mali, Marruecos, Túnez, la RAU y del «Gobierno provisional argelino», también prepararon proposiciones concretas para establecer Comisiones Permanentes Política, Económica y Cultural y un Alto Mando Conjunto africano, según se anuncia en un comunicado publicado ayer. (Efe.)

Nuevo gobernador de Tánger

RABAT.—El Rey Hassán II ha nombrado nuevo gobernador de Tánger a Muley Yunes Ben Hafid, hasta ahora bajá de El Yadida, hijo del Sultán Mulay Hafid, que ascendió al Trono el 7 de junio de 1908, al ser reconocido por los ulemas de Fez.

El gobernador tiene cincuenta años de edad y hace tres fue nombrado secretario general del Gobierno y posteriormente bajá de El Yadida.

En el curso de la audiencia que le concedió el Soberano para entregarle el nombramiento, Hassán puso de relieve la importancia del cargo y la delicada tarea que le confiaba, dada la actual situación por que atraviesa la provincia tangerina. Al mismo tiempo el Rey anunció que la crisis económica-social que atraviesa Tánger será resuelta gracias a un programa en estudio actualmente y que pondrá fin a las dificultades y «volverá a dar un incremento a la actividad económica, que signifique de nuevo la prosperidad».

Mohamed el Jatib, hasta ahora gobernador de Tánger, es probable que sea nombrado embajador de Marruecos en Portugal. (Efe.)

Israel desafía los consejos de la ONU

JERUSALEN.—Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que un desfile militar «será celebrado» en Jerusalén pese a la decisión del Consejo de Seguridad de la ONU, que «aconseja» a las autoridades locales que sea anulado.

## Kasavubu coopera con Portugal en la defensa de Angola

LISBOA.—El corresponsal en Luanda del periódico lisboeta «Diário Popular» informa que las fuerzas congoleñas del Gobierno de Kasavubu han establecido un cordón de vigilancia a lo largo de la frontera del norte de Angola—que limita con el Congo—para cooperar con las tropas portuguesas en su lucha contra los terroristas que han estado causando disturbios y actos criminales en esta zona de Angola.

El corresponsal aludido habla del ataque terrorista de anteayer a la localidad de Ucuva, al norte de Luanda, que se cree ha sido el hecho más importante de los ocurridos en el distrito de Dembos.

La tripulación de un avión militar que voló anteayer sobre la zona vio varios incendios y numerosos muertos. Ha sido enviada una columna militar a esta zona desde Caxito, a 34 kilómetros de Ucuva. (Efe.)



HISPANOAMERICA AL DIA

# EL PALACIO PRESIDENCIAL DE BOLIVIA, APEDREADO

NUMEROSOS CANDIDATOS MARXISTAS MEJICANOS PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES

Alarma en Colombia ante una medida económica de los Estados Unidos

LA PAZ (Bolivia).—Grupos de estudiantes apedrearon el palacio presidencial y las oficinas del periódico «La Tarde» para protestar contra la muerte de un colega hace unos días. Alegan que el estudiante muerto fue «brutalmente tratado».

Después de duras alocuciones, los estudiantes vieron al Presidente, doctor Paz Estenssoro, que les dirigió la palabra desde un balcón de Palacio. Les pidió que mantengan la calma y eviten actos de violencia. Añadió el Presidente que el Gobierno es fuerte y que tomará medidas contra cualquier acto provocativo inspirado por la extrema derecha o izquierda.

Según las informaciones recibidas, en el resto del país reina la calma. (Efe.)

## Muchos candidatos marxistas para elecciones en Méjico

MEJICO.—El marxista-leninista Partido Popular Socialista presentará candidatos para las elecciones parlamentarias en 21 de los 29 Estados de Méjico durante las elecciones que se celebrarán en julio próximo. Así lo ha declarado el secretario de dicho partido, Lombardo Toledano.

La decisión se tomó en el tercer día de sesiones del Comité Central del partido, en el que hubo una gran discusión con los netamente comunistas. Lombardo Toledano acusó al partido comunista de haber fallado en la dirección de la huelga ferroviaria de hace dos años. Por otra parte, acusó a Emilio Guerra Leal, jefe del Partido Anticomunista, de ser «un agente de Policía al servicio de la Embajada de los Estados Unidos».

Lombardo Toledano, haciendo propaganda de su partido, ha dicho que el plan de éste comprende, entre otras cosas, la nacionalización del servicio telefónico, promulgación de una ley de Prensa nueva, que obligue a la rectificación de «falsedades o calumnias»; construcción de nuevas factorías para facilitar la industrialización del país y la organización de un «Frente Democrático y Patriótico» para luchar contra «los agentes imperialistas de los Estados Unidos». Lombardo criticó también duramente al PRI (Partido Revolucionario Institucional), que es el que hoy detenta el Poder, como un «instrumento electoral» más que un partido político propiamente dicho. (Efe.)

## Alarma en Colombia

BOGOTA.—Los dirigentes de la industria azucarera nacional se muestran alarmados con la enmienda propuesta a la prórroga de la ley azucarera de los Estados Unidos para que produzca anualmente un ingreso de 150 millones de dólares.

La prórroga de la ley azucarera, con la reforma del nuevo impuesto, ha sido ya aprobada por la Comisión de Finanzas del Senado norteamericano.

Un portavoz de los industriales colombianos azucareros manifestó, en unas declaraciones a los corresponsales nacionales y extranjeros, que «no está muy clara la parte que se refiere al nuevo impuesto, si se trata de gravar los azúcares comprados para sustituir los suministros de los abastecedores en entredicho». «La cuestión es muy grave», añadió, «los 150 millones de que hablan los cables —dijo luego— serían una merma a los ingresos del continente hispanoamericano, ya muy deprimido por la baja del café, el petróleo y los minerales. Sería una tributación de efectos contrarios a los que se propone el Presidente Kennedy con su filosofía de «la alianza para el progreso». «Por otra parte —dijo también el portavoz—, el Continente no puede entender que en estos momentos, en que se estudia una asignación de quinientos millones de dólares para el desarrollo y el bienestar social, se tomen medidas que merman sus posibilidades en cifras que equivalen a un 30 por 100 de aquella asignación. No sabemos si la nueva tributación será o no conveniente y técnica desde el punto de vista estadunidense; pero, indudablemente, sería sumamente impolítica en los momentos actuales que está viviendo el pueblo hispanoamericano del Continente».

La reforma a la prórroga de la ley azucarera ha causado visible inquietud en Colombia, en razón de que el país se dispone a vender sus primeras cantidades de azúcar en el mercado de los Estados Unidos. (Efe.)

## Poliomielitis en Argentina

BUENOS AIRES.—En los dos primeros meses se han registrado en la Argentina 193 casos de parálisis infantil. En el mismo período del año anterior sólo alcanzó a 153. Para que pueda considerarse la situación como una epidemia sería necesario sobrepasar los 400 casos en igual lapso. Pero el crecimiento registrado ha movido a todos los medios de publicidad aconsejando a la población que se vacune. La televisión, la radio, los periódicos, hacen un llamamiento constante para que nadie deje de recibir su dosis de vacuna Salk, ya que está demostrado que la casi totalidad de los afectados no habían recibido el tratamiento y los pocos afectados con él no lo habían concluido. En los últimos seis años se registraron en la Argentina 11.000 casos de parálisis; el 80 por 100 correspondió a menores de cinco años, y el 14 por 100, entre seis y catorce. Cada mes llega medio millón de dosis de vacuna y el Gobierno destina 60 millones de pesos a la compra de esa droga. La vacuna se aplica gratuitamente. (Especial.)

## Por parecerse a Stalin, quitan el bigote a la estatua de Miguel Alemán

MEJICO.—La estatua del ex Presidente Miguel Alemán, que fue destruida con dinamita, quedará completamente restaurada a fines del actual mes de abril, según ha declarado el escultor Ignacio Asinsolo, encargado de este trabajo.

Esta estatua, de cuarenta pies de altura, fue casi enteramente destruida con un cartucho de dinamita. Al repararla, el escultor hace aparecer a Miguel Alemán sin su célebre mostacho. La estatua fue destruida durante los disturbios estudiantiles del último año. Algunos dicen que con el bigote Miguel Alemán tiene gran parecido con Stalin y que por eso es mejor que «se le afeite» a la estatua.

Miguel Alemán llevaba bigote durante su época presidencial (1946-52), pero después se lo afeitó. Para la restauración han sido empleados 84 grandes bloques de roca volcánica, con un peso de nueve toneladas, sacados de la base del monte Popocatepetl. (Efe.)

## INQUIETUD EN BUENOS AIRES

# DESAPARECE EL EX COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO ARGENTINO

LA INCOGNITA DEL GENERAL TORANZO MONTERO Y LAS DISCREPANCIAS ENTRE EL GOBIERNO Y EL EJERCITO

Por FELIX CENTENO

Corresponsal de ARRIBA

BUENOS AIRES.—Ha dejado una estela de nerviosismo la salida del teniente general Toranzo Montero. Reflejo de ella es la zarabanda de noticias que pretenden señalar su paradero. El general no está en el hotel, descubren de pronto los periodistas. Un telegrama dice que llegó en avión a Montevideo, hasta con el detalle de que no aterrizó en el aeropuerto, sino en el campo militar de la Aviación uruguaya. Noticia sorprendente, de mal augurio para la tranquilidad, porque parece indicar una actitud. Tanto circula, que el ministro de Defensa del Uruguay quiere comprobarla y se traslada al campo de aviación. Allí no saben nada. No ha llegado. El ministro deja la orden de que se le avise si eso ocurre. Luego se comprueba que sigue en Buenos Aires. Estuvo en el hotel y salió, pero sin maletas. Posteriormente circula otra versión. El general Toranzo Montero se ha trasladado a Mendoza. Debe aclararse que Mendoza es una guarnición que se caracterizó por la adhesión al comandante en jefe. Este rumor, desmentido, nuevamente resucitado y desmentido otra vez, dura un par de días. Hasta que se desvanece. En este tren de informaciones sobre el paradero de un jefe militar lo importante ya no son los hechos, sino esa preocupación pública por los pasos que pueda dar el jefe caído de su mando.

## Las discrepancias Frondizi-Toranzo

Está claro que la salida de Toranzo Montero sólo es un paso, el primero y más importante, sin duda, pero sólo el primero de una crisis que se creó por el desequilibrio de las relaciones entre la Presidencia y el Ejército. La convivencia entre el doctor Frondizi y el teniente general Toranzo Montero era imposible, puesto que este jefe militar se encontraba en su cargo contra la voluntad presidencial. El hecho de que al cabo de casi un año y medio de tenaz forcejeo y enfrentamientos esta vez haya podido el Presidente decretar el cese quiere decir que su fuerza ha crecido. Incluso el matiz que ha tenido es excepcional, porque en este caso el decreto de Frondizi dice escuetamente que «cesa el comandante en jefe», sin que se incluya en él la frase en que se le dan las gracias «por los patrióticos servicios prestados», términos formularios que en la Argentina se emplean incluso en los casos en que las cesantías obedecen a las discrepancias más hondas. Nunca se firmó un cese así de seco.

## Nuevo comandante en jefe del Ejército

Pero Toranzo Montero no estaba solo. Era la ce-

beza visible de un movimiento de opinión militar muy importante, como el desarrollo de la crisis dejó ver ostensiblemente. Lo que ahora está en marcha es el proceso para superar esa herencia difícil. Tan difícil, que el secretario de Guerra, general Fraga, que asumió las funciones del cesante, no ha podido permanecer en ellas. La paz interna ha exigido que las cediese, ya que aparecía como delirante en un choque de opiniones frente al caído. Y al nombrar al general Raúl Poggi nuevo comandante en jefe, el secretario intentó un supremo esfuerzo de equilibrio que salve a la Institución militar. El nombrado pertenece al Cuerpo de Ingenieros, es un técnico, ajeno a la tónica operativa que caracteriza a las armas de Infantería, Artillería y Caballería, de donde parece lógico que surja el comandante en jefe del Ejército. De modo que más que un nombramiento definitivo parece tratarse de un puente en busca de la normalidad alterada. Ahora el Senado tendrá que aprobar urgentemente el ascenso del general Poggi a teniente general, puesto que el cargo supremo exige la suprema categoría y la determina automáticamente.

En estos días la crónica de los corresponsales en provincias registran reuniones diarias de jefes y oficiales en las guarniciones. Claramente el Ejército está debatiendo el gran problema planteado. La impresión es que se trata más de una cuestión de forma que de fondo. En suma, que Fraga y Toranzo Montero, aunque enfrentados, piensan igual. Su discrepancia radica en el tono en que cada uno cree que el Ejército ha de sostener su punto de vista, que a juicio del secretario del Arma es sosegado y en convivencia con el Poder ejecutivo, y con el criterio de Toranzo Montero, contundente y mediante un empujamiento militar categorico al Poder civil.

## Divergencias entre Gobierno y Ejército

Para poner paz en las filas castrenses, el nuevo comandante en jefe tendrá que realizar ahora un reajuste de los mandos. Se cree que va a ser importante el número de relevos y cambios, y también que un determinado número de jefes preferirá el retiro.

La discrepancia actual entre el Poder ejecutivo —al que acompañan en esto la totalidad de los partidos políticos, incluyendo sus adversarios— y las Fuerzas Armadas consiste en que el Presidente reconoce que la revolución es irrevocable en cuanto al régimen que los militares derrocaron, pero, en cambio, no tienen derecho ni jurisdicción para imponer ni objetar la obra de gobierno que el Presidente quiere llevar a cabo.

## GIGANTESCO RADAR

# EL MAYOR OBSERVATORIO COSMICO DEL MUNDO, CERCA DE LIMA

Por C. N. GRIFFIS

Especial para ARRIBA

LIMA.—En una ancha y larga garganta que sigue la corriente del río Rimac al pie de los Andes peruanos, a veinticinco kilómetros al noroeste de Lima, está naciendo un «bosque» artificial, compuesto por nueve mil ciento veintiséis postes, de seis pies cada uno, unidos entre sí por tubos de aluminio. Cubren un área de veinticinco acres y constituyen, por decirlo así, «el corazón» de una estación para la exploración de la ionosfera de manera permanente. Dirige el proyecto la oficina de ensayos de un organismo americano especializado en la exploración espacial.

## Especiales ventajas magnéticas

Llevar a cabo este proyecto costará bastante dinero. Comenzó la instalación en julio de 1960, y tanto la instalación propiamente dicha como la aportación de los equipos complementarios, que permitirán poner al observatorio en funcionamiento, quedarán terminadas en este año.

El nombre científico del proyecto es el de «un experimento de radar para estudiar los parámetros de la alta atmósfera». Parte de las pruebas realizadas en todo el mundo para medir la densidad de esas capas altas de la atmósfera, la temperatura y composición quími-

ca que nos separan del alto espacio, incluidas las pruebas con satélites artificiales, son quizá más espectaculares que lo que se está haciendo en las cercanías de Lima, pero son pruebas con carácter irregular, en tanto que la instalación de este «bosque» permitirá una observación permanente.

Esta completa instalación de observatorio por radar cuenta con una antena dipolar, con polos situados a manera de orden de batalla, y dispone de una fuerza de seis millones de vatios.

Se espera que esta enorme antena hará posible, por primera vez, recoger y estudiar el casi im-

perceptible eco de la alta frecuencia enviada por impulsos del radar verticalmente hasta la ionosfera, a diez mil kilómetros de altura.

Una de las misiones de este magnífico observatorio será también la de explorar las estrellas por radio, permitiendo «tener noticias» de estrellas no conocidas hasta ahora. Esto es de gran importancia en Cosmología. Este observatorio, en este orden de cosas, será el más capaz del mundo. Actualmente se está construyendo en Illinois un observatorio con una «apertura» de cuatrocientos por seiscientos pies. Hasta que esté terminado, seguirá siendo el mayor en funcionamiento el famoso radiotelescopio de Jodrell Bank, en Cheshire, Inglaterra, que tiene doscientos cincuenta pies, y el de Cambridge, también en Inglaterra. Pero la estación de radar que aquí se está levantando tendrá una apertura, en forma de cruz, de mil por mil pies, siendo así cuatro veces mayor que la antena de Illinois y más de diez veces mayor en capacidad exploradora del cosmos—que ya no se hace «mirando», sino enviando ondas de radio—que la mayor parte de los grandes observatorios del mundo. Esta estación de Jicamarca será, pues, el mayor observatorio cósmico de nuestro planeta. (Efe.)

**PERITOS AERONAUTICOS**

Preparación especial para el Ingreso en la Escuela Técnica, con prácticas de AEROMODELISMO y Tecnología Aero-náutica

Información y programa gratuito en

**LINDBERG INSTITUTE**

Espoz y Mina, 1 — MADRID



## ECONOMIA Y FINANZAS

## NOTICIARIO MUNDIAL

## COMERCIO

## Francia libera más

Francia ha levantado hoy ciertas restricciones cuantitativas a la importación. Esta medida no se aplica a los miembros de la OEEC, los Estados Unidos, Canadá o países comunistas.

Entre los productos liberalizados se encuentran productos de acero, ciertos productos químicos, fertilizantes, caucho sintético, cierto número de artículos de cuero, pieles; ciertos productos de papel y cartón, calzado, vidrio, piedras preciosas, metales preciosos, joyería, artículos domésticos, vehículos de motor, instrumentos científicos y médicos y muebles.

## Supermercados textiles en Alemania occidental

Después del éxito de los supermercados en el ramo de la alimentación empieza a imponerse esta forma de venta en los géneros textiles.

Una vez resuelto el problema del empaquetamiento y el etiquetaje, será perfectamente posible que el ramo textil proceda en mayor escala a la venta de sus productos por los principios del supermercado.

## Más conversaciones angloitalianas

Mañana y pasado mañana tendrá lugar la segunda fase de las conversaciones oficiales angloitalianas en Roma. Las primeras conversaciones tuvieron lugar en Londres los días 2 y 3 de febrero, con motivo de la visita del primer ministro a Roma en el mes de noviembre.

En estas conversaciones se están tratando problemas técnicos que podrían plantearse a Inglaterra e Italia en el caso de que se llegara a un acuerdo entre la Asociación Europea de Libre Comercio y la Comunidad Económica Europea.

## Misión comercial brasileña a Europa

Ha salido de Río de Janeiro con destino a Europa una Misión oficial diplomática y comercial, presidida por el señor Joao Dantas, con el fin de estudiar las relaciones diplomáticas y comerciales con Rumania, Hungría y Albania.

## AGRICULTURA

## Termina la sequía en Brasil

El pasado fin de semana ha terminado la sequía que se venía haciendo sentir en la parte noreste del Brasil, al registrarse lluvias.

## Sociedad Nacional Industrias Aplicaciones Celulosa Española, S. A.

S. N. I. A. C. E.

## PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración de esta Sociedad participa que a partir del día 15 de los corrientes se procederá al pago de 38,75 pesetas, libres de impuestos, por cada una de las acciones desembolsadas, como dividendo complementario correspondiente a los resultados del ejercicio de 1960. Dicho pago se efectuará contra el cupón núm. 36 de las referidas acciones.

La operación se realizará en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales de Madrid y provincias de las siguientes entidades: BANCO URQUIJO, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO DE VIZCAYA.

Madrid, 5 de abril de 1961.—El Secretario del Consejo, Pablo Martínez-Almeida.

torrenciales, con desbordamiento de ríos y amenaza de desbordamiento de las presas.

La sequía había ocasionado una grave reducción en los cálculos de la producción de cacao, bajando hasta 800.000 y 850.000 sacos en comparación con los cálculos anteriores de casi 1.300.000 sacos.

Los agricultores creen ahora que existe el peligro de que no solamente se inunden los campos, sino de que se registren graves dificultades al transporte.

## Nueva fábrica de concentrados de agrios

En el mes de junio comenzará a funcionar una nueva fábrica de concentrados helados de agrios en Lebata, al norte del Transvaal. Como materia prima se utilizará la fruta de los grandes Estados circundantes productores de agrios.

## Incremento del comercio cafetero con Europa

El Departamento norteamericano de Agricultura anuncia que el Brasil trata por todos los medios de ampliar su comercio de café con los países europeos.

El Departamento, en su informe semanal de mercados y cosechas extranjeras, hace constar que Brasil ha concertado recientemente un acuerdo para ampliar su campaña de difusión del café en Italia y que probablemente hará un estudio con el mismo fin en la República Federal Alemana.

## Mayores exportaciones de café de Angola

Ha sido estudiada una petición de Angola para una ampliación de su cupo durante el periodo comprendido entre los meses de abril a junio. Su cupo actual es de 800.000 sacos y el aumento es a un millón de sacos.

## COMERCIO

## Terminan las reuniones internacionales del café

El Acuerdo Internacional del Café ha terminado sus reuniones el domingo por la mañana, después de haber admitido una limitación de los cupos de exportaciones de café de los veintiocho países miembros del mismo para el trimestre que terminará el 30 de junio próximo.

Aunque estos cupos individuales no serán anunciados oficialmente por la ICA hasta el lunes por la tarde, se sabe en círculos competentes que han sido fijados en 8,8 millones de sacos. En el trimestre anterior el cupo había sido de 8,7 millones.

## Incremento de comercio con Hispanoamérica

La Comisión para Desarrollo Económico de América Latina ha pedido con urgencia a los Estados Unidos que persuada a otros países industriales de la Comunidad del Atlántico Norte para abrir sus mercados a las mercancías de Hispanoamérica. Al efecto solicitó que los países adopten una política de aranceles reducidos o incluso supresión de los mismos. De así hacerse constituiría uno de los pasos más importantes con el fin de estimular el progreso económico y social de Hispanoamérica.

La Comisión preparó sus recomendaciones por espacio de dos años, también pidió urgentemente la aplicación de los acuerdos que contiene la llamada «Acta de Bogotá», que prevé tal desarrollo económico, y que los Estados Unidos estudien minuciosamente su participación en un acuerdo internacional del café.

El llamamiento está firmado por delegados de 19 de las 20 Repúblicas hispanoamericanas (excepto Cuba) en Bogotá, con motivo de la conferencia interamericana de economía, celebrada en el pasado mes de septiembre.

## Nuevo sistema de concesión de créditos para el Banco de Exportación e Importación

El Banco de Exportación e Importación ha anunciado la modificación en el sistema de concesión de créditos a los exportadores norteamericanos cuando se soliciten a través de Bancos comerciales privados.

Así los exportadores norteamericanos estarán en pie de igualdad en relación con sus competidores de otros países, pues hace dos años, el Banco de Exportación e Importación inició un programa de concesión de créditos, en favor, principalmente, de las exportaciones de material industrial de carácter pesado. El nuevo plan permitirá la financiación de ventas a ultramar de mercancías diversas, con lo que de hecho se implanta un régimen de igualdad.

## FINANZAS

## Conversaciones económicas germano-portuguesas

Una Misión comercial alemana, presidida por un funcionario del Ministerio Federal de Economía, ha llegado a la capital portuguesa con el fin de celebrar conversaciones comerciales con el Gobierno de Portugal. El principal objetivo de su visita es proceder al intercambio de mercancías, según acordaron los representantes de los dos países en Bonn en el pasado mes de diciembre.

## Ayuda económica a cuatro países hispanoamericanos

El Banco de Desarrollo Interamericano ha concedido anoche 26,5 millones de dólares en préstamos a cuatro naciones hispanoamericanas: Brasil, Chile, Haití y Colombia.

El más importante de ellos es de diez millones de dólares, y está destinado al Brasil, y será utilizado en ayudar a combatir la sequía que ha azotado las regiones del nordeste del país.

Colombia recibirá un total de siete millones de dólares. Seis millones serán invertidos en la construcción de un nuevo sistema de abastecimiento de aguas para la ciudad de Medellín y un millón para la Corporación de Desarrollo Industrial del Gobierno.

Chile recibirá seis millones de dólares para ser utilizados en el desarrollo de sus industrias pesqueras.

Finalmente, el Banco ha concedido tres millones y medio de dólares a Haití para financiar un programa de agricultura e industria en la región meridional del país.

## Final de la recesión

El doctor Walter W. Heller, principal asesor económico de Kennedy, ha declarado que el final de la recesión está muy próximo y que muy pronto se podrán ver sus consecuencias.

(Efe.)

## Industrias Químicas Canarias, S. A.

## PAGO DE DIVIDENDO

En cumplimiento de lo acordado por la Junta general ordinaria, esta Sociedad abonará, a partir del día 17 de abril en curso, y contra entrega del cupón núm. 33, un dividendo complementario por los resultados del ejercicio de 1960, consistente en 23,50 pesetas por título, a todas las acciones preferentes y a las ordinarias números 1 al 85.000, y de 17,625 pesetas por acción a las ordinarias números 85.001 al 175.000.

El pago se efectuará a través del Banco Central.

Madrid, 8 de abril de 1961.—El Secretario del Consejo de Administración.

## Bolsa con mejor orientación y más negocio

Aun sin nada extraordinario, la Bolsa estuvo ayer algo mejor orientada que en las fechas precedentes, tanto porque la operación fue más fluida, como porque las disponibilidades del dinero sobrepasaron en muchos casos a las de la oferta, orientando los cambios hacia un suave movimiento recuperativo, que se extendió a la generalidad de los valores tratados. Si bien, el hecho más significativo y esperanzador lo constituyó la mayor facilidad operatoria, que se tradujo en un volumen de negocio de cierta consideración, aun cuando no llegara a los 17,4 millones de pesetas nominales que se contrataron en la renta variable el martes. El resumen de la jornada da sensación de mejoría, pero las bajas importaron tanto como las alzas.

Una sesión, en conjunto, con mejor cara, que acaso sea circunstancial, pero que también puede suponer el principio de un nuevo periodo de una más intensa actividad y firmeza, por cuanto no tiene demasiada justificación que la Bolsa siga desenvolviéndose dentro de la atonía y relativo sostenimiento que la han caracterizado en las últimas jornadas. Al cierre de la sesión persistía el suave dominio del elemento comprador, pero sin perfilarse con tonos demasiado claros.

El grupo más animado y mejor orientado fue en esta ocasión el eléctrico, en el que predominaron las alteraciones de signo positivo, aunque de escasa monta. La plusvalía más fuerte fue la de H. Cantábrico, que totalizó dos enteros, siguiendo con alza de 1,75 H. Española y de uno y medio Fecsa. Las acciones de Fenosa, Leonesas, Moncabril y Sil subieron un entero; Sevillana, tres cuartillos; Iberduero, Viesgo y Unión E. M., medio entero, y Reunidas de Zaragoza, un cuartillo. Los restantes valores tratados repitieron el pre-

cedente, salvo Chorro, que bajó un entero.

Los Bancos estuvieron dispares, pero con una mayoría de discretos avances, buena prueba de que se equilibran de nuevo las posiciones, destacando el Banco de España, que alzó cuatro enteros. Banesto subió dos puntos, y Central, Hispano, Crédito Industrial y Popular, uno, mientras que el Exterior experimentó un retroceso de 18 enteros e Hipotecario se dejó cuatro. Rural y General se limitaron a repetir.

Hay poco que decir, pues el mercado apenas se delinea, en lo que se refiere a los valores de arbitraje, pues, excepto los mineros, estuvieron más bien flojos, pues Explosivos bajó cuatro enteros; Auxiliar, tres, y Energía e I. Aragonésas, dos, manteniéndose Hidro Nitro y Española de Petróleos. Por el contrario, Hornos alzó un entero; Ponferrada, tres puntos; Faguera, dos cuartillos, y Rif, un punto.

En alimentación, Ebro retrocedió dos enteros, y Azucarera, medio, mejorando dos cuartillos las acciones de El Águila. En el resto del mercado sólo cabe poner de relieve los tres enteros que subió Inmobiliaria Metro y los 2,75 que ganaron las acciones de C. Naval, siendo las restantes alteraciones de cuantía mínima y signo diverso.

Finalmente, en el mercado de cupones, los de Insa se revalorizaron en dos puntos, al subir hasta 12 pesetas, y los de Urbanizadora Metro, en 0,25 pesetas, al cierre de 7,25.

**BOLSA DE BARCELONA.**— Sesión más pesada que las precedentes, con descensos en la mayoría de los valores.

**BOLSA DE BILBAO.**— Pese a la desanimación persistente, el mercado mantuvo su fondo firme y no se resintió.

## NOTAS BREVES

● Ha quedado autorizado el montaje por el Gobierno de una tercera refinería de petróleo, a instalar en el Norte —el puerto no ha sido elegido aún— por una Empresa que encabeza la Ibérica de Petróleos (grupo Fierro) y cuenta con la colaboración de la Ohio Oil Co. (USA), que aparte de un fuerte porcentaje del capital social, representado por la maquinaria de la factoría, aportará el petróleo, procedente de Libia. El Estado tendrá gratis el control del capital, 52 por 100, con un 28 por 100 la Ohio, un 4 por 100 la Ibérica de Petróleos y un 16 por 100 otros Bancos españoles. La refinería podrá destilar 1,2 millones de toneladas anuales y tardará dos años en montarse.

● La Dirección General de Industria acaba de publicar con el título «La industria eléctrica en España: 1935-1975» un interesante trabajo sobre la producción, transporte y distribución de energía eléctrica. En él se contiene una revisión de las numerosas y cuantiosas realizaciones conseguidas en ese terreno en los últimos veinticinco años, al pasar la producción española de los 3.500 a los 20.000 millones de kilovatios-hora anuales, haciéndose también una previsión de lo que se espera ha de ser el desarrollo de la industria eléctrica en los próximos catorce años.

● El Ministerio de Agricultura ha publicado su anuario estadístico de la producción, referida a 1960. Se totaliza el valor de esa producción en 123.390 millones, de los que, como siempre, los cereales representan 44.627. Las frutas, 15.540. El olivar, 10.387. El viñedo, 7.431. La patata, 7.205, y las leguminosas, 6.450 millones. Las praderas, forrajes, prados y pastos, unidas sus producciones, dan 14.815 millones de pesetas en total.

● Siempre es interesante hacer un análisis de esta producción agrícola por provincias. Valencia, con su naranja, consigue una pro-

ducción cumbre, de 8.927 millones de pesetas. Le sigue Sevilla, más variada, con 6.353 millones. Viene en tercer lugar Jaén, la olivarera, con 5.229 millones. Y ocupa el cuarto lugar Córdoba, cerealista, olivarera y algodónera, con sus 5.040 millones de pesetas. Casi una decena de provincias se mueven con producciones entre 3.000 y 4.000 millones. Las restantes, de 2.000 millones para abajo.

● Analizada la producción por regiones, las dos Andalucías constituyen un conjunto de 25.630 millones de pesetas. Las dos Castillas forman una producción de 25.001 millones. Luego viene, en tercer lugar, Levante, con un total de 16.250 millones. Y en cuarto, Cataluña y Baleares, con 11.929 millones de pesetas.

● Celebradas en Sindicatos recientemente las elecciones para Procuradores en Cortes ha sido elegido, por absoluta unanimidad, Procurador-empresario por Banca, Bolsa y Ahorro, el jefe del Gabinete del Comité de Dirección del Banco Popular Español, don Alfonso de Gabriel y Ramírez de Cartagena, quien está recibiendo con este motivo numerosas felicitaciones por este nuevo reconocimiento de su valía.

● Lanz Ibérica sigue su producción de tractores a un ritmo normal superior a las 300 unidades mensuales, y lo que es más significativo aún, la venta se mantiene con cifras crecientes. En vista de ello, a partir de mayo la producción se incrementará a más de 350 tractores mensuales.

Por cierto que su pequeño tractor viñero, primero que se produce en España, ha tenido una excelente acogida. Es un tractor que hacía falta, y no sólo para nuestras grandes extensiones vitícolas, sino también para las zonas de árboles frutales, cada vez más extensas en provincias como las catalanas y las de la región levantina.

Pedro RICO



COTIZACIONES DE BOLSA

FONDOS PUBLICOS	Del día	Diferencia
4 % Inter. ...	89,25	=
4 % Ext. ...	102,25	=
A. 1908 4 % ...	102,25	=
3 % 1928 s/l. ...	97,50	=
4 % en s/l. ...	101,25	- 0,25
4 % nov. s/l. ...	101,60	=
Am. 3,50 % ...	99,50	+ 0,15
Tros. 3 % 1954 ...	100,--	=
Tesoros 3 % 1955 ...	100,--	=
Idem Nov. 1956 ...	100,--	=
AYUNTAMIENTO DE MADRID	Del día	Diferencia
Villas 1914 ...	91,--	- 1,--
» 1918 ...	83,--	=
Mejoras U. ...	80,50	- 0,50
Subsuelo ...	76,--	=
Vs. 1929 ...	75,--	=
» 1931 Int. ...	82,--	=
» 1931 En. ...	82,--	=
» 1941 ...	74,--	=
» 1946 ...	79,--	- 1,--
OTROS FONDOS	Del día	Diferencia
I. N. Colonización ...	100,25	=
Hidr. Ebro 6 % ...	99,50	=
» a 5 % ...	97,--	=
Rec. Nac. ...	102,--	=
Renfe ...	99,--	=
Tánger-Fez ...	69,--	=
Marruecos 5 % ...	51,--	- 1,--
Em. Maizen ...	80,70	=
Em. Austriaco ...	100,--	=
CEDULAS	Del día	Diferencia
Hip. 4 % lib. ...	96,25	+ 0,25
» 4 % ...	87,--	=
» 4,50 A % ...	83,--	- 1,50
» 4,50 B % ...	83,50	=
» 4,50 C % ...	87,--	=
» 4,50 ext. ...	101,--	=
» 5 % ext. ...	108,25	- 0,25
C. L. 4 % In. ...	100,--	=
» 4 % lot. ...	102,--	=
» » preferent. ...	107,--	=
OBLIGACIONES	Del día	Diferencia
H. Española 6,60 % ...	93,--	=
Chade 6 % ...	100,50	=
» 5,50 ...	98,--	=
» bonos ...	101,--	=
Alberche 1951 ...	83,--	=
S. Nam. 6 % ...	81,--	=
C. Española ...	77,50	=
F. Mieres ...	84,--	=
B. Camp. 49 ...	100,--	=
Explosivos ...	95,--	=
Hornos ...	92,--	=
Telefónica ...	99,25	+ 0,25
Peñarroya ...	100,--	=
ACCIONES Bancos	Del día	Diferencia
España ...	697,--	+ 4,--
Exterior ...	380,--	- 18,--
Id. nuev. ...	267,--	=
Hipotecario ...	334,--	- 4,--
Crédito Local ...	340,--	=
Esp. Crédito ...	816,--	+ 2,--
Hisp. Am. ...	670,--	+ 1,--
Central ...	678,--	+ 1,--
Rural-Mediterráneo ...	216,--	=
Cr. Ind. ...	171,--	+ 1,--
Ibérico ...	447,--	=
Lóp. Quesada ...	725,--	=
Mer. Ind. ...	297,--	=
Popular E. ...	440,--	+ 1,--
B. Gral. C. Ind. ...	281,--	=
Gijón ...	440,--	=
Herrero ...	500,--	=
ALIMENTACION	Del día	Diferencia
Aguila ...	473,--	+ 0,50
Azucarera ...	179,50	- 0,50
Id. Madrid ...	250,--	=
Ebro ...	418,--	- 2,--
CEMENTOS	Del día	Diferencia
Cementos Alba ...	146,--	=
Fin. Minera ...	265,--	=
P. Valderrivas ...	365,--	=
CONSTRUCCION	Del día	Diferencia
Lucsa ...	106,--	=
L. Valderrivas ...	191,--	=
Hidrociivil ...	106,--	=
C. Gl. Esp. ...	73,--	=
Dragados ...	195,--	=
ELECTRICIDAD	Del día	Diferencia
Langreo ...	190,--	=
U. E. M. ...	194,--	+ 0,50
Id. nuevas ...	176,--	- 1,--
Cooperativas ...	163,--	=
Hid. Española ...	269,--	+ 1,75
Id. nuevas ...	258,50	+ 0,50
Chorro ...	143,--	- 1,--

MERCADOS INTERNACIONALES

BOLSAS EXTRANJERAS

LONDRES

LONDRES.—La tónica en la Bolsa ha sido hoy de irregularidad, como consecuencia del negocio en ambas direcciones, que fue considerable. Todavía se registró una buena demanda selectiva de ciertos valores industriales, aunque los inversores se mostraron bastante reacios a comprometerse, mientras que otros realizaron los beneficios logrados con los recientes avances. Los oros, aunque cerraron por debajo de los máximos de la jornada, estuvieron en alza, reflejando algunas compras por parte de los principales centros.

	Del día	Precedente
Libras	Libras	Libras
British Petroleum ...	63/3	60
Burmah Oil ...	49	49/6
Mexican Eagle Oil ...	8/10	8/10
Shell Transport ...	160/9	161
Royal Dutch ...	16 7/16	16 9/16
Ultramar Co. ...	35/6	34/10
Tube Investments ...	82/6	84
Vickers Ord. ...	33/3	33/7
Brit. Amer. Tobacco ...	63/6	66/6
Courtaulds Ord. ...	44/6	44/9
Dunlop Rubber ...	25/3	25/4
General Electric ...	37	36/9
Imperial Chemical ...	72/3	72/9
Imperial Tobacco ...	67/6	67/6

FRANCFORT

FRANCFORT.—El mercado ha estado encalmado, debido a la falta de incentivos. Al principio de la sesión se registraron bajas de hasta cuatro puntos, por la falta de interés. Posteriormente, sin embargo, se registró cierto apoyo que se tradujo en recuperaciones de uno a dos puntos. El mercado cerró muy desanimado, aunque por encima de los mínimos del día.

	Del día	Precedente
(DM)	(DM)	(DM)
A. E. G. ...	466	469
Bda. Anilin ...	735	737
Bayer-Motoren ...	222	228 1/2
Bemberg, J. P. ...	330	325
Brown Boveri & Co. ...	985	991
Daimler Benz ...	2.40	2.135
Farben Bayer ...	787 1/2	791
Fordwerke ...	105	105
Hoesch-Werke ...	266 1/2	266
Mannesmann ...	292	292
Metallgesellschaft ...	1.390	1.385
Rhein Stahlwerke ...	331 1/2	333
Rhein West Electr. ...	656	658
W. ...	488	452
Schering ...	686	688 1/2
Siemens-Halske ...	686	688 1/2

NUEVA YORK

NUEVA YORK.—Las crecientes realizaciones de beneficios han paralizado la marcha alcista de la Bolsa. En un ambiente de bastante actividad, los precios, o no variaron o registraron diferencias fraccionarias en ambos sentidos.

	Del día	Precedente
Dólares	Dólares	Dólares
Allied Chemical ...	62	62 1/2
American Tel. & Tel. ...	126 3/4	130
American Tobacco ...	80 5/8	81 1/4
Bethlehem Steel ...	47 7/8	47 1/4
Boeing Airplane ...	43 3/4	43 1/2
Canadian Pacific ...	24 1/2	24 3/8
Chrysler Corp. ...	45 7/8	45
Du Pont de Nemours ...	212	213 1/4
General Electric ...	64 5/8	62 3/4
General Motors ...	47 1/4	47 1/8
Int. Tel. & Tel. ...	60 3/4	60 5/8
Kennecott Copper ...	88 3/4	87 1/4
RCA ...	62 1/4	62 3/8
Stand Oil N. J. ...	49 1/4	49 5/8
US Steel ...	89 3/8	88 7/8

PARIS

PARIS.—La Bolsa no se ha visto prácticamente afectada por la conferencia de Prensa del Presidente De Gaulle. Los petróleos saharianos y los títulos norteafricanos se debilitaron un tanto, ya que los operadores se mostraron un tanto desilusionados al no anunciarse nuevas medidas para superar el punto muerto a que se ha llegado en las negociaciones con los rebeldes argelinos. Por lo demás, el mercado estuvo muy sostenido, continuando las compras de carácter selectivo. Los coros extranjeros, irregulares, continuando las alzas en los fondos en dólares.

	Del día	Precedente
(FF)	(FF)	(FF)
Banque de Paris ...	298	299,80
Suez, Nuevo Capital ...	565	564
Cie. Gen. Electric. ...	933	929
Schneider ...	367	365
Francaise des Petroles ...	362	371
Kuhlmann ...	523	526
Pechiney ...	385	384
Rhone Poulenc ...	1.050	1.013
Air Liquid ...	982	960
Royal Dutch 1/10 ...	213	213,70
Rio Tinto ...	28,30	28,65
Aceries Longwy ...	550	550
Cofirep ...	95	95,20
Thompson-Houston ...	244	251,90
Simca Autos ...	81,50	82

- MERCADOS DE MATERIAS PRIMAS
- COTIZACIONES DE MATERIAS PRIMAS
- PROMEDIOS E INDICES
- COTIZACION DE DIVISAS Y MONEDAS EXTRANJERAS

ALGODON

NUEVA YORK.—Los futuros han estado en baja en operaciones poco voluminosas, reflejando en parte algunas ligeras operaciones de liquidación.

METALES

LONDRES.—A pesar de ciertas nuevas operaciones de venta, el cobre ganó una libra esterlina en un ambiente de bastante actividad. El avance se atribuye a la persistente buena tónica del mercado norteamericano y a la mejora de la demanda continental.

El plomo continuó sostenido, habiéndose registrado cierto volumen de interés consumidor británico.

Se sostuvo bien el cinc, en simpatía con la tendencia de los demás metales.

Gran actividad en estaño, calculándose que la mitad de las operaciones concertadas fueron en material disponible. Sin embargo, el disponible no registró cambios, aunque siguiendo la inesperada alza de Singapur, la posición a tres meses avanzó cinco libras y media.

COTIZACION DE MATERIAS PRIMAS

DESCRIPCION	Moneda y Unidad	Del día	Hace un mes	Hace un año
<b>Cobre:</b>				
Londres, disponible ...	£/Tn. Lg.	230 1/2	225	262
Nueva York, exportación ...	Ctvs/lb.	29,125	28,31	31,75
<b>Plomo:</b>				
Londres, disponible ...	£/Tn. Lg.	67 1/8	65 5/8	77
Nueva York, disponible ...	Ctvs/lb.	11,00	11,00	12,00
<b>Cinc:</b>				
Londres, disponible ...	£/Tn. Lg.	84 1/2	84 3/4	92 1/4
Nueva York, disponible ...	Ctvs/lb.	13,00	13,00	14,75
<b>Estaño:</b>				
Londres, disponible ...	£/Tn. Lg.	839	807	787
<b>Algodón:</b>				
Nueva York, disponible ...	Ctvs/lb.	33,50	33,20	34,10
Nueva Orleans, disponible ...	Ctvs/lb.	31,00	30,65	31,60
Alejandro, Ashmuni, Carta F. G. Tallarías el cantar.		75,95	74,40	90,74
Alejandro, Karnak, Larga F. G. de 44,90 ks.		86,87	86,86	93,00
<b>Cacao:</b>				
Londres, disponible ...	Chel/100 lb.	176/2	152/4	230/—

INDICES Y PROMEDIOS

INDICES DE MATERIAS PRIMAS (100 = 1931)	Del día	Hace un mes	Hace un año
LONDRES «Réuter» ...	440,7	414,5	429,4
NUEVA YORK «Moody» ...	366,8	369,2	380,5
PROMEDIOS BURSATILES	Del día	Hace un mes	Hace un año
NUEVA YORK «Dow-Jones» ...	692,65	666,88	623,77
LONDRES «Réuter» ...	419,9	413,2	371,4
FRANCFORT «Hardy» ...	145,06	143,17	114,16
PARIS (Oficial) ...	121,8	118,8	92,9

COTIZACION DE DIVISAS Y MONEDAS EXTRANJERAS

	Paris (N. F.) (Promed.)	Francfort (Dm.) (Compra)	Londres (For £1) (Compra)
100 pesetas ...	8,2500	6,6000	167,9200
\$1 Estados Unidos ...	4,9005	3,9700	2,7995
£1 esterlina ...	13,7210	11,1145	—
\$1 canadiense ...	4,9515	4,0105	2,7705
100 marcos federales ...	123,4550	—	11,1140
100 florines holandeses ...	136,2550	110,3700	10,0680
100 francos suizos ...	113,3600	91,8100	12,1050
100 francos belgas ...	9,7950	7,9320	140,0500
100 nuevos francos franceses ...	—	81,0000	13,7160
100 coronas danesas ...	70,9500	57,4500	19,3430
100 coronas noruegas ...	68,5400	55,5600	20,0000
100 coronas suecas ...	94,8250	76,7800	14,4715
100 liras italianas ...	0,7883	0,6385	1,739,7500
100 schillings austriacos ...	18,7960	15,2230	72,9900
100 escudos portugueses ...	17,1300	13,8620	80,1500
	Nueva York (\$) (Compraventa)	Zurich (F. S.) (Compraventa)	
100 pesetas ...	1,64 1/2-1,66 1/2	7,14 1/2-7,15 1/2	
\$1 Estados Unidos ...	—	4,31 1/2-4,32	
£1 esterlina ...	2,79 -2,81	12,09 -12,11 1/2	
100 francos suizos ...	23,10 -23,35	—	
100 nuevos francos franceses ...	20,20 -20,40	87,65 -87,72 1/2	
£1 egipcia ...	—	8,10 -8,25	

NOTA.—Las cotizaciones de divisas se refieren a operaciones bancarias dentro del marco de cambios multilaterales del Acuerdo Monetario Europeo del que España forma parte, mientras que las cotizaciones de billetes son las registradas en los mercados libres citados.



## M A D R I D A L D I A

PINTAN BASTOS

## LAS CUENTAS DE LA LECHERA

Si el número de inspectores de las expendidurias de leche es insuficiente en sí mismo, la insuficiencia se acentúa a la vista de las condiciones en que realizan su trabajo. La escasa remuneración y el consiguiente acoso de los sobornadores, el carácter temporal del empleo como personal contratado sin mayores derechos y la consiguiente disminución de las obligaciones contribuyen a que los lecheros que practican el fraude por sistema puedan actuar en una impunidad permanente, sólo turbada por la contribución de las multas, fácilmente calculable debido a la tibieza municipal y más fácilmente recuperable a costa del público.

Este es, en efecto, uno de los argumentos íntimos de los lecheros para cometer el fraude. Ahora bien; si el comerciante no considera remunerador el precio de la leche debido a la suma de los impuestos y de las multas, directas o indirectas, y recurre a remediar este desequilibrio por medio de la venta de agua, también podría pararse a pensar si realmente el número de 2.700 expendidurias de leche en Madrid es o no excesivo, y si realmente hoy se puede fundar una actividad mercantil solamente en la venta de un promedio diario de 166 litros. Es probable que de acuerdo con una estimación de los márgenes comerciales puesta al día, considerando anacrónicos los movimientos especulativos propios de un tiempo de escasez, se llegase a la conclusión de que 166 litros diarios son pocos litros para instalar sobre ellos una economía mercantil.

AGUINAGA



Un comunicante más afecto a los lecheros que a los consumidores me describe el panorama de las cargas municipales, para llegar a la conclusión de que no hay más remedio que aguar la leche. "¿Usted qué haría?", me pregunta. La respuesta es tan fácil que podría parecer cruel, cuando yo no busco la crueldad, sino la justicia. Yo no tengo negocio alguno, y bien que lo siento; pero tampoco tengo riesgos mercantiles. Las cuentas de la lechera también son muy fáciles; tan fáciles que renuncio a ellas. Usted puede intentar hacerlas partiendo de un aguado del 25 por 100, de los precios habituales y de lo que suele pagar el lechero al productor: 3,75 pesetas por litro más 0,25 de porte. Acepto, naturalmente, las correcciones de datos garantizados.

## «MADRID EN SUS DIARIOS»

En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, con puntualidad rigurosa, se reunieron ayer cincuenta alumnos de quinto de Filosofía, aficionados más o menos, para recibir los ejemplares de «Madrid en sus diarios». «Madrid en sus diarios» es un libro elaborado por ellos, en el que se ordenan sistemáticamente y valorativamente las informaciones de cuatro periódicos de los años 1830 a 1844: «El Eco del Comercio», «Correo Literario», «Diario de Avisos» y «Gaceta de Madrid».

Publicar un libro, aunque sea en colaboración, es uno de los antiguos deseos de los hombres. Entra dentro de los requisitos de ese proverbio árabe que dice que la vida humana carece de sentido si durante ella no se planta un árbol, se escribe un libro y se tiene un hijo. A los alumnos de Filosofía se les suele encandilar a menudo con la promesa de que el árido trabajo que se les encarga en un seminario va a ser publicado. Por esta vez han comprobado que se cumplió lo prometido. No podían ocultar la satisfacción.

El Instituto de Estudios Madrileños, que se ha tomado la preocupación de su edición, no se ha olvidado de citar a este Seminario de Bibliografía Hispánica, que ha rebuscado pacientemente en las hemerotecas una serie de datos de interés.

Ayer por la tarde, bajo el árbol de la Ciencia del salón de actos del Consejo, presidieron el decano de la Facultad de Filosofía, don José Camón Aznar; el presidente del Instituto de Estudios Madrileños, don Rafael Balbín Lucas, y el profesor don José Simón Díaz, acompañados de algunos miembros más del Instituto.

En breves palabras don José Camón Aznar, además de constatar la unidad entre el Consejo y la Universidad, afirma la utilidad de la labor realizada «extraer de lo anecdótico, de lo pasajero, de la palpitación del momento que se refleja en los diarios, un libro que, como tal, es intemporal».

Los alumnos se sienten halagados. Y cambian sonrisas, complacidos. Don Rafael de Balbín contesta al decano, agradece los elogios y se procede al reparto de ejemplares.

Cincuenta alumnos en una sala tan amplia podían haber dado sensación de vacío. Sin embargo, bastaba llegar a las filas ocupadas para que, al notar el nerviosismo mientras se leían los nombres y los estudiantes salían a recoger el libro, desapareciera por

completo. Como en la Facultad, abundaban las chicas.

—Y eso que somos la sección que más hombres tiene. En Historia de América o en Inglés son todas mujeres.

La pila de libros que estaba sobre la larga mesa casi ha desaparecido. Uno de los asistentes aficionados se ha quedado con las ganas de un ejemplar: «Yo también quiero uno», decía.

El libro, con una bonita portada, comprende cinco secciones: La Villa, La Corte, El arte, La cultura y la enseñanza y La provincia. Con él se ha entregado a los alumnos otra publicación del Consejo Superior de Investigaciones sobre «Carteleras teatrales madrileñas, 1830-1839».

A la salida, en la calle de Medinaceli, se proyecta—ya de perdidos, al río—el plan de la tarde. Aunque mañana haya que estudiar el doble.

María Isabel HERNANDO

## A QUIEN CORRESPONDA

ASCENSOR

Me encontré en la alternativa de adelgazar diez o doce kilos, o de cambiar de domicilio. Vivo en un sexto piso de una casa de Menéndez y Pelayo y, por unas u otras razones, tengo que subir andando hasta el sexto casi todos los días, porque el ascensor está en reparación un día sí y otro también.

Frecuentemente he tenido altercados con los porteros de la finca, e incluso con el administrador; pero me contestan que el material está viejo y que ellos no pueden hacer otra cosa que repararlo cuando se estropea.

Prescindiendo de otras reclamaciones, que haré llegar a los organismos competentes en la materia, me limito a consignar la falta de atención por parte de algunos caseros para algunas viviendas, y concretamente en este asunto de los ascensores. Aunque el material sea viejo, o precisamente por eso, la vigilancia debiera ser total para que no se repita tanto el «No funciona» en algunas viviendas.

Y, además, tiene mucha gracia lo de que el material está viejo. Tanto peor. Creo que sería necesario un servicio de inspección, por si los caseros no atienden como es debido—y hay que reconocer que en muchas casas impone respeto y da miedo subir en un ascensor lento y lleno de ruidos—la conservación de los ascensores. Se evitarían desgracias.

Luis S. SANTOS

## AGENDA

DÍA 13 DE ABRIL 1961

JUEVES

El sol sale a las 6,40. Se pone a las 19,50.

MAS CALOR

Otra vez vuelven las temperaturas elevadas de hace unos días. La primavera este año ha echado abajo su inseguridad, lo de gen Madrid no hay primavera. Ayer marcó el termómetro la máxima de 22,5 grados, a las 15 horas, y la mínima, de 10,5, a las 7,30.

CULTOS

SANTORAL.—San Hermenegildo, mártir.  
DIRECTORIO DE LA MISA.—Tercera clase. Rojo. Misa «Eremita». Oración propia. Prefacio de Pascua.

## RETIRADOS DE LOS TRES EJERCITOS

Hoy, con motivo de la festividad de San Hermenegildo, Patrono de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos, la Junta Nacional invita a sus socios y familias a la misa que se celebrará hoy, a las doce horas, en la iglesia de Nuestra Señora del Buen Suceso.

## ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

En vista de la inseguridad del tiempo dentro de las siguientes cuarenta y ocho horas, el festival campero español que debía celebrarse mañana viernes día 14 en la finca El Jiral de la Mira a beneficio de la Asociación Española contra el Cáncer, queda aplazado hasta el próximo mes de octubre.

El importe de las localidades vendidas será devuelto en el mismo lugar donde hubiesen sido adquiridas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 2.º

Barquillo, 7; plaza de las Salesas 7; Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Montera, 9; Luna, 13; Venera, 4; Cuchilleros, 12; plaza del Ángel, número 15; León, 13; Juan de Mariana, 11; Monte Esquinza, 25; Velázquez, 30; Ayala, 53; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avda. de Felipe II, 13; Ibiza, 19; avenida del Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida del Niño Jesús); Doce de Octubre, 2; Ramón Patuel, 19; Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Boldano, 37; Ascao, 47; López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida Generalísimo, 76 (prolongación de la Castellana); carretera de Aragón, 47 (Alcalde López Casero, núm. 2); Villafraña, número 8; Elfo, 78 (esq. Virgen Sagrario); Alonso Heredia, 7 (proximo Francisco Silvela); Castella, 68 (esquina Lista); Lagasca, 102 (esquina Maldonado); Francisco Silvela, 96; José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Marcenado, 27; Infanta María Teresa, 21 (frente a Serrano, 232); avda. La Habana, 6; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); Pl. Norte, número 2 (Tetuán); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Castilla, 12; Jaén, 35; Almansa, 59; Alonso Cano, 91; Zurbarán, 89; Trafalgar, 35 (esq. Eloy González); Alonso Cano, 9; Avda. Islas Filipinas, 4; Fernández de los Ríos, 53; Acuerdo, 38; Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25; Ventura Rodríguez, 13 (entre Ferraz y Princesa); paseo de Extremadura, 27; paseo Perales, 18 (B Extremadura); Calatrava, 40; Embajadores 27; General Ricardos, 40; Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); Col. San Francisco, calle 1, núm. 3 (C. A.); Camino de la Laguna, 37 (Carabanchel Bajo); Abrantes, Bloque 9; Oporto, 93 (esq. Gral. Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, 31; Atocha, 109; avda. Ciudad de Barcelona, 47 (antes Pacífico); avenida Albufera, 87 (Pta. Vallecas); Mendivil, 28 (Pte. Vallecas); Martínez de la Riva, 149 (P. V.); Calle Doce, 53 (Palomeras); avenida Monte Iguelo, 81 (P. V.); Cerro de la Alcazaba, 55 (P. V.).

## VIDA SOCIAL

PETICION DE MANO

Por los señores de Bosch-Marín, para su hijo Juan Vicente, ha sido pedida a los señores de Tejedor (don Luis) la mano de su hija María Pilar.

La boda se celebrará en junio.

BODA

En el templo del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja, de los padres jesuitas, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María del Pilar Bidagor Altuna con el ingeniero industrial don Alberto O'Connor-Vallejo.

Bendijo la unión el hermano de la novia, padre José Ramón Bidagor, de la Compañía de Jesús.

Apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, don Pedro Bidagor Lasarte, director general de Urbanismo, y la madre del novio, doña Magdalena Vallejo de O'Connor.

Actuó como juez el letrado del Consejo de Estado don Manuel Delgado-Iribarren. Firmaron como testigos el acta matrimonial, por parte de la novia: el Ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona; el Consejero del Reino don José Luis de Arrese y Magra; el Subsecretario de la Vivienda, don Blas Tello; el director general de Arquitectura, don Miguel Ángel García Lomas; el comisario de Urbanismo de Madrid, don Carlos Trias; su tío don Antonio Altuna Beguiristain, don Antonio Marsá Prat, su hermano político don César Domínguez Izuel y su primo don Carlos Arriaga Segarra.

Por parte del novio lo hicieron: su padre, don Alberto O'Connor y de Latil; el embajador señor conde de Navasqués, don Juan Antonio Bravo, su tío don Carlos Simulín, don Felipe Garre, don Luis Potecher, don Juan Moral y sus hermanos don José Luis Lafuente y don Juan Carlos O'Connor Vallejo.

## LA ASAMBLEA NACIONAL DE FAMILIAS NUMEROSAS SE CELEBRARA EN MADRID

Convocada y organizada por la Asociación Nacional de Familias Numerosas, tendrá lugar en Madrid, y en los días 12 y 13 del venidero mes de mayo, una Asamblea nacional de titulares de familia de las expresadas circunstancias.

A la expresada Asamblea podrán asistir los beneficiarios de familias numerosas de toda España, los cuales podrán, desde ahora, enviar sugerencias e iniciativas al domicilio de la Asociación.

CUENTOS DE MADRID

## ORGULLO MADRILEÑO

Las ciudades tienen su corazoncito. Emocionaba, anoche, oír por los patios de todas las casas la misma llamada cordial:

—Amparo.

—Sí.

—Que ya empieza el partido. Que subáis.

Y subían, o bajaban, los vecinos, de un hogar a otro, para congregarse, como en una tertulia familiar, ante las pantallas de la televisión. Dulce milagro éste, que no sólo permite ver lo que ocurre fuera del alcance de los ojos, sino que aúna además las ilusiones de las gentes.

Madrid entero, ante los receptores, se sentía anoche barcelonista y pedía más goles, lo mismo que el público del Nou Camp. Nuestra ciudad entrañable se entusiasmó con el tanto de Evaristo y pasó grandes sustos ante la agilidad y el ardimiento de los alemanes. Hubo momentos en que «el empate se mascaba». La victoria mínima intranquiliza un poco, pero es, al fin y al cabo, una victoria.

—¿Usted qué cree que pasará en Hamburgo en el segundo encuentro?

—Pues, hombre, me parece que, en definitiva, tiene mucha importancia que con un empate nos sobre ya para ganar.

—Lo mismo pienso yo.

—Estuvo bien Kubala, ¿eh?

—Ellos tienen un portero de abrigo.

—Y no sólo el portero. Todos ellos son gente pegajosa, rápida, incansable. Recuerdan a Gento cuando se ponen a galopar.

—Tuvieron mala suerte.

—Y nosotros también.

Madrid, todo Madrid, atento a las pantallas de la televisión, decía «nosotros» con el alma en un hilo mientras el Barcelona combatía por la Copa de Europa de este año. Creo que es la sexta Copa. Y la ciudad, de punta a punta, entraba, emocionada, en la batalla. En el piso de al lado del mío residen unos extremeños. Les oí, desde las nueve hasta las once, animando al equipo catalán:

—¡Barsa!... ¡Barsa!...

Que en Hamburgo obtenga el Barcelona otra victoria o un empate, y la Copa europea torne a ser nuestra. Es lo que Madrid quiere con todo el corazón. Este Madrid que anoche sentía el doble orgullo del triunfo del equipo catalán y de las cinco batallas anteriores ganadas siempre por los madrileños.

Román ESCOCHOTADO



## MADRID, BARAJAS

## EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES, A BARCELONA

SALIO PARA LISBOA EL EMBAJADOR DE PORTUGAL

El Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, salió para Barcelona, para asistir al partido de la Copa de Europa entre el Barcelona y el Hamburgo, a fin de imponer a los jugadores Antonio Ramallets y Jesús Garay las insignias de la Encomienda de Isabel la Católica, concedidas recientemente por el Gobierno.

## Augusto Deslandes

El embajador de Portugal en Madrid, general Augusto Deslandes, salió con dirección a Lisboa.

## André François Poncet

El diplomático francés André François Poncet, ex embajador de su país en las principales ciudades del mundo, ha salido para París. Tiene setenta y cuatro años. Su viaje a Madrid fue turístico y lo aprovechó para visitar el sur de España.

## Pablo Martín Alonso

El Capitán general de Cataluña, teniente general Pablo Martín Alonso, llegó anoche a Madrid procedente de Barcelona.

## Manuel Espinosa

El director del Banco de Comercio de México, don Manuel Espinosa, ha salido para París. Ha permanecido unos días en Madrid, entrevistándose con los principales banqueros de la ciudad.

## Raúl Nogués

Raúl Nogués, secretario de la Presidencia del Paraguay, salió para Barcelona, acompañado de su señora.

## José María de Porcioles

El Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, regresó a su ciudad.

## José Pozuelo

El nuevo embajador de Costa Rica en España, don José Pozuelo, llegó ayer de París, acompañado de su esposa e hija. Fue recibido por el segundo jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, marqués de Jura Real.

## Felipe Acedo Colunga

El ex Gobernador Civil de Barcelona don Felipe Acedo Colunga ha salido en dirección a la ciudad catalana.

## Hermanos Girón

César, Curro, Rafael y Efraín Girón salieron para Mejane (Francia), a fin de asistir a una fiesta de su ganadería, establecida en esta localidad. Se trata de la antigua de Infante de la Cámara. Efraín lleva el brazo escayolado por herida de un arpón de banderilla, que se clavó en la plaza de Jerez.

## Delegación Provincial de Información y Turismo de Madrid

Se pone en conocimiento de cuantas personas estén interesadas en la construcción de inmuebles destinados a la industria de hostelería—hoteles y pensiones—o que en su caso se propongan realizar en las ya establecidas nuevas mejoras o instalaciones, que a fin de facilitarles el asesoramiento conveniente para la expedición tramitación de la autorización administrativa que en su día soliciten, deberán presentar en esta Delegación, calle Duque de Medinaceli, número 2, con carácter previo a la iniciación de las obras, los anteproyectos de construcción o reforma de dichas industrias de hospedaje con indicación de la categoría que pretenden se les asigne.

## LOS TAXISTAS ELEVAN AL CAUDILLO LAS CONCLUSIONES DE SU II ASAMBLEA

EL ACTO DE CLAUSURA FUE PRESIDIDO POR EL MINISTRO SECRETARIO

Asistieron el Alcalde y el Jefe del Sindicato Nacional de Transportes

El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, presidió ayer en la Casa Sindical el acto de clausura de la II Asamblea Nacional del Taxi.

Junto al Ministro se sentaron el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde; el Jefe del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, señor Pastor Asensio; el jefe del grupo nacional de Auto-Taxi y Gran Turismo, señor Calderón; el Procurador en Cortes por el Sindicato de Transportes, señor Troncoso, y el jefe de la Unión Territorial de Cooperativas Industriales de Cataluña, señor Barriuso.

El señor Calderón agradeció a Solís su presencia y expuso, en líneas generales, el desarrollo y aspiración de la Asamblea, que ha logrado unir en un frente común de servicios y responsabilidades a todos los taxistas españoles. Saludó al Alcalde, elogiándolo como ejemplo de esa política de colaboración que debe existir entre los Municipios y los taxistas, y se refirió a la celebración en nuestro país del próximo Congreso Mundial del Taxi.

El conde de Mayalde expresó su satisfacción por tomar parte en este acto de convivencia de los taxistas españoles. Exaltó la función del taxista en beneficio del bien común y pidió que, en su tradicional línea de caballerosidad y cortesía, continuaran para ejemplo de todos resolviendo sus problemas en el seno de la Organización Sindical, donde encuentran cauce justo las aspiraciones de todos los sectores españoles.

El Ministro Secretario General del Movimiento afirmó que conocía los problemas de los taxistas, tratados en la Asamblea, a través de las conclusiones que iban a ser elevadas al Jefe del Estado y que tenía la seguridad de que Franco las recibiría con el cariño con que él sabe acoger todas las aspiraciones justas.

Se refirió al actual montaje taxista que ha hecho posible la unión de todos los profesionales en el seno de la Organización Sindical y les exhortó a continuar laborando para lograr, mediante reuniones y Asambleas, manteniendo el espíritu asociativo, no sólo la resolución de sus problemas específicos, sino los de interés general. Se refirió a la celebración del Congreso Mundial del Taxi en nuestro país, cuyo montaje, dijo, había de estar a la altura de España.

Una Comisión de asambleístas, presidida por el Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindica-

tos, se trasladó al palacio de El Pardo para entregar al Caudillo las conclusiones de la Asamblea.

## OBRAS

El poblado San Blas se urbaniza. El «Boletín Oficial» publica hoy un acuerdo por el que se toma la resolución de convocar subasta para las obras de aceras en el poblado de absorción número 1 y barrio de Simancas de San Blas.

También el «Boletín» de ayer disponía la expropiación señalando lugar, fecha y hora para el levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas por las obras de la Vía del Abroñigal. Exactamente, el tramo comprendido entre los accesos a Madrid por María de Molina y O'Donnell. La expropiación afecta a trece propietarios, entre los que se encuentra la sucursal del Monte de Piedad de la calle de Manuel Hernández.

## ESCUELAS

El Ministerio de Educación Nacional autoriza seis nuevos centros de enseñanza primaria. Uno en la Ciudad de los Angeles, otro en la calle de Larra, en la de Gabasti, en el poblado dirigido de Canillas, en la calle del Santo Angel y en la calle de Amparo Usera.

## PARA MUJERES

El día 14 de mayo, a las once de la mañana, se celebrará en los locales del Carlos III el concurso entre bellas para elegir Miss España 1961.

Nada de trajes de baño. Las aspirantes se presentarán ante el Jurado y ante el público en traje regional, traje de noche y equipo de deporte. Y no sólo se va a exigir ser guapa, sino cualidades morales e intelectuales, tener cierta gracia en el trato con las gentes, facilidad de expresión y elegancia. Como se ve, la cosa está difícilísima.

La ganadora —Miss España 1961— asistirá a los Concursos Internacionales de Miss Europa, en Beirut; Miss Universo, en Miami; Miss Belleza Internacional, en California, y Miss Mundo, en Londres.

En el concurso nacional participarán representantes de Aragón, Asturias, Andalucía, Baleares, Canarias, Castilla la Nueva, Castilla la Vieja, Cataluña, Extremadura, Galicia, León, Murcia, Navarra, Valencia, las Vascongadas y Guinea española.

## EL TURISMO EN LA RUTA DE DON QUIJOTE

ALCALDES DE LAS CUATRO PROVINCIAS MANCHEGAS SE REUNIRAN EN CRIPTANA

CIUDAD REAL. (Especial para ARRIBA).—Ya se han señalado las fechas para la I Reunión de Alcaldes de pueblos cervantinos, que tendrá lugar en la villa de Campo de Criptana los días 2 y 3 del presente mes, habiéndose ultimado el programa de los actos a celebrar. La Jefatura Local del Movimiento, a través de la Delegación de Organizaciones, es la que lleva el principal objetivo de señalar en su día, con carácter definitivo, la «Ruta de Don Quijote», a fin de evitar falseamientos interesados o no, pero que pueden dar lugar a un desagradable confusiónismo.

En la convocatoria cursada a los Alcaldes para la reunión se dice textualmente: «Se trata de conseguir una tercera riqueza en esta zona de La Mancha secular, que Cervantes hizo universal. Esta tercera riqueza es el turismo. Hay que procurar desviar la corriente turística que va a Andalucía para que pueda entrar en estos lugares cervantinos, fijando su atención no solamente en el paisaje maravilloso de esta gran llanura, sino también en la historia y monumentos de cada uno de sus pueblos, en su momento vital, en su inquietud artística, etc.

Cervantes y Don Quijote son universales. Quien llega a nuestro país viene con la ilusión de buscar «aquel lugar de la Mancha» para sentirse plenamente identificado con el Caballero del Ideal. Por eso esta reunión tiene que moverse bajo este signo cervantino, y cada pueblo tiene que aportar los motivos suficientes para hacer viva la Ruta de Don Quijote, para reencarnar, si fuera posible, los personajes y darles movimiento de vida a las páginas del libro inmortal.

A la reunión han sido convocados Alcaldes de las cuatro provincias manchegas, unidos en un mismo afán de valorización de su acervo espiritual. Así, de Albacete, asistirá el de Osa de Montiel, de Ciudad Real, los de Alcázar de San Juan, Argamasilla de Alba,

Campo de Criptana, Herencia, Manzanares, Pedro Muñoz, Puerto Lápice, Rueda, Socuellamos y Tomelloso; de Cuenca, los de Belmonte, Mota del Cuervo y San Clemente; de Toledo, en fin los de Quintanar de la Orden, El Toboso, Uclés y Villafranca de los Caballeros. ¡Qué nombres tan evocadores, dentro de la geografía regional!

Entre las materias que se tratarán en los días que durará la reunión figuran desde «Cómo ve uno la Ruta de Don Quijote de la Mancha y qué pueblos deben estar comprendidos en la misma, con breve historia de ellos y relación de monumentos más notables, motivos de interés turístico, fiestas típicas y patronales, costumbres,

## JUNTA DIRECTIVA DEL COLEGIO DE OBRAS PUBLICAS

Ha sido elegida la nueva Junta rectora del Colegio de Ayudantes de Obras Públicas, de la siguiente forma:

Presidente, don Angel Martínez Palacios; vicepresidente, don Blas García Muñoz; tesorero, don José L. Escalera Durango; y contador, don Angel del Palacio-San Miguel.

folklore y actividades educativas, hasta aspectos de urbanización de los pueblos comprendidos en la Ruta, obras públicas consideradas necesarias para el normal movimiento turístico, medios de alojamiento (hoteles, fondas, posadas y paradores) y de servicio del motor; en suma, un exhaustivo estudio de lo que se precisa montar para abrir las puertas ideales de La Mancha a cuantos anhelan visitarla, evitando así que después uno quieran acordarse de ella

Nosotros, que más de una vez hemos convivido jornadas por estos pueblos de la Ruta con visitantes extranjeros, comprendemos la ilusión con que se espera por los rectores de estos lugares manchegos el tipificar de una vez los caminos seguidos por Don Quijote y Sancho en busca de aventuras a cuál más geniales y sorprendentes, caminos que son buscados con ansia por cuantos fuera de nuestras fronteras han leído el gran libro de Cervantes. Y a veces nos hacen sentir un poco de rubor a los de dentro por el conocimiento que tienen de los lugares en los que caballero y escudero pasaron días y noches, en sus salidas a la llanura, en ventas o al raso.

Criptana, que está viendo surgir los gigantes de largas espas, gracias a la constancia que los países hispanoamericanos vienen demostrando —ahora es el Brasil quien anuncia la construcción del «Molino de la ciudad», se ha convertido en adalid de este movimiento cervantista, y estamos seguros de que no ha de pasar mucho tiempo sin que se logren los primeros frutos de estas reuniones de hidalgos manchegos, que durante dos días hermanarán en la villa de los molinos a cerca de una veintena de hombres, en una comunidad de sentimientos y de ideal, dispuestos a lograr que la Ruta de Don Quijote adquiera trazos indelebiles y definitivos.

C. LOPEZ PASTOR

(Pyresa.)

## DE PAZ MAROTO DICE: EL NUEVO MADRID CRECE SIN CONEXION CON EL MUNICIPIO

LO POCO QUE SE HA HECHO EN GALERIAS DE SERVICIO LO HA REALIZADO EL AYUNTAMIENTO



Uno de los problemas planteados en Madrid desde hace muchos años, y que, al parecer, no encuentra una solución definitiva, es el de las galerías de servicios. Poco más de media docena de calles tienen resuelto este problema. En esas calles, por supuesto, no se producen socavones porque no es posible la filtración de escapes de agua... Pero los socavones siguen proliferándose en la ciudad porque el total de los kilómetros de calles con galería de servicios apenas si llega al 15 por 100 del total previsto por el proyecto redactado hace más de quince años...

Hablé ayer de este tema con el ingeniero-director de Obras Sanitarias del Ayuntamiento, don José Paz Maroto. Al preguntarle por la situación actual de este problema, el señor Paz Maroto me miró sonriente y me contestó:

«El problema está casi como en su origen; es decir, es un problema planteado, al que aún no se le ha dado la solución precisa. De acuerdo con unos estudios míos, se redactó hace muchos años un plan de galerías de servicios, que aún sigue esperando a ser acometido.

«¿Qué ocurre para que no se realice?

El señor Paz Maroto guarda unos momentos de silencio. Luego explica:

«De acuerdo con este proyecto, las obras se realizarían en diez años, y su importe (30 millones de pesetas) debería de ser abonado en un 50 por 100 por el Estado y otro 50 por 100 por el Municipio. Hasta el momento, lo poco que se ha hecho lo ha efectuado el Ayuntamiento; el Estado no ha aportado nada todavía...

«Ya, y, dígame, ¿en las zonas urbanas de reciente construcción, es decir, el nuevo Madrid, se realizan galerías de servicios?

«No. El nuevo Madrid nace y crece sin conexión alguna con el Municipio ni con el Canal de Isabel II. Esto es otro problema serio.

El director de Obras Sanitarias del Ayuntamiento vuelve al tema de las galerías de servicios. En su opinión, éstas evitan los socavones y las calas de las calles. Es, efectivamente, lamentable el tener que levantar calles bien pavimentadas por averías en las conducciones de agua o energía eléctrica. La galería de servicios evita esto.

Como usted habrá podido observar, las galerías de servicios son un problema de primer orden para la ciudad, una ya antigua preocupación del señor Paz Maroto, y, por último, una prueba evidente del trastorno administrativo de una ciudad en la que gobiernan diversos organismos... ¡Este es el primer problema de Madrid! Los otros, en definitiva, son problemas subsidiarios de éste.

Antonio IZQUIERDO



# VIDA INTELECTUAL

## EL SINDICATO ES CAUCE NATURAL DE LAS ASPIRACIONES ECONOMICAS, LABORALES Y SOCIALES DE LOS ESPAÑOLES

### INDICE DEL DIA

#### Actos culturales para hoy

A las 12 horas:  
Instituto de Patología Médica (Hospital General).—Conferencia de don E. Fernández Cántico sobre «Lo orgánico y lo inorgánico en patología digestiva».

A las 12,30:  
Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.—Conferencia del doctor Fritz Baade sobre «La posición de los países mediterráneos en el Mercado Común».

A las 16:  
Falanges Universitarias (Alcalá, número 93).—Conferencia de don Jesús García Orcoyen sobre «Atecciones obstétricas y ginecológicas», dentro del curso sobre interpretación de análisis clínicos.

A las 17,30:  
Ateneo de Madrid (Aula de Música).—Conferencia de don Rafael de la Vega sobre «Tiempo poético y tiempo musical».

A las 19:  
Instituto de Cultura Hispánica (cátedra «Ramiro de Maeztu»).—Conferencia de José Luis Rubio sobre «Oligarquía, burguesía y pueblo en la sociedad iberoamericana».

—Facultad de Derecho (Universidad de Madrid).—Conferencia del catedrático nicaragüense don Eduardo Zepeda sobre «Características de la literatura hispanoamericana».

A las 19,15:  
Ateneo de Madrid.—Conferencia sobre música de Homs, Stravinsky y Falla.

A las 19,30:  
Instituto Francés en España (Marqués de la Ensenada, 10).—Conferencia de M. Paul Guirard sobre «Nacimiento del cubismo: Picasso, Braque y Rousseau».

—Instituto Nacional de Estudios Jurídicos (Duque de Medinaceli, 6 y 8).—Conferencia de don Federico Sopena sobre «Importancia de la solución del problema de la vivienda en la moral de la familia».

A las 20:  
Escuela Superior de Ingenieros de Telecomunicación.—Conferencia de don Miguel Tuero sobre «Métodos especiales de síntesis de funciones de transferencia».

—Colegio de Abogados.—Conferencia de don Manuel Escobedo sobre «Nueva regulación del beneficio de justicia gratuita».

—Centro Europeo de Documentación e Información (Espaneros, 1).—Conferencia-coloquio de don Gonzalo Fernández de la Mora sobre «Ortega y el 98».

—Cámara Oficial de Industria (Huertas, 13, y Príncipe, 28).—Conferencia de don Mariano Sebastián Herrador sobre «El impuesto de licencia fiscal como procedimiento de determinación de ingresos», organizada por el Centro de Estudios Tributarios.

—Vox Lingüística Club (avenida de José Antonio, 59).—Conferencia en inglés sobre «La educación en los Estados Unidos», por el agregado cultural adjunto de la Embajada de los Estados Unidos, Mr. Alle Hansent.

A las 20,15:  
Instituto de Ingenieros Civiles de España (General Godea, 38).—Conferencia de don José Giménez Meliá sobre «Problemas sociales de la integración europea».

A las 20,30:  
Círculo Universitario «Marzo» (Barquillo, 44).—Conferencia de Antonio Huerta Ferrer sobre «Unidad y libertad sindical».

#### Hoy, conferencia de José María del Moral

HABLARA EN LA JEFATURA POLITICA DEL DISTRITO DEL CENTRO ACERCA DE «CONVENIOS COLECTIVOS SINDICALES»

Hoy, a las ocho y cuarto de la tarde, pronunciará una conferencia en la Jefatura Política del Distrito Centro, San Lorenzo, 15, José María del Moral Parado, sobre el tema «Convenios colectivos sindicales», dentro del ciclo de «Orientación Sindical» organizado por dicha Jefatura en colaboración con el Centro de

«Teniendo en cuenta que el Sindicato es una de las células fundamentales de la organización política española, tiene que cumplir un papel importante en la vida nacional, al ser cauce natural que recoja las aspiraciones económicas, laborales y sociales de los españoles», afirmó Francisco López Santamaría en el curso de la conferencia que sobre «La estructura jurídica del sindicalismo español» pronunció en el Colegio Mayor «San Pablo», como parte del ciclo «Panorama del sindicalismo mundial», organizado por la citada residencia universitaria.

Inició López Santamaría su disertación con una detallada exposición de los principios políticos que inspiran la Organización Sindical española, así como las disposiciones básicas que la regulan. Se extendió después sobre la estructura y clasificación de los Sindicatos nacionales y demás entidades sindicales de igual rango e inferior, y analizó su funcionamiento y tipo de relaciones que unen a unos con otros.

«Tienen los Sindicatos la configuración de la doble línea de actuación, esto es, la de mando o política y la representativa, que llega desde los Sindicatos locales, Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y Cofradías de Pescadores hasta los Sindicatos Nacionales». Pasó a estudiar seguidamente el régimen jurídico de la Organización Sindical, y tomó como punto de partida la ley de Bases, por la que se reconoce a los Sindicatos como corporaciones de Derecho público, personalidad jurídica sobre la que existe abundante jurisprudencia sentada por el Tribunal Supremo.

Señaló después la representación interna y externa de los organismos sindicales, y se detuvo en el proceso electoral, que permite llegar a esta última con toda autenticidad e independencia «Hay—dijo—una potestad normativa y otra jurisdiccional».

Finalmente, López Santamaría explicó las funciones del Enlace Sindical y de los Vocales de las Juntas Económicas y Sociales, que son los que reciben más directamente las aspiraciones de los trabajadores para trasladarlas a los Sindicatos respectivos, forma de que éstos conozcan con plena actualidad los problemas vivos de la Nación.

#### Conferencia de don Jorge Uscatescu sobre la novela italiana en el Ateneo

Sobre la novela italiana contemporánea disertó en el Ateneo el profesor don Jorge Uscatescu. Hizo al principio un estudio detenido de la llamada crisis de la novela actual. Luego trató de los orígenes de la novela italiana contemporánea y sus peculiaridades.

«No es posible—dijo—trazar los perfiles reales de la novela italiana contemporánea sin remontarse al análisis de un fenómeno que anticipa todas las manifestaciones auténticas de la cultura italiana en lo que va de siglo. Nos referimos al fenómeno del futurismo, acontecimiento espiritual de origen italiano, aunque proyectando su influencia más variada y compleja en todo el mundo y no faltando en su proyección implicaciones políticas y vitales de las más interesantes, y a lo que, en términos generales, pudiéramos definir como modernismo en la cultura italiana, tal como se manifiesta ella y repercute universalmente en los primeros dos decenios del siglo. En realidad, la novela como género literario, se halla casi excluida de los programas futuristas y de los programas de «Leonardo», «La Voce» y «Lacerba», las revistas florentinas que ofrecen nuevos impulsos a la cultura italiana hacia 1910, impulsos creadores que se prolongan hasta nuestros días. Todos ellos surgen y se perfilan como movimientos poéticos en primer lugar y su revolución abarca más que todo el proceso general de la

#### El proceso electoral permite llegar a la representación sindical con toda autenticidad e independencia

CONFERENCIA DE FRANCISCO LOPEZ SANTAMARIA SOBRE «LA ESTRUCTURA JURIDICA DEL SINDICALISMO ESPAÑOL» EN EL COLEGIO MAYOR «SAN PABLO»

creación artística. Tres son los centros de donde irradian estos movimientos renovadores. Florencia, con sus revistas y cenáculos; Milán, centro inicial del futurismo, y Roma que, sobre todo con la llegada al Poder del fascismo centraliza no sólo el esfuerzo político, sino igualmente el esfuerzo de las fuerzas creadoras puras.

A continuación trazó los perfiles de la obra de Panzini, Pancrazi, Palazzeschi, los elementos que integran el fragmentismo literario, las capitales literarias italianas, Bontempelli y el realismo mágico, Carlos Coccioni, estos últimos considerados como autores típicos. Se extendió sobre todo sobre la figura de Bontempelli, que domina toda una larga generación.

#### «El siglo de la codificación»

Ayer tarde, en el Instituto de Cultura Hispánica, y dentro del Curso organizado por la Cátedra «Ramiro de Maeztu» sobre «El siglo XIX», pronunció una conferencia con el título de «El siglo de la codificación», el profesor de la Universidad de Madrid don Tomás Salinas Mateos.

Señaló las ventajas y la importancia trascendental de la codificación. «Para la nación que codifica—dijo—representa el establecimiento de una permanencia institucional y de una seguridad jurídica que trasciende a lo social y a lo político de un pueblo. Para los hombres—afirmó, la codificación significa su poder creador, su potencia cultural y un medio de influencia».

Analizó luego las ideas dominantes en el mundo del Derecho durante el siglo XIX y su influencia en el movimiento codificador. Estudió después la realización de este movimiento en Austria, Francia, Alemania y España. Terminó con

un estudio de la elaboración del Código Civil español y de la incorporación al mismo del ideario dominante en el siglo XIX, al lado de las normas tradicionales de nuestro Derecho que se proyectan también en las legislaciones de los países hispanoamericanos.

#### El profesor Pietro di Mattei, en la Real Academia de Medicina

Presidida la mesa por los doctores Carro, profesor Obdulio Fernández, doctor Albasanz, profesor Benigno Lorenzo Velázquez (decano de la Facultad de Medicina) y profesor Matilla, secretario perpetuo, pronunció, previa la presentación del conferenciante por el doctor Velázquez, una magnífica conferencia sobre «La Farmacoterapias: Un nuevo aspecto de la retención de fármacos en el organismo», el profesor Pietro di Mattei, presidente de la Academia de Medicina de Roma y catedrático de Farmacología de dicha Universidad.

El conferenciante justificó en primer término la denominación dada a unos fenómenos de depósito o acumulación de diversas sustancias, en gran parte de interés farmacológico que, en primer término, sorprendió en un caso extraño de incrustaciones de arsénico en el interior de la piel. Se refería a una enfermedad que bastantes años antes había sido sometida a un vulgar tratamiento arsenical, con pequeñas dosis de «licor de Fowler», tan en boga y abundantemente usado en tiempos pasados.

Revisada la literatura (de lo que hizo el conferenciante brillante mención en su disertación), pudo confirmar la existencia de fenómenos semejantes y, más o menos, de todos conocidos, en rela-

ción con los referidos depósitos, no sólo en el tejido cutáneo, sino en muy diversos órganos (cerebro, hígado, pulmón, etc.).

Diversas y numerosas investigaciones experimentales en animales, realizadas con verdadera escrupulosidad, le permiten ampliar tales conceptos, y sin poder llegar a conclusiones definitivas emite algunas muy interesantes que se relacionan con cierta disposición y posibilidades genéticas que también en ellas han sido puestas de relieve.

#### Salvador Jiménez en el III Curso de Orientación Periodística

En el salón de actos del Hogar de Mandos que la Organización Juvenil madrileña tiene instalado en la calle de San Bernardo, se celebró ayer la apertura del III Curso de Orientación Periodística, en la que pronunció la lección inaugural, sobre «Periodismo de hoy, periodista de mañana», el subdirector de «Mundo Hispánico» y entrañable compañero nuestro en las tareas de redacción de ARRIBA, Salvador Jiménez.

Destacó Salvador Jiménez la importancia que tiene el periodismo en nuestro tiempo y cómo el periódico exige cada día la perfecta conjunción de todos los hombres y funciones. Señaló la importancia de todas las funciones, anónimas e ingratas a veces, y que cuando se cumplen con exactitud pueden convertirse en un importante testimonio de nuestro tiempo con valor incluso histórico. Citó a este respecto el verso de Quevedo «In fugitivo permanece», que es a un mismo tiempo lección de humildad y consigna de actuación. Se refirió también al periodismo gráfico, y después de describir amena y magistralmente la función social y política del periódico y las virtudes que deben adornar al periodista, Salvador Jiménez terminó su conferencia exponiendo diferentes ejemplos de buen decir y hacer periodismo.

El acto de apertura de este III Curso de Orientación periodística, que está patrocinado por nuestro querido colega de la tarde el diario «Pueblo»—el I y II Cursos estuvieron patrocinados por ARRIBA—, fue presidido por Luis López Anglada, jefe del Servicio de Extensión Cultural de la Delegación Nacional de Juventudes; Carlos Bendito, Delegado de Juventudes de Madrid, y por el redactor-jefe del diario «Pueblo», Jesús de la Serna.

### GLOSA

#### UN SEGUNDO EN MIL AÑOS

Ese otro corazón mecánico y discreto, indiferente y melancólico, que nos suele latir en la muñeca, acaba de alcanzar, gracias a los esfuerzos de los técnicos de la Aviación militar norteamericana, el último grado de perfeccionamiento. En algún sitio de los Estados Unidos cuenta el tiempo, dice leyendas absolutamente irreales un reloj electrónico que en 1271 años no cometerá error más grave de un segundo. Sus horas serán ciertas, infalibles y, por tanto, inhumanas. Cuando él diga que es llegado el instante habrá dicho verdad. La ran cadena de minutos, hecha de tanto y tanto eslabón de esperanzas y desesperanzas, será cobrada por su ingeniosa fuerza sin una sola pausa fugaz de desaliento, sin un fallo, sin una quebradura de ritmo o de prestigio. Por una vez, al largo de un milenio corrido, se cumplirá la perfección. Nuestros torpes oídos, nuestros ojos tan torpes, no servirán a ser capaces de apresar entera exactitud tan bien lograda. Pero estarán más cerca en la captura que nunca lo estuvieron. La rigurosa seriedad de este reloj sin alma, sin desfallecimiento, sin imaginación, nos envenenará la vida por contagio. ¿Quién sabe? A lo mejor, a lo peor, llegamos a ser puntuales.

Proclamo desde aquí, sin la modestia falsa al uso, mi odio a ese reloj en cuyos números no hay verso y sí, en abundancia odiosa, cálculo. Será muy útil, no entro en discusiones, para guiarnos, con pasos de firmeza mineral, a la ho-

ra «H» de ese día «D» que nos aterra. Pero no sirve para la espera de un amor, la angustia de una muerte, la impaciencia de un éxito, el peso de una duda o el delicioso, delicadísimo placer de retrasarse en el regreso que el deber nos ordena y la amistad, o la fatiga, o la pereza, o nada nos mueven a olvidar.

¿Es que no son bastantes los relojes que pican en osoteros como pájaros carpinteros? ¿Es que el tiempo, de veras, es otra cosa que una invención desangelada y monacorde, una suelta melopea, a cuyo son bailamos? Se ha dicho, no hace mucho, que es mentira el paso de los siglos tal como lo entendemos, que a lo mejor estamos en espantosa cercanía de nuestro antepasado del cuchillo de piedra, que este viento es aquel que se perdía en el bosque inicial y que la ola que nos ensordece es la misma y no otra que la primera que hizo Dios.

Como siempre, con los poetas, contra el reloj. Dura carrera.

Mira mi corazón, el mío, el prisionero en mi caja de huesos. Mira cómo jamás repite el mismo golpe. Mira cómo se cansa. Mira que ahora es alegre y después sufre, y un poco más allá toma aliento para decir una canción. Mira tú, engendro primogénito del Ángel renegado..., que es diablo y está triste sólo porque puede medir, porque sabe medir con precisión inconcebible el lento inacabar de su castigo.

Luis DE DIEGO



## CURSILLO SOBRE "INTERPRETACION DE ANALISIS CLINICOS"

HA SIDO ORGANIZADO POR LAS FALANGES UNIVERSITARIAS Y LA CASA DE PUERTO RICO EN MADRID

La lección inaugural fue desarrollada por el doctor Matilla

Presidido por el Delegado Provincial de Organizaciones del Movimiento, doctor Pedro Roiz Cossío, y el vicepresidente de la Casa de Puerto Rico en Madrid, Mr. William Brindle, se celebró ayer el acto inaugural del cursillo sobre «Interpretación de análisis clínicos», organizado conjuntamente por la Casa de Puerto Rico y por las Falanges Universitarias de la Facultad de Medicina.

Pronunció la lección inaugural el doctor don Valentín Matilla, catedrático de Microbiología de la Facultad de Medicina de Madrid, cuya conferencia trató del tema «El laboratorio en el diagnóstico de las enfermedades infecciosas».

Afirmó el doctor Matilla que es fundamental para el médico general el conocimiento de los datos del laboratorio para llegar a un exacto conocimiento y diagnóstico diferencial de las enfermedades infecciosas. Destacó también la importancia del conocimiento de estos datos para obtener un diagnóstico lo más precoz posible de este tipo de enfermedades que por su carácter de epidémicas, en la mayoría de los casos, constituyen un grave problema sanitario y social.

Asisten al cursillo numerosos licenciados y alumnos de Medicina puertorriqueños y españoles.

### VII Reunión anual de la Sociedad Española de Sicolología

La Sociedad Española de Sicolología anuncia la celebración de su VII Reunión anual en los días 16 al 20 de mayo próximo. Los socios deberán enviar sus comunicaciones. Están invitadas todas las personas interesadas por problemas de Sicolología Industrial, Sicolología Pedagógica y Sicolología Clínica a que asistan a esta Reunión anual de los psicólogos españoles.

Las inscripciones se hacen en la Secretaría de la Sociedad, Instituto Nacional de Sicolología Aplicada y Sico-tecnia, plaza de Santa Bárbara, número 10.

### CURSO EN SEVILLA SOBRE RECIENTES AVANCES EN PEDIATRIA

Del 2 al 10 de mayo se celebrará en Sevilla un curso sobre Pediatría, organizado por la Cátedra de Pediatría y Puericultura de la Facultad de Medicina de Sevilla, que dirige el profesor Suárez. Pronunciarán conferencias los profesores Rossi (Berna), Bulgarelli (Génova), Roviralta (Barcelona),

Suárez (Sevilla) y Galdí (Granada). Se celebrarán dos cursillos teórico-prácticos sobre «Inmunoelectroforesis» por el doctor Boettcher (Barcelona) y sobre «Electro y fonocardiografía» por el doctor Basallo-Reina (Zaragoza). Diariamente, trabajos prácticos, demostraciones clínicas y seminarios, dirigidos por el profesor Suárez.

Para información e inscripciones, dirigirse a Cátedra de Pediatría, Secretaría de Cursos, apartado 514, Sevilla.

### EN EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CERVANTES

## SE PREPARA EN LA BIBLIOTECA NACIONAL LA EXPOSICION DE BIBLIOGRAFIA DE 1960

UNA EDICION FACSIMIL DEL "POEMA DEL CID", HECHA POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

El sábado día 22 de abril se celebrará en España la Fiesta del Libro, en conmemoración del CCCXLV aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes, que, como se sabe, falleció en Madrid el 23 de abril de 1616; en este año, por caer en domingo tal fecha, se adelanta al sábado anterior, según reciente orden del Ministerio de Educación Nacional.

Con este motivo, la Biblioteca Nacional prepara, como en años anteriores, una Exposición de la bibliografía española de 1960; una gran muestra de toda la producción nacional de esta materia, en continua progresión y recogida en su totalidad por el Servicio de Depósito Legal.

Gracias a este Servicio se conocen hoy con exactitud las cifras correspondientes a nuestra producción de libros, folletos, grabados, etc., muy superiores por cierto a las que hasta ahora venían estimándose: nada menos que 8.520 libros y 9.140

folletos, ingresados por aquel Servicio en la Biblioteca Nacional durante el año 1960.

Este ingente volumen de obras aparecerá convenientemente clasificado por materia en las dos nuevas salas de Exposiciones de nuestra primera Biblioteca: se reservarán espacios especiales para determinadas materias —por ejemplo, las obras de don Gregorio Marañón, fallecido en aquel año—, y en lugar de honor se expondrá al público el manuscrito original del poema de «Mío Cid», donado en diciembre último por la Fundación «Juan March».

De este códice ha hecho el Ministerio de Educación Nacional una edición facsimilar conmemorativa del gran acontecimiento que representa su adquisición por el Estado, y que aparecerá precisamente el día de la Fiesta del Libro. Se ha querido que, de este modo, el poema pueda ser conocido en su versión original por amplios sectores docentes y eruditos.

En la misma fecha aparecerá también la «Bibliografía Española 1959», editada por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, un grueso volumen de cerca de 700 páginas, en la que se recoge, catalogada y clasificada, toda la bibliografía española de tal año: en total, 7.802 libros, 4.054 folletos y 2.279 revistas, con índices variados de autores, editoriales, colecciones, etc.

### CONSTITUCION DE LA ASOCIACION DE VETERINARIOS ESCRITORES Y ARTISTAS

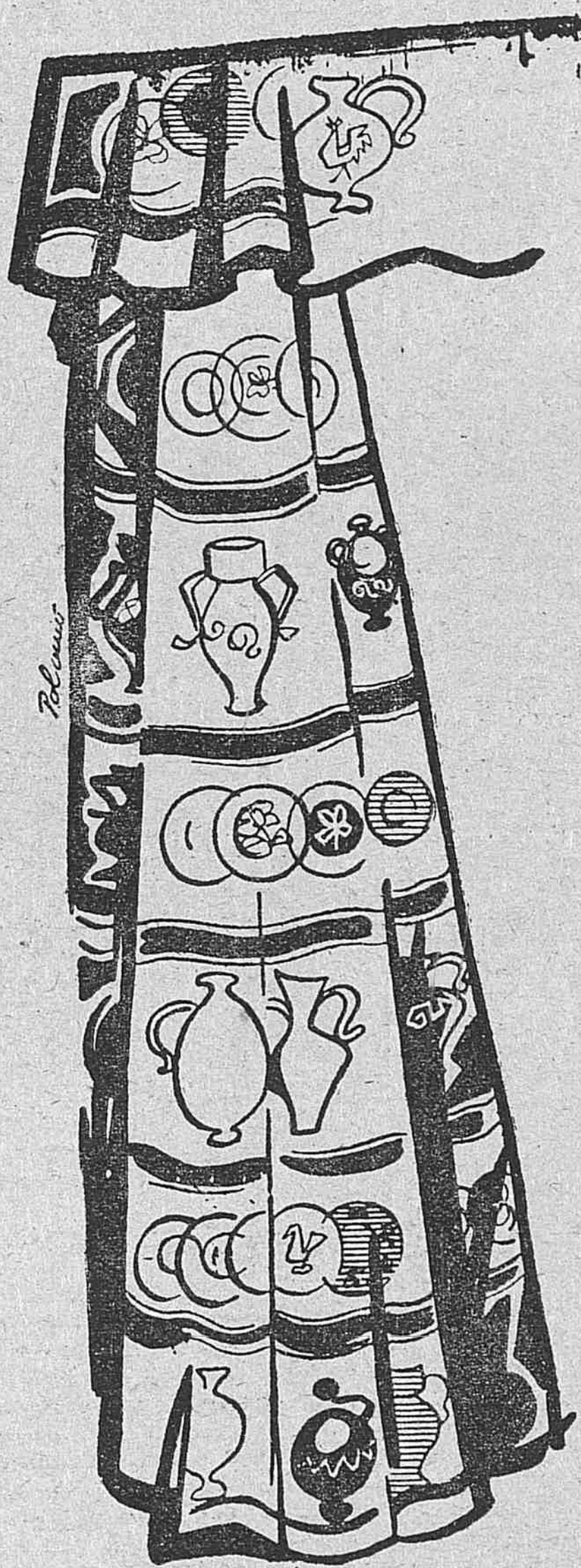
Ha quedado constituida en Madrid la Asociación de Veterinarios Escritores y Artistas (AVEYA), entidad con fines culturales y artísticos. La Junta directiva de esta Asociación está integrada por los siguientes señores: presidente, don Frumencio Sánchez Hernández; vicepresidente, don Félix Sanz Sánchez; secretario, don Ignacio Badiola Navarro; vicesecretario, don Daniel Vergara Pastor; tesoroero, don Javier Huarte Cardenal; bibliotecario, don Teodoro Collantes Valdivieso.

La constitución de esta Asociación ha tenido un prometedor comienzo celebrando en la Galería de Arte y Sala de Exposiciones Toison, su I Exposición de Pintores Veterinarios, a la que ha dado realce la presencia de los directores generales de Bellas Artes y Ganadería.

La nueva Asociación se propone desarrollar una intensa labor cultural y artística entre los veterinarios españoles, aunando las manifestaciones espirituales de cuantos escritores y artistas figuran en las filas de la Veterinaria, y siendo así, en perfecta comunión de convivencia, sus tradicionales desvelos por la salud pública y el desarrollo y fomento ganadero con las inquietudes más refinadas y sublimes del espíritu.

### ¡AMAS DE CASA Y SERVIDORAS

Si quieres tener protegida la enfermedad y ser previsora para la vejez, rellena la instancia de afiliación obligatoria al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, que el cartero te entregará



## TAPICERIAS CRETONAS

PLANTA 3.<sup>a</sup>

### EXPOSICION Y VENTA DE

NUESTROS NUEVOS DIBUJOS, FABRICADOS EN EXCLUSIVA PARA ESTA PRIMAVERA. SON CRETONAS DE CALIDADES ESPECIALES PARA CORTINAJES, TAPIZADOS. Y SUS PRECIOS SON MUY RAZONABLES

GOYA, 20, NUESTRA SUCURSAL, DISPONE TAMBIEN DEL MISMO SURTIDO

ALMACENES  
**RODRIGUEZ**

S. A.

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 19 - MADRID

### CONCURSO DEL PASO-DOBLE EN ZARAGOZA

SE CONCEDERAN TREINTA MIL PESETAS EN PREMIOS

ZARAGOZA. — El Ayuntamiento ha convocado el II Concurso Nacional del Pasodoble, canción para el que han sido establecidos tres premios de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas, respectivamente. Podrán concurrir todos los compositores que lo deseen y con número ilimitado de originales, siempre que sean inéditos. El plazo de admisión de los trabajos quedará cerrado el día 15 de mayo próximo. El concurso no podrá quedar desierto y las composiciones premiadas serán interpretadas en una fiesta que al efecto organizará el Ayuntamiento. (Cifra.)



## ARTES Y LETRAS

## EL LIBRO EN LAS REVISTAS

Por Rafael MORALES

No hay revista especializada en el arte y las letras que no dedique varias de sus páginas al comentario y a la crítica del libro. Esto es algo consustancial en ellas y, por tanto, una de las razones de su propia existencia. El libro para su difusión, aparte de la propaganda, necesita la revista, y la revista necesita el libro. Pero ¿es suficiente la difusión que aquella proporciona a éste? ¿Resulta eficaz? No cabe duda de que algunos libros sí se difunden debidamente con sólo los comentarios críticos, las entrevistas o las citas aparecidos en las revistas especializadas; pero no todos. Tal difusión es perfecta o completa sólo cuando se trata de obras cuya área de acción está limitada a una serie de lectores preparados. En realidad, únicamente a ellos pueden interesarles, y, por tanto, el libro comentado alcanza el máximo de publicidad en dichas revistas de arte y letras. Tal es el caso de las obras histórico-científicas, filosóficas, filológicas y, en general, de todas las de especialización. La revista cultural se difunde siempre en un ámbito especializado e interesado "a priori", formado por lectores ávidos de conocer y estar al día. Pero cuando los libros del mismo tema histórico, filosófico, filológico, etc., sólo tienen un carácter de divulgación, cuando tratan aspectos elementales dentro de su materia y van destinados a un público mayoritario que hay que orientar, el papel difusor de la revista deja mucho que desear, ya que, a lo más, puede ser ejercido solamente sobre algunos estudiantes o aficionados, con lo que sólo favorece la venta de un libro de modo limitado. En cambio, nada hay mejor que la revista de arte y letras para difundir la obra de gran aliento cultural, ya que el análisis de la misma sólo puede ser completo y detallado en aquéllas. La crítica o el comentario en la Prensa diaria, la radio o la televisión, a pesar de su aparente mayor difusión, es un puro espejismo, puesto que, por falta del debido espacio, que hay que dedicar a otras cuestiones, no puede abarcar muchas obras y ha de limitarse, en cuanto a las pocas que trata, a comentarios menos desarrollados y profundos. He aquí otro aspecto destacado del gran papel insustituible de la revista, que, por cierto, no se limita solamente a difundir la obra importante de tema cultural especializado, sino que también es válido para la literatura denominada de creación, tal como la novela y la poesía, pese a que cada uno de estos géneros presenta caracteres también diferenciados en cuanto al factor de difusión.

Con la novela destacable y, en general, con toda obra literaria de algún valor sucede, en cuanto a la crítica, comentarios, alusiones, entrevistas, etc., lo mismo que con cualquier obra de carácter especializado. Nada mejor que la revista para su estudio detenido y para que trascienda en un ámbito selecto, atrayendo al hombre

verdaderamente culto, lo que sería suficiente para cualquier edición normal entre los dos mil y cinco mil ejemplares, de fácil venta entre los lectores de revistas literarias. Hay muchas novelas que sólo se venden entre ellos, sobre todo las que profundizan o tienen peculiaridades técnicas o culturales que las hacen poco asequibles a un público general, limitación que suele ya estar impuesta por factores ajenos a su contenido, destacándose especialmente en este aspecto la tendencia de los propios editores, al ofrecerlas en ediciones costosas que automáticamente alejan al lector corriente y de escasos medios económicos. Claro es que éste no suele informarse por las revistas literarias, sino por otros medios, tales como los anuncios en la Prensa de gran circulación o en el cine cuando la novela ha sido llevada a la pantalla. Por este camino también puede llegar al lector de vida acomodada, despreocupado de la vida cultural y literaria, a la que sólo se acerca en virtud de la propaganda. Pero en realidad la buena propaganda, la mejor incitación para los editores de mas allá de nuestras fronteras, así como para los estudiosos de nuestras letras y traductores, suele llegarles por las revistas literarias, a las cuales muchos de ellos están suscritos. Yo, como director de una revista que se difunde en medios culturales extranjeros, cuento con una experiencia: las cartas de hispanistas y editores que me llegan, tanto de Europa como de América, interesándose por obras que han sido comentadas en nuestras páginas. Estos editores, hispanistas y traductores pueden informarse siempre mejor en una revista literaria que en cualquier otra parte, ya que no suelen leer los periódicos de un país lejano ni escuchar su radio. Claro está que cuando una novela tiene un éxito desbordante los editores y traductores no necesitan de la revista. El éxito comercial es olfateado y rastreado por todos los caminos. Sin embargo, no es éste el caso de la mayor parte de la producción novelística que se traduce.

En cuanto a la difusión del libro de poesía, cuyos lectores son más reducidos, el papel de las revistas literarias es, lógicamente, insustituible, puesto que bien demostrado está que casi la totalidad de ellos lo son también de dichas revistas. La Prensa, la radio o la televisión pueden ayudar a difundir las obras de creación poética y a ganar algunos contados lectores; pero esencialmente son las revistas de arte y letras las que, por ahora, se llevan la palma en esta misión difusora de la cultura y el arte.

Probado queda, aunque sea de manera rápida y generalizada, que el papel de la revista literaria como difusora del libro es de gran importancia y que ninguna de ellas debe olvidarse de esa misión esencial, que la enaltece y justifica.

## NOTICIAS DE LIBROS Y AUTORES

## El Ayuntamiento y la novela

Bornos, la bella villa del partido judicial de Arcos de la Frontera, en Cádiz, va a meterse a editora—bueno, su Ayuntamiento—, según noticia que comunica a sus lectores en una deliciosa crónica viajera Antonio Díaz Cañabate en las columnas de «ABC». Lo que va a editar aquel Ayuntamiento es la encantadora novela de Fernán Caballero «Un veraneo en Bornos». Homenaje, dice Cañabate, a «quien eligió Bornos como escenario de una de sus novelas, impregnada de andalucismo del bueno».

## Acanto

No se trata de la hoja de acanto y si tan sólo del título de una colección, que patrocinan siete editores del mundo, entre ellos el español Noguer. Una colección de los temas del arte que va a iniciarse con una «Historia de la escultura», en la que colaboran el historiador Herbert Read, el especialista en escultura H. D. Molesworth y el fotógrafo F. L. Kenen.

## Dos series en perspectiva

El director del Instituto de Estudios Políticos tiene muy nobles y ambiciosos proyectos en torno a la vida de aquél, así, entre otros, el lanzamiento rápido, dentro del ramo de las publicaciones, de dos nuevas colecciones de grandes folletos. Una de ellas se titulará «Tribuna de la documentación», y, como su nombre indica, serán folletos casi exhaustivos sobre un tema actual; la otra va a titularse «Empresas políticas».

## El actor y su novela

Un día creó Fernando Fernán Gómez el Premio «Café de Gijón», para novelas cortas; ahora es él quien escribe una de mayor envergadura. Tal es «El vendedor de naranjas», con un tema cinematográfico, en el escenario de Madrid y la edición de «Tebas».

## Isabel y Fernando

El «Tanto monta, monta tanto» de los Reyes Católicos se nos viene a la memoria ante una novela histórica que las Ediciones Robert Lafont dan ahora a la estampa en París. «Dieu m'attend a Medina» es el título de esta obra con la relación de los amores de Fernando e Isabel, que ha escrito Michel Peyramaure, y en la cual el autor da a su obra el mayor verismo en lo que al ambiente de la época se refiere.

## Economía

Para los estudiantes de Economía y los estudiosos de esta especialidad, que cada día que pasa alcanza una mayor y más alta importancia en la vida, la Editorial Aguilar va a lanzar, dentro de su Biblioteca de Ciencias Sociales, un libro que es de esperar tenga entre nosotros el éxito alcanzado ya en el extranjero. Su autor es E. F. Beach, profesor de Economía en la Universidad McGill; su título, «Modelos económicos».

## Del Dante al conde León Tolstói

Cinco clásicos Maucci están ya en venta, y muy pronto otros tantos irán detrás. Abre la brecha el Dante y la cierra el conde León Tolstói. Va en primer lugar «La Divina Comedia», seguida de «El Paraíso perdido», de «La Eneida» y de varias obras de nuestro don Pedro Calderón de la Barca, entre ellas «La vida es sueño», y para terminar, como ya hemos dicho, el conde León con «Resurrección».

## El centenario de esta semana

El día 4 de este abril, que ahora inauguramos, se cumplieron los cien años cabales del nacimiento del costumbrista madrileño José López Silva. Hasta el momento presente, no sabemos si habrá en torno suyo algún acto conmemorativo; de esperar es que sí, y que no sea olvidado por la ciudad a la que cantó con gracia y alegría.

## Seis tomos

Toda la «tecnología química» encerrada en seis grandes tomos. Diccionario de esta redactado por K. Winnacker y E. Weingaertner, que ha editado con singular esmero—y esto no es frase hecha, sino realidad—Gustavo Gili en Barcelona.

## Cinco idiomas y un pintor

En cinco idiomas, el español primero, luego el francés, el inglés más tarde y para terminar el italiano y el alemán, hallará el lector el más extraordinario retrato que escribirse puede de un pintor. Del pintor Antonio Clavé ha escrito Jean Cassou, junto a los textos, en color y en blanco y negro, la reproducción de los cuadros del artista.

## Carreteras principales

Para las principales carreteras españolas, la Dirección General de Turismo acaba de editar, con sumo cuidado, un mapa a escala de 1/2.700.000. En él hay un cuadro de distancias calculadas por las carreteras más convenientes, que no siempre son las más cortas.

## Segundo trimestre de 1961

Para este segundo trimestre editorial, que da comienzo con abril, el mes de los libros, la Editorial Casulleras, de Barcelona, tiene muchas cosas en preparación. Casi todas ellas están situadas dentro de su Colección de Vida Espiritual. Entre éstas, «Palabras de aliento», de Consolini; «Todo es posible en la tierra», de José M. Milagro; «Las oraciones de Dios y de los hombres», del mismo, y «Mujeres fuertes», de Giovanni Barra, biografías de mujeres que son espejo para las muchachas de hoy.

## El médico y el novelista

José María Gironella va a escribir un libro en colaboración con el catedrático de Patología General de la Facultad de Medicina de Barcelona, doctor don Arturo Fernández Cruz. Preguntas de éste a aquél y comentarios de ambos, que formarán un volumen de singular interés para el lector. La obra, bien que aún tardará en aparecer, va ya bastante avanzada.

## LIBROS

## UNA SINGULAR EXPERIENCIA PERSONAL

He aquí un libro del que resulta un atractivo documental si circunscrito por su tema al campo de la Medicina forense, ampliado a aquel muchísimo mayor, casi universal, apasionado por su aplicación al orbe de la Criminología cuando le distinguen la autenticidad y autoridad que trascienden del nombre de su autor, sir Sydney Smith, cuya carrera científica y su especialización en la rama de la Medicina forense le ha granjeado renombre mundial en la materia.

Con la amenidad, que es patrimonio a la vez de lo auténticamente vivido y de las excepcionales experiencias a que la valía científica le condujo a través de su carrera—muchas de ellas forjadas por su propio esfuerzo creador—, y con la amenidad también que caracteriza la exposición narrativa—aun no profesional—del insular «que tiene algo que decir» en un libro, sir Sydney Smith nos cuenta a través de un breve cañamazo de su vida, iniciada en los confines neozelandeses de la Commonwealth y cupada a las alturas científicas por su propio esfuerzo, una relación de los casos escogidos que ha conocido a lo largo de una carrera de medio siglo en la Medicina forense.

Un profesor del autor, el doctor John Bell, que tan honda huella había de ejercer en el alumno, pasa autorizadamente por haber si-

do a la vez profesor y modelo de quien tomó Conan Doyle la figura de Sherlock Holmes, en gracia al procedimiento deductivo de sus observaciones. Sir Sydney Smith, que atinadamente observa que fuera del método y de la dirección, Sherlock Holmes, aunque la preconiza, no practica investigación científica—quizá porque su autor comprendiese que no era popular—, viene a testimoniar con su experiencia el camino extraordinario que la Medicina forense extrae de la deducción aplicada a la minuciosa observación científica de los hechos, y en los casos recordados por el autor, a las huellas dejadas en el cuerpo humano—por fragmentado y desfigurado que esté—por cualquier tipo de violencia, de manera que la consecuencia del análisis acota considerablemente el campo de la investigación, delineando hipótesis válidas para la solución de cualquier insoluble enigma a primera vista.

La relación de casos expuestos en el libro no puede ser más convincente ni apasionante, de manera que estos caracteres se transmiten íntegramente al lector de «Casi todo, asesinato...» con más rigor y autenticidad que en una novela policiaca.

«CASI TODO, ASESINATO...»: Sir Sydney Smith. Editorial Argos.

## LIBROS RECIENTE EDITADOS

- Enrique Jardiel Poncela.—«Obras teatrales escogidas» (4.ª edición).—Aguilar, S. A. 150 ptas.
- Carlos del Peso y Calvo.—«Legislación laboral básica» (3.ª edición).—Victoriano Suárez.
- Alfred Sauvy.—«El problema de la población en el mundo. De Malthus a Mao Tse-Tung». Aguilar, S. A. 65 ptas.
- Carlos Flores.—«Arquitectura interior, 1961. Decoración, muebles y diseño». Aguilar, S. A. 325 ptas.
- «Anuario Jurídico Escripturalense».—Universidad «María Cristina».
- Cross-Morgan.—«Estructuras continuas de hormigón armado» (4.ª edición).—Dossat, S. A. 300 ptas.
- Salvador Salinas.—«Atlas histórico general y de España» (7.ª edición).—Salinas, 70 ptas.
- José María Moreno Galván.—«Introducción a la pintura española actual».—Publicaciones españolas, 50 pesetas.
- «Relaciones estructurales y desarrollo económico».—Organización Sindical Española.
- Eduardo Olasagasti.—«Piscinas».—Editorial Cigüeña, 300 ptas.
- Federico Ulsamer.—«Las humedades en la construcción» (4.ª edición).—Ceac, 55 ptas.
- Edmond Rostand.—«La princesa lejana. Cyrano de Bergerac. Chantecier» (4.ª edición).—Aguilar, S. A. 35 ptas.
- Theodor Mommsen.—«Historia de Roma».—Tomo II: «De la Revolución al Imperio» (5.ª edición).—Aguilar, S. A. 225 ptas.



## TOROS SIN SALIR DEL BURLADERO

Por Juan LEON

Resultó pobretona y escasa de relieve la última jornada dominical, pero en contra, y para no dar descanso al optimismo, tenemos en puertas la Feria de Sevilla y ultimados los carteles madrileños de San Isidro. Por comentarios para todos los gustos no habrá de quedar. Aquí en Madrid, a menos de un mes vista del comienzo de la Feria, se discute acaloradamente que, en vez de tantos diestros con tres corridas, se podría haber dado entrada en los carteles a dos o tres más que tienen sobrados méritos para figurar en la magna combinación isidril. No sabe uno qué pensar y menos qué decir cuando alguien, de palabra o por escrito, nos plantea la cuestión. Son lamentables las ausencias, desde luego, pero, ¿ha sido posible evitarlas? Las fórmulas que con tal fin se hubieran podido arbitrar, ¿no habrían quizá determinado otras ausencias asimismo lamentables? Nos consta que los rectores de la empresa madrileña extremaron su flexibilidad, sus buenos deseos de concordia, su afán de complacer a todos y, singularmente, aunque sólo sea por la cuenta que les tiene, al público.

El público fue su fundamental objetivo, y su esencial preocupación, conseguir que cada uno de los carteles, dentro de un buen conjunto, tenga un atractivo especial, uno de esos atractivos que en última instancia deciden al espectador a sacar su localidad. Esto se ha conseguido, y los resultados, si el tiempo no lo impide, dirán la última palabra.

### De momento, noticia y saludo



Un libro de toros —“La Gran Temporada”— acaba de ponerse a la venta. Está editado por Arión en su colección de novela contemporánea “Espejo y Flor”. Su autor, Fernando Quiñones, es uno de los más brillantes escritores de la juventud, varias veces laureado como poeta y como escritor. Aquí al margen lo tienen ustedes, representado por un dibujo, muy bueno, de Zamorano.

De “La Gran Temporada” no voy a decir nada hoy. Ha saltado al ruedo de mi mesa de trabajo como un toro, y he de lidiarlo; pero lo haré otro día, cuando esté más puesto. Por fortuna para mí, es un hermoso toro, claro y boyante, y aunque mis artes de lidia sean menguadas, confío en que su noble bravura haga disculpar mis torpezas. Antes de que llegue para mí ese honroso momento debo decir para los lectores habituales de libros taurinos que “La Gran Temporada” no es la historia más o menos estadística de una buena temporada, sino una serie de relatos de gran porte literario, en los que Fernando Quiñones refleja la Fiesta de los toros tal como la ven sus ojos, la siente su corazón de poeta y la interpreta su pluma de escritor. También debo decir que “La Gran Temporada” mereció el premio “La Nación”, de Buenos Aires, seleccionada de entre más de quinientos originales.

### Otra baja en el escalafón mayor

Recientemente el torero valenciano y actor de cine Enrique Vera renunció a su alternativa con el propósito de reincorporarse al escalafón novilleril. Ahora es el murciano Manuel Cascales quien hace la misma renuncia con igual propósito de actuar como novillero. Estas renunciadas tienen innumerables antecedentes y tendrán consecuencias mientras dure la Fiesta. Es una historia penosa que se repite en el tiempo, en cuyo desarrollo influyen muy diversos factores encerrados en una sola conclusión: “No tuvo suerte”. Es la misma historia de tantos novilleros que, sin haber siquiera llegado a recibir la alternativa, se incorporan al escalafón de subalternos, último asidero de quienes un día soñaron con la gloria y la fortuna y hasta llegaron a tocarlas con manos ávidas y un tanto temblorosas de emoción. La profesión es muy dura y sujeta en gran parte a causas imponderables. Los llamados por vocación son muchos, y los elegidos, pocos; pero todos son necesarios. Las figuras no serían tales figuras sin que se las pudiera contrastar con otros diestros de distintas e inferiores calidades.

### Cuando el toro está moribundo

Va tomando mucho arraigo en los públicos la creencia de que los toros, si no salen muertos del tercio de varas, si salen moribundos. Si esto es efectivamente así, puede calcularse que tras las banderillas, los pinchazos, estocadas e intentos de descabello se encuentran en estado agónico por lo menos. Pues bien, en esta situación el pasado

domingo, en la Plaza de Vista Alegre, un novillo hirió de gravedad al puntillero Faustino Hurtado. Le bastó al animal largar el cuello para desgarrar con un pitón el muslo derecho del puntillero, que esperaba el instante de cumplir su cometido.

### Retirada de Manolo González

Cualesquiera que sean las causas que determinen la retirada de un diestro, lo único comentable es la retirada en sí, salvo que el propio diestro haga espontáneamente manifestación de aquéllas. Manolo González, que reapareció el año pasado, después de ocho de retiro, iba a actuar también este año, pero cuando ya se habían hecho públicas las fechas de algunas de sus actuaciones, ha desistido de ellas. Manolo González no volverá a lucir en los ruedos el arte que le hizo famoso. Considerando al hombre, hay que alegrarse; considerando al artista, dolerse. En la temporada de su reaparición, no todo fueron triunfos, pero uno tendrá de por vida en la memoria una actuación suya en las corridas del Corpus granadino, como una de las mejores que vio en su vida. Que Dios le depre en su voluntario retiro el bienestar y la felicidad posibles en muchos años de existencia.

### La alternativa de Herrera

Lo que Paco Herrera hará en su primera actuación madrileña en la Feria de San Isidro es confirmar la alternativa, puesto que tomarla la tomará en Barcelona unos días antes, según ha concertado su apoderado, Fernando Gago, con don Pedro Balaña, como empresario de la Monumental, en cuyo ruedo se efectuará la ceremonia.

### Vendrán a Madrid los que quieran venir

Con esta frase, que más de una vez hemos escuchado de los autorizados labios de los señores Jardón, Stuyck y otros destacados elementos de la Empresa madrileña, muestran su buena voluntad para la torería andante. No importa, realmente, mucho que un torero no entre en las combinaciones de la Feria de San Isidro, si las puertas de la Plaza de las Ventas no se le cierran en otras ocasiones que tanto valen. Así, con sus buenos deseos de satisfacer a todos cuantos quieran ser satisfechos, la Empresa ha montado los siguientes carteles para las fechas que se indican, en el presente mes de abril:

Domingo 16. Toros de Arranz para Murillo, Bernadó y Luis Alfonso Garcés.

Domingo 23. Toros de Alcas para Pedrés, Luis Segura y confirmación de alternativa de José María Clavel.

Domingo 30. Toros aún sin designar para Fermín Murillo, Luis Segura y José María Clavel. Como se verá, Luis Segura, que por madrileño y triunfos en las Ventas podría haber venido a la Feria, no pierde un alamar y puede ganar mucho con venir dos tardes en este mes de abril; Pedrés viene una, pero se puede dar por seguro que vendrá cuando menos otra; Fermín Murillo y José María Clavel, que confirmará la alternativa, actuarán dos tardes cada uno; Bernadó actuará por segunda vez este año el próximo domingo, y a Luis Alfonso Garcés también se le ofrecerá otra oportunidad.

### Las doce actuaciones de Cantinflas

Algunos lectores nos han escrito preguntando si, pese a nuestra noticia, será “legalmente” posible que el popular actor de cine y torero bufo actúe en España, dada la situación del pleito hispano-mexicano. Cuando dimos la noticia estábamos convencidos que el espectáculo de Cantinflas es circense, y sobre éstos, como de los folklóricos, teatrales, etc., no hay pleito alguno pendiente. De todas formas, antes de escribir estas líneas hemos consultado con el organismo competente, quien nos ha confirmado nuestra opinión.

Así, pues, si Cantinflas no actúa será por otras causas personales que él mismo dijo que podrían echar abajo el proyecto que tanto le ilusionaba.

### Los contratos de Camino

Este jovencito sevillano que es Paco Camino va a colmar su ambición, que a finales de la pasada temporada era la de batir todas las marcas del toro, o sea la de Belmonte, con ciento ocho corridas de toros, y la de Litri, con ciento quince novilladas. En efecto, su exclusivista, don Pablo Martínez Elizondo, le ha firmado ya más de cien corridas, lo que en estas fechas significa que si Paco Camino no tiene percances que puedan restarle fechas, batirá con creces no ya la marca de Belmonte, sino la de Litri.

## TEATRO

### Cic'o de Teatro Clásico Burlesco

El público que asistió anoche al teatro Goya descubrió con sorpresa que también las obras clásicas han su reír. El nuevo grupo «Máscaras», que dirige Esteban Polls, puso en escena la comedia de enredo «Los empeños de una casa», de sor Juana Inés de la Cruz. La comedia cuenta con sus buenos trescientos años de existencia o poco menos, y es quizá la mejor de las salidas de aquel ilustre caltre, Décima Musa, que se llamó en el siglo Juana de Asbaje y nació y vivió en Méjico. Sor Juana Inés tenía un ingenio travieso, nada mojigato. Por el contrario, asombra el desparramo con que trata el tema de los enredos amorosos, la libertad de su lenguaje y la invención de situaciones picarescas, cuando no ambiguas. Pero más asombrosa es todavía la burla que gasta a los queridos, a los reverenciados temas calderonianos del honor. Desde su punto de vista femenino, sor Juana Inés debía de sentir la exageración de aquel sentimiento que domina las obras de su maestro, debía de parecerle excesivo matar por tan poca cosa. Y no deja de ser curioso el que los únicos autores teatrales en que los temas caros al público español se someten a crítica sean precisamente dos mexicanos: nuestra poetisa y su paisano Alarcón.

La comedia, construida con arreglo a los cánones, entretiene, divierte y hace reír. Fue montada con gusto por Esteban Polls. Desde el primer momento, gracias a un prólogo añadido al texto, la representación cobra un aire de farsa o caricatura, con los trucos al aire. No hay que hacer otra objeción al montaje y a la dirección que el pasarse en algunos momentos y extremar la caricatura, sobre todo al principio. Metidos los actores en situación, la cosa fue mucho mejor, y el público aplaudió varias escenas y mutis francamente bien logradas. Nos gustaron especialmente las tres actrices: Charo Soriano, María Massip y Roza Zumárraga, e Ignacio Paul, Antonio Medina, Pedro Sempson y José G. Segura, entre los actores. Completaron el reparto Pedro del Río, Agustín de Juan y, como cantantes, Rosario Lacaille, Guadalupe Sánchez y Rosario Martínez.

La comedia se representó con un decorado esquemático, pero eficaz, de Matías Montero. Como hemos dicho ya, fue muy aplaudida, y, con los intérpretes, saludó

al final de la obra el director de escena, Esteban Polls.

TORRENTE

### RECITAL SOCIE POCIA Y DANZA EN LA ESCUELA DE ARTE DRAMATICO

Mañana viernes, día 14, a las 7,30 de la tarde, en el salón de la Real Escuela Superior de Arte Dramático, Pez, núm. 38, dará un recital sobre poesía y danza la señorita Eugenia Montero. Los versos serán dichos por el prestigioso actor y catedrático del Centro, don Manuel Dicenta.

### Prosigue en Valladolid la Semana Internacional de Cine Religioso

LOS ASAMBLEISTAS VISITAN EL CASTILLO DE LA MOTA

VALLADOLID. — En el palacio de Santa Cruz prosiguen en un ambiente de gran interés, las Conversaciones Internacionales de Cine Religioso y de Valores Humanos. En la sesión de ayer, intervinieron don Francisco Ortiz Muñoz, que disertó sobre «La posibilidad de limitar la representación del mal en las películas», y don Luis Benítez de Lugo, que presentó una comunicación sobre «Las películas como medio de reeducación».

Terminada esta sesión, las personalidades nacionales y extranjeras que asisten a estas reuniones, se trasladaron a Medina del Campo, para almorzar en el Castillo de La Mota y visitar, después, los monumentos históricos y artísticos de la ciudad. La Organización de la VI Semana ha cursado telegramas de respeto y adhesión a Su Santidad el Papa, a su Su Excelencia el Jefe del Estado español y al Ministro de Información y Turismo. (Cifra.)

“NO SEAS AVARO de tu sangre: da un poco de ella a la Cruz Roja, que te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silvela, 91. Teléfono 225 21 72.

### Entrega de doce autobuses “Pegaso” para el servicio urbano de Barcelona

Es el primer lote de los ciento cincuenta pedidos por el Ayuntamiento

BARCELONA. — Con asistencia de numeroso público se ha celebrado, en la plaza de San Jaime, la presentación al Alcalde de la ciudad, don José M.ª de Porcioles, de los doce primeros autobuses «Pegaso» del pedido de 150 efectuado por el Ayuntamiento a la Empresa Nacional de Autocamiones, para resolver el problema de los transportes en Barcelona.

Con el Alcalde, señor Porcioles, se hallaban los tenientes de alcalde señores Coll Ortega, Udina y Pascual Graner, así como altos jefes de la Administración Municipal. E. N. A. S. A. estaba representada por el vicepresidente gerente, don Gabriel Torres Gosto, y otras personalidades de la Empresa.

El Alcalde ha sido informado de que estos autobuses, de líneas muy modernas, son de dimensiones superiores a las de los actuales en circulación, con grandes ventanales y capaces para 100 personas, de las cuales 27 pueden ir sentadas. Tres amplias puertas facilitan el acceso y descenso de los pasajeros. Son notables la suavidad de la marcha, la cómoda suspensión y el confort con que cuen-

tan los nuevos coches, dotados con motor subchasis, por lo que la superficie de éstos queda despejada y utilizable.

Los nuevos autobuses han sido construidos en Barcelona por la Empresa Nacional de Autocamiones, S. A., y carrozados en Bilbao por Seida. Esta flota representa un considerable esfuerzo de la industria nacional, pues los coches han sido diseñados y construidos en España, con la colaboración de la Compañía de Tranvías de Barcelona.

Las principales características de estos vehículos son las siguientes: Longitud total, 11 metros; anchura total, 2,50 metros; altura interior, 2,15 metros; motor horizontal de 165 CV.; embrague hidráulico y cambio semiautomático, puente de doble reducción y dirección servo asistida, frenos de aire comprimido y suspensión con muelles semielípticos de elevado confort.

La carrocería forma cuerpo con el bastidor plataforma y tiene una distribución interior racional, mucha luminosidad y visibilidad, debido a sus amplias ventanillas. El acabado es de un tono elevado.



# PROGRAMAS

## ORQUESTA NACIONAL. PALACIO MUSICA. TOLDRA. ISABEL PENAGOS

Viernes, 6,45 tarde. «Sinfonía», Muñoz Molleda. «Seis canciones», Toldrá (Isabel Penagos). «Oración torero», Turina. «Sombbrero», Falla.

## ORQUESTA NACIONAL. MONUMENTAL CINEMA. TOLDRA. ISABEL PENAGOS

Domingo, 11,30 mañana. Repetición programa viernes. Localidades Alcalá, 36. Principal 8 pesetas.

## MAS DE 200 REPRESENTACIONES

Grandioso éxito de «Las Meninas», de Antonio Buero Vallejo. Todos los días, tarde y noche. Teatro Español

## ALCAZAR. — (2212252.) 7-11. La caída de Orfeo (la obra más apasionante de Tennessee Williams; con Ana Mariscá, Nuria Torray, José Rubio). Dirección: José Tamayo.

BEATRIZ.—7, 11: Milord, la corista y el servicio doméstico (Guadalupe Muñoz Sampedro, Rafael Alonso y Mercedes Muñoz Sampedro; dirección, Cayetano Lucas de Tena).

CALDERON.—(2391333.) 7 y 11: Juanita Reina: Coplas de Rosa Pinzón (de Quintero, León y Quiroga), con Manolito Díaz, Marija Fraguas, Beni de Cadiz, Marisa Montesinos. Tolerado.

COMEDIA.—(Compañía Conchita Montes.) 7 y 11: Lecciones de matrimonio (de Leslie Stevens; con Francisco Piquer, Fernando Noguera y la colaboración extraordinaria de Susana Campos).

CÓMICO.—(Cía. Comedias Cómic Antonio Medio. Primera actriz, Marija Boldoba.) 7 y 11: Un par de alas. Comedia con ilustraciones musicales.

ESLAVA.—(231964.) 7 y 11. Luis Escobar presenta Compañía Comedias Musicales Patricia Lorca. The Boy Friend (el novio), Conchita Velasco, Carlos Larraga, Margot Cottens y gran compañía. Dirección: Luis Escobar.

ESPAÑOL.—(2212247.) 7 y 11 (en punto): Las Meninas, de Buero Vallejo. Con Carlos Lemos, Luisa Sala, Victoria Rodríguez y toda la Compañía titular. Director, José Tamayo. Últimas semanas.

FUENCARRAL.—7,15-11,15. Trampa para un hombre solo. con María Asquerino, Guillermo Martín. Director: José Osuna. Butaca, 30 ptas.

GOYA.—(2253217.) 7, 11: Sinfonía en rojo. Mercedes Prendes, Angela Capilla, Montserrat Salvador y Angel de la Fuente.

INFANTA ISABEL.—(221478.) 7 y 11: ¡Éxito rotundo! Los ojos que vieron la muerte. La nueva obra de Agatha Christie escrita expresamente para el teatro. «Apasiona desde el principio al fin» (Gómez Picazo «Madrid»). 104 y 105 representaciones triunfales.

LARA.—(2211631.) Hoy, jueves, 11 noche, estreno de Cuando tú me necesites (de Alfonso Paso), por Lola Membrives, Angel Pizaro y Cía. titular. Dirección: Angel Montesinos.

LATINA.—(Revistas. Zori-Santos-Codeso, con Queta Claver.) 6,45, 10,45: Eloisa, Abelardo y... ¡dos más!

MARAVILLAS.—7 y 11: Las montañas de Velázquez, con Licia Calderón, Ethel Rojo, Antonio Casal. Gran éxito. 4 últimos días.

MARIA GUERRERO.—(Teléfono 2317694.) 7 y 11: El anzuelo de Fenisa, de Lope de Vega, refundición de Juan Germán Schroeder, por Carmen Bernardos, José M. Seoane, M.ª Luisa Ponte, Antonio Ferrandis, José Vivó, José M.ª Prada, Andrés Magdaleno y Miguel Angel. Dirección: José Luis Alonso.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 7, 11: ¡Clamoroso éxito! Una jovencita de 800 años. Pre-

cios populares. Butaca desde 25 pesetas.

PRICE MADRID-HALL.—(Teléfono 2216319.) Hoy 7 y 11: ¡Éxito descomunal! ¡Siguen los llenos! Temporada de Grandes Espectáculos Internacionales. Zorro Carrousel, con Pepe Iglesias ¡El Zorro!; Two Mathurms, del Palladium, de Londres; The Barantons, de Las Vegas, de California; Sue Akimoto, del Tokio, de Japón; gran Ballet ruso Kalski; Dúo Dinámico, ídolos de la juventud! Gita Morely, del Hansa, de Hamburgo; Giams Sisters; Rolland Sollant... ¡Un torbellino de sorpresas universales! Localidades con 3 días de anticipación. Apto.

RECOLETOS.—(2269878.) 7 y 11: Mary Carrillo en la señorita que pintó un biombo, de Montoto de Flores. Primer actor, Ramón Corroto. Dirección, Moreno Andanuy. Mañana viernes, fémia. Sesiones especiales para las señoras y señoritas.

REINA VICTORIA.—7 y 11: María Fernanda D'Ocón, José M.ª Mompín, con Mary Carmen Prendes: Romanoff y Julieta. Dirección: Mario Antolin.

ZARZUELA.—(2214341.) Representaciones oficiales de la Comédie Française. Abonos noche. Miércoles 26, Electre (Giraudour). Viernes 28, Dominó (Marcel Achard). Domingo 30, Port Royal (Henry de Montherlant). Abonos, tarde: Jueves 27, Electre; sábado 29, Dominó; Domingo 30, Port Royal. (Abonos en Contaduría.)

ZARZUELA.—(2214341.) 7, 11: José de la Vega, con su espectáculo Flamenco y Danzas Españolas. Cuatro únicos días. (Programación: Viernes, noche; sábado y domingo, tarde y noche.)

ZARZUELA.—(2214341.) Lunes 17, 10,45 noche: Producciones Herbert presentan última gala comedia francesa: Andromaque (Jean Racine), Daniel Gelin, María Mauban, Michel Auclair, Nicole Courcel. Localidades en taquilla.

PRICE MADRID-HALL.—(Teléfono 2216319.) Hoy 7 y 11: ¡Éxito descomunal! ¡Siguen los llenos! Temporada de Grandes Espectáculos Internacionales. Zorro Carrousel, con Pepe Iglesias ¡El Zorro!; Two Mathurms, del Palladium, de Londres; The Barantons, de Las Vegas, de California; Sue Akimoto, del Tokio, de Japón; gran Ballet ruso Kalski; Dúo Dinámico, ídolos de la juventud! Gita Morely, del Hansa, de Hamburgo; Giams Sisters; Rolland Sollant... ¡Un torbellino de sorpresas universales! Localidades con 3 días de anticipación. Apto.

ALBA.—(2270785.) Selecto, continúa 10 mañana: Con la vida hicieron fuego, La novia salvaje.

ALBENIZ.—6,45, 10,45. Tercer grandioso espectáculo, Las siete maravillas del mundo. Apto todos los públicos. Localidades con cinco días. Domingo, 11,30 mañana, función especial.

ALCANTARA.—Regreso de la eternidad y Hércules y la Reina de Lidia.

ALEXANDRA.—La ciudad frente a mí.

ALHAMBRA.—El vagabundo de las islas y Línea secreta.

AMAYA.—La noche es mi enemiga.

APOLLO.—Titanes de la montaña y Los banderantes.

ARGEL.—Una chica de Chicago y La ley de los fuertes.

ARGUELLES.—5: Pelusa (Marujita Díaz). Eastmancolor. Autorizada.

ASTUR.—La pecadora y Rojo atardecer.

AVENIDA.—(2217571.) 7 y 10,45: Con él llegó el escándalo (Home From The Hill). Robert Mit-

chum, Eleanor Parker. Cinemascope. Metrocolor.

AYALA.—5: La Casa de la Troya. Babette se va a la guerra. Tele-rado.

AZUL.—La quimera del oro y Prince-sa moderna.

BECERRA.—Un rayo de luz y La India en llamas.

BECQUER.—Un rayo de luz y La India en llamas.

BARCELO.—7, 11: Pelusa (Marujita Díaz). Eastmancolor. Autorizada.

BENAVENTE.—Al Capone y Dracula.

BENLLIURE.—7, 11: Matanza en la Décima Avenida.

BULEVAR.—La noche es mi enemiga.

CALIFORNIA.—Juanillo, papá y mamá y Con la muerte en los talones.

CALLAO.—7, 11: Tu mano en la mía (Danny Kaye; color; tolerada). Sábado, función especial, 4,15 tarde.

CANDILEJAS.—Crimen para recién casados y La ciudad frente a mí.

CAPITOL.—7, 11: El cochecito (premio Bienal de Venecia).

CARLOS III.—A 23 pasos de Baker Street.

CARRETAS.—10 mañana: El baile. La ley del talión.

CARTAGO.—(2577023.) 7, 10,45: La ciudad frente a mí (P. Newman).

CERVANTES.—La pradera sin ley y Siega verde.

COLISEVM.—7 y 11: Un grito en la niebla (eastmancolor; Doris Day, Rex Harrison, John Gavin y Myrna Loy). ¡Grandioso triunfo!

CONCEPCION.—Maribel y la extraña familia y La ciudad frente a mí.

CHAMBERI.—Titanes de la montaña y Los banderantes.

CHUECA.—5: Un abrigo a cuarentos y Viaje al centro de la Tierra. (Tolerado.)

DOS DE MAYO.—5: La quimera. ¡Hundid al «Bismarck»! (Autorizada.)

ESPRONCEDA.—Crimen para recién casados y El precio de un hombre.

EUROPA.—El amor brujo y La ley de los fuertes.

FELIPE II.—5: Miss Cuplé. La mano izquierda de Dios.

FIGARO.—3,30: Sayonara (Marlon Brando). Ya tenemos coche (María Martín, Juanjo Menéndez). Ambas tecnicolor.

FLORIDA.—La legión del silencio y F. B. I. entra en acción.

GALILEO.—Hércules y La ley de los fuertes.

GAYARRE.—No os comáis las margaritas.

GONG.—5: Pelusa (Marujita Díaz; autorizada).

GRAN VIA.—7, 11: Más fuerte que la vida (Joanne Woodward, Cameron Mitchell, Sheree North).

IBIZA.—4,30: Fiel amigo y Viaje al centro de la Tierra. (Tolerado.)

IDEAL.—5: Matanza en la Décima Avenida. (Pasos: 5, 7, 9, 11.)

IMPERIAL.—10: Azafatas con permiso (Silvia Morgan, Adriano Rimoldi). Cuando hierve la sangre (Frank Sinatra, Gina Lollobrigida).

IMPERIO.—Fraude criminal y Escucha mi canción.

INFANTAS.—La noche es mi enemiga.

IFUIS.—Hundid el «Bismarck» y El valle de las mil colinas.

JORGE JUAN.—La noche es mi enemiga.

LIDO.—Carta al cielo y El último tren de Gun Hill.

LOPE DE VEGA.—(2472011.) 7, 11: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles).

LUCHANA.—7, 11: Matanza en la Décima Avenida (Richard Egan).

LUSARRETA.—Mi canción eres tú y La ley de los fuertes.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Teléfono 2215694.) 4,45, 9,15: Nodó, Ben-Hur (tolerada menores).

MAGALLANES.—Un abrigo a cuarentos y Viaje al centro de la Tierra (James Mason; tolerado). Debido al largo metraje el programa comienza a las 4 en punto.

MARVI.—Matanza en la Décima Avenida.

METROPOLITANO.—Un rayo de luz y La India en llamas.

MONTECARLO.—Diego Corrientes y Viaje al centro de la Tierra.

MONTERA.—Duelo en la cañada y El precio de un hombre.

MONUMENTAL.—5: Pelusa (Ma-

rujita Díaz; eastmancolor; autorizada).

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10 mañana: El capitán Jones y Viaje al centro de la Tierra (Tolerado.) Precios: mañana, 5 y 6; tarde y noche, 6 y 9.

MURILLO.—La pecadora y Rojo atardecer.

NARVAEZ.—Duelo en la cañada y El precio de un hombre.

NIZA.—Los diablos verdes de Montecassino y La India en llamas.

ODEON.—Las aerogapap y El último tren de Gun Hill.

ORAA.—4,30: Fiel amigo, Viaje al centro de la Tierra. Tolerado.

PALACE.—No os comáis las margaritas.

PALACIO DE LA MUSICA.—6,45, 10,30: Pepe (Cantinflas). Cinemascope. Technicolor.

PALACIO DE LA PRENSA.—Retrato en negro.

PALACIO DEL CINE.—La ciudad frente a mí.

PANORAMA.—El Rossetto.

PAVON.—Un rayo de luz y La India en llamas.

PAZ.—6,15 y 10,15: El Alamo (en Todd-ao; John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey). Venta anticipada.

PELAYO.—(Fdez. de los Rios. 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: La última vez que vi París.

PENALVER.—Un rayo de luz y La India en llamas.

PEZ.—Titanes de la montaña y Los banderantes.

PLEYEL.—Mis cuatro hijos y Titanes de la montaña.

POMPEYA.—No os comáis las margaritas.

POSTAS.—Mi desconfiada esposa y Los banderantes.

PRINCESA.—El último tren de Gun Hill.

PRINCIPE ALFONSO.—Invitación a la danza y Péter Vos, ladrón de millones.

PRINCIPE PIO.—Un rayo de luz y La India en llamas.

PROGRESO.—4: La ciudad frente a mí (P. Newman). Último pase: 10,55.

PROYECCIONES.—7, 11: Rossetto (El lápiz de labios).

REAL CINEMA.—Bajo diez banderas, y Macao.

REX.—(2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas de 6,45 a 8,45. De 8,45 a 10,45. De 11 a 1: El extraño caso de Wilby (Fred MacMurray; tolerada).

RIALTO.—7, 11: Objetivo: Banco de Inglaterra (Jack Hawkins, Nigel Patrick).

ROXY «A».—A 23 pasos de Baker Street.

ROXY «B».—Retrato en negro.

SAINZ DE BARANDA.—Pendiente de un hilo y Maribel y la extraña familia.

SALAMANCA.—Pelusa.

SAN CARLOS.—5: Delito de fuga y El Rossetto.

SAN CAYETANO.—Rendición... jamás y El valle de las mil colinas.

SAN DIEGO.—Maribel y la extraña familia y El cisne.

SAN MIGUEL.—7, 11: El Rossetto (premio Crítica Cinematográfica Internacional 1960).

SOL.—10 mañana: Las señoritas del 09 y Casino de París.

SAN REMO.—La casa de la Troya y Viaje al centro de la Tierra.

TIVOLI.—5: El Rossetto.

TORRE DE MADRID.—Domingos y festivos, matinal a las 11. (2471657.) 7, 11: Bajo diez banderas (Van Heflin, Charles Laughton; tolerada).

UNIVERSAL CINEMA.—7, 10,45: La ciudad frente a mí (P. Newman).

URQUIJO.—Una chica de Chicago y La ley de los fuertes.

VALLEHERMOSO.—Parque de Madrid y El precio de un hombre.

VELAZQUEZ.—Gaudi y Yuma.

VICTORIA.—Duelo en la cañada y El precio de un hombre.

VOY.—El gran gorila y Familia provisional.

pañol. Cenas, 125 ptas., excepto sábados y vísperas de fiesta.

FONTOBIA.—Orquestas y atracciones.

FRONTON RECOLETOS.—5,15: Sarasola I-Sarasola II, Ramondegui - Ibarra; Dúo-Zarandona, Begoñes V - Aguirre; Urtasun-Salsamendi III, Azcarate II-Prat II-Ayerbe. 11 noche: Aguirre-Alberro. Ciganda - Prat I; Begoñes VII - Aguirre - Aguirre-bengoá; Oroz III - Amorebieta IV.

J'HAY.—Atracciones.

LAS BRUJAS.—Tablao flamenco.

MESON TAURINO JULIAN ROJO.—Cuadro flamenco.

MICHELETA.—Atracciones y orquestas.

MOLINO ROJO.—Espectáculo español.

REX.—Atracciones.

RIVER CLUB.—Atracciones y orquestas.

TABARIN.—(San Bernardo, 5.) Tarde y noche: Grandes atracciones internacionales. The Black Diamonds, Cuan Show, con Irene Lamar, production internacional. Orquestas Caracas Sensación y Juliano y sus profesores. 40 vedettes en pista.

TEYMA.—Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

YORK CLUB.—Atracciones.

## LA VOZ DE MADRID

O. M. 245,3 ms., 1.223 kilociclos.F. M. 98,7 m.ciclos

- 7,58 Sintonía y apertura.
- 8.—Melodías seleccionadas en "Buenos días".
- 9,44 La actualidad de la capital de España en "Madrid cada día".
- 10.—La emisión de todas las amas de casa: "Operación Hogar".
- 11,15 "A esta hora, al habla con las estrellas", en guión de "Miriam".
- 11,35 Capítulo XXVIII de "Tablao".
- 11,50 Nuevos éxitos musicales en "Melodías para todos".
- 14,10 Conexión con Radio Nacional de España.
- 14,55 "Vino de muy lejos", en "Sucedio así", guión de A. García Vidal.
- 15,10 "Noticias con música".
- 15,15 "Mosaico deportivo", por Raúl Santidrián.
- 15,40 "Pantalla cinematográfica", bajo montaje de Mario Hernández.
- 16,05 Caravana de los recuerdos en "Caravana musical".
- 16,35 "Melodías para todos", con grabaciones musicales modernas.
- 17,05 Capítulo IX del serial "La genial Veva".
- 17,40 "La hora y la música", con "Carrascosa", "Rondalla de celos" y "Jezabel".
- 18,40 "Música, canciones y guitarras de Méjico", animadas por M. de Córdoba.
- 19.—Capítulo XXIV del serial "El camino más sencillo".
- 19,15 "Cromos" revista radiofónica del Instituto Municipal de Educación.
- 19,50 Música de danza en "Para bailar siempre es hora".
- 20,15 Nuevas aventuras de "Jim Phosco".
- 20,35 "El noruego Jhonson", en "El inspector X".
- 21.—Cartas a nuestros amigos oyentes de España y del extranjero.
- 21,20 La actualidad mundial en "Radio Revista".
- 21,30 "Mensaje al mar".
- 21,40 Programa Gong.
- 22.—Conexión con Radio Nacional de España.
- 22,30 Londres en Radiorama.
- 22,45 Nueva serie de grabaciones musicales en "Melodías para todos".
- 24.—"Radio Flash Deportivo", 0,10 "Radio Víspera", espacio que presenta Luis Fernández.
- 0,25 "Medianoche en alta fidelidad", por José Antonio Cubiles.
- 0,45 "Mensaje al mar", escrito por Ruiz Liñares para los pescadores de altura.
- 1.—Cierre de la emisión.



## "CAPRI" (BAHIA DE NAPOLES)



Una gran película para dos grandes actores: Clark Gable y Sofia Loren. Rodada en los escenarios naturales de la bella Capri, esta comedia, fina y sentimental, del corte de tantas otras que dieron éxito y fama al malogrado actor, recientemente fallecido, nos muestra a un Clark Gable magnífico de interpretación, a quien da cumplida réplica Sofia Loren, más guapa y artista que nunca.

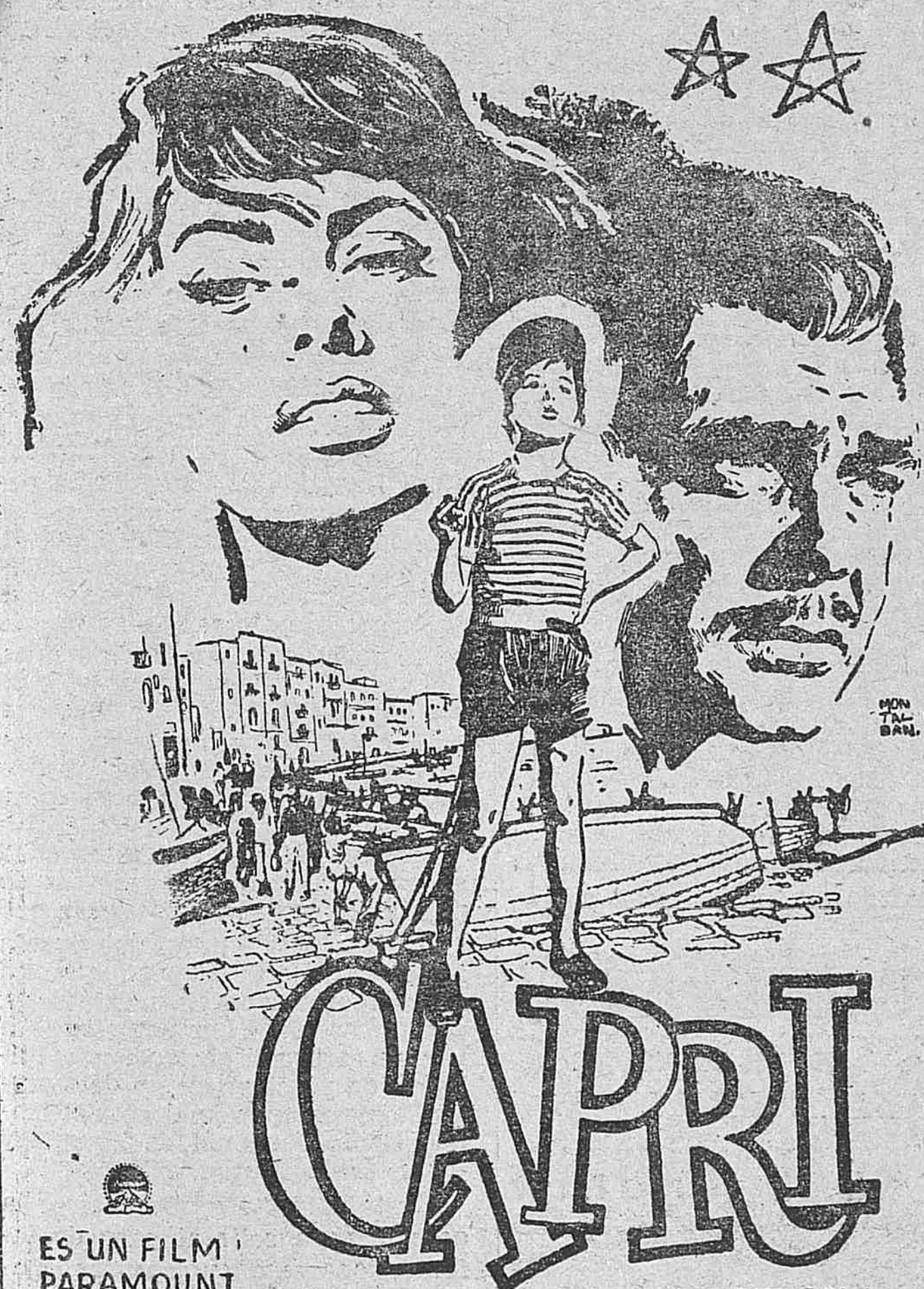
Clark Gable está insuperable en su interpretación del abogado norteamericano Hamilton que va a Capri a hacerse cargo de la «herencia» de su fallecido hermano. La «herencia» es un niño de nueve años—verdadera revelación ar-

tística—llamado Nando, que fuma, estraperlea y se acuesta a las dos de la mañana. Sofia Loren, la «tia» del muchacho, también hace lo que puede como artista de un cabaret no muy recomendable. En este ambiente, el abogado Hamilton se ve y se desea para imponer un poco de orden en la familia, hasta desembocar en un feliz desenlace.

Filmada en technicolor y vista-visión, casi toda ella en exteriores, «Capri» puede ser considerada como maestra en su género. Bengala Films tendrá el honor de presentarla próximamente al público español.

## DOS GRANDES ACTORES PARA UNA GRAN PELICULA

CLARK GABLE SOFIA LOREN



ES UN FILM PARAMOUNT

(BAHIA DE NAPOLES)

DIRECTOR

MELVILLE SHAVELSON

BENGALA FILMS S.A.

VISTA/VISION

CLARK GABLE..., único; SOFIA LOREN..., única; CAPRI..., la única película en la que podrá admirarlos juntos

AUTORIZADA PARA MAYORES

## ¡NO SIEMPRE ES AGRADABLE POSEER EL DON DE ENAMORAR!



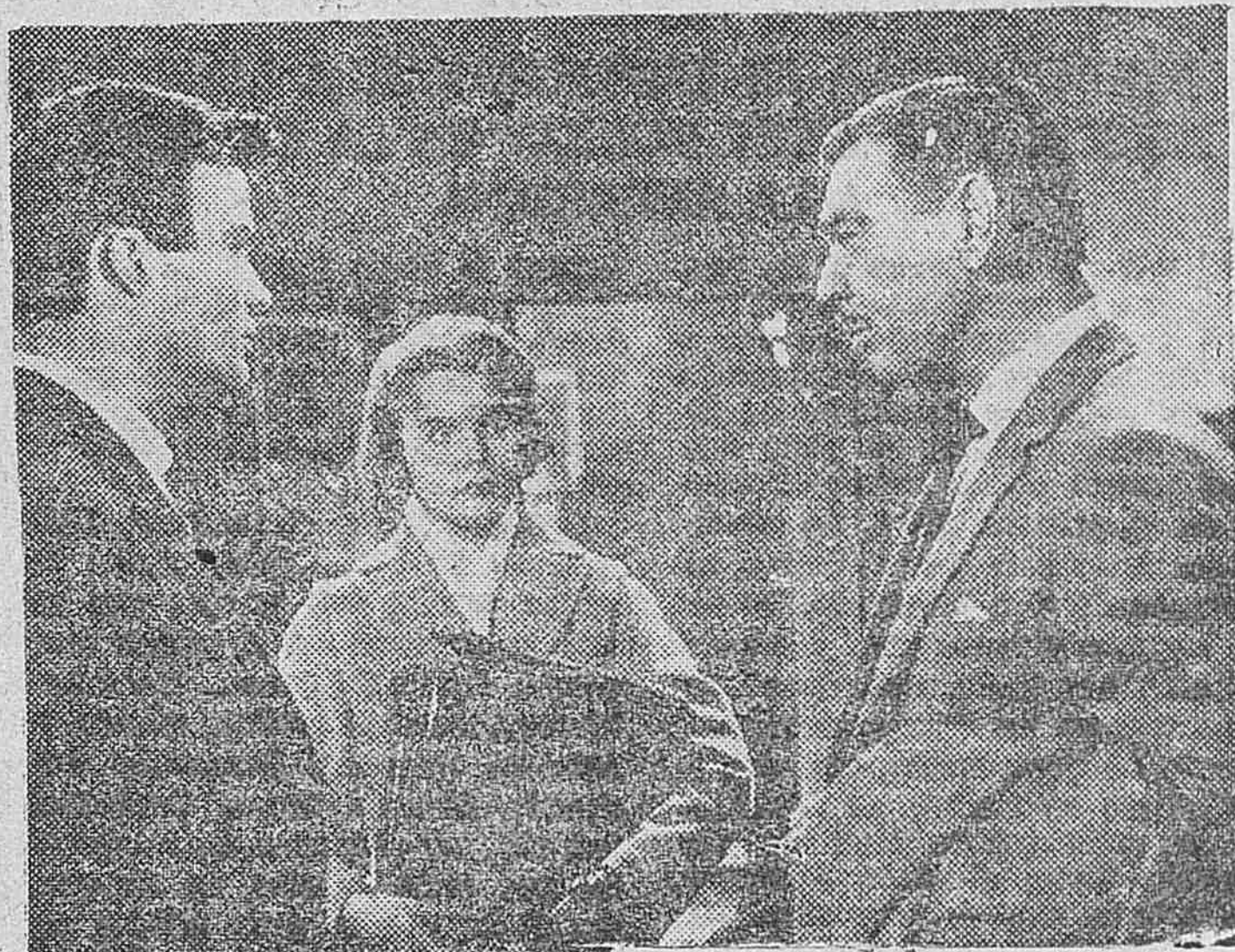
CLARK GABLE

CARROLL BAKER  
LILLI PALMER  
LEE J. COBB

NO SOY PARA TI

DIRECTOR  
WALTER LANG

UNA COMEDIA ALEGRE, CHISPEANTE, DIVERTIDA Y LLENA DE IMPREVISTOS



La bulliciosa historia de un empresario de Broadway perseguido por su joven secretaria y asediado por su ex esposa es el tema de la extraordinaria película «No soy para ti», que muy pronto presentará Mundial Films. Esta película tiene el gran atractivo, además de su divertido guión, de ser una de las tres últimas películas que protagonizó el malogrado «rey» Clark Gable. Lo que ya de por sí tiene un verdadero interés

GLENN FORD Y MARIA SCHELL, EN "CIMARRON"

Cuando, en 1889, el Gobierno de Washington dio acceso al territorio de Oklahoma, hacia tiempo que Yancey Cravat residía en la comarca y era conocido de todos. Abogado, aventurero, jornalero, todo lo había experimentado. Su esposa pertenecía a una clase social diferente. Sabra, además de bonita, era distinguida y se había educado en medio del lujo que en Kansas City le habían proporcionado sus padres. Estos no vieron con agrado su matrimonio con Yancey, a quien la gente conocía por el apodo de «Cimarrón». Sabra desconocía el significado de este nombre. La señora Pegler le aclaró: «Quiere decir hombre rudo, salvaje; te has casado con un lunático...».

Sabra amaba a su esposo y con él compartía el sueño de poseer una granja en la tierra virgen de Oklahoma... Así comienza la historia de Edna Ferber, que da motivo a la más sensacional producción de Metro Goldwyn Mayer salida recientemente de los estudios de Hollywood.

«Cimarrón», en metrocolor y cinemascopio, dirigida por Anthony Mann, tiene como principales intérpretes al estupendo Glenn Ford



y a la famosa Maria Schell. Pero en la vanguardia de primeras figuras se cuentan, además, a Anne Baxter, Arthur O'Connell, Russ Tamblyn, Mercedes McCambridge y otros nombres de fama mundial. Porque en la realización de «Cimarrón» nada se ha omitido para dotarla de la grandiosidad y realismo que exigía esta espectacular producción que veremos en nuestras pantallas, presentada por Filmayer.

PRICE  
ZORRO CARROUSELNO es un espectáculo más...  
...es MAS que un espectáculo  
¡¡SIGUEN LOS LLENOS!!PROXIMO  
DOMINGO  
FUNCION  
ESPECIAL  
A LAS 4,15  
TARDE

¡Yo soy el Zorro Zorrito, para mayores y pequeños!



"NO OS CUESTA NADA y salváis una vida". Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silveira, 91. Teléfono 225 21 72.



# INFORMACION DEPORTIVA

## Exito de las escolares españolas en los Juegos Internacionales de la FISEC

SE CELEBRARON EN ESTRASBURGO Y NUESTRAS REPRESENTANTES GANARON TRES DE LOS CUATRO TITULOS EN LITIGIO

Se han celebrado en Estrasburgo los Juegos Escolares Internacionales de la FISEC 1961, en los que han participado equipos de Inglaterra, Francia, Bélgica, Portugal, Holanda, Italia y España. Nuestra representación nacional ha corrido a cargo de equipos escolares encuadrados en la Sección Femenina, que en tres de las especialidades disputadas han obtenido el primer puesto.

### Baloncesto cadetes

Campeón, el Colegio de Jesús y María, de Madrid, que ha contenido con los representantes de Inglaterra, Francia y Bélgica. Los re-

sultados de los partidos jugados por España son los siguientes: España, 25; Inglaterra, 10. España, 31; Bélgica, 17.

### Baloncesto junior

Primer clasificado, el Colegio de la Inmaculada Concepción, de Argenton (Barcelona), que ha jugado frente a los equipos de Francia, Bélgica, Portugal e Inglaterra. Los resultados de los partidos jugados por España son éstos: Francia, 27; España, 57. Bélgica, 14; España, 28.

### Natación cadetes

En la clasificación general el equipo de la Federación Catalana ocupa el primer lugar.

### Balvolea cadetes

El equipo de las Teresianas, de Valencia, se ha clasificado en cuarto lugar.

### CAMPEONATOS NACIONALES DE GIMNASIA

Han terminado las fases de sec-

tor de los XIII Campeonatos Nacionales de Gimnasia de la Sección Femenina, preparatorias de la fase final, que se celebrará en Madrid entre los días 4 y 7 de mayo. Para dicha final han quedado clasificados los equipos siguientes:

### Categoría de mayores:

Arganzuela-Mediodía (Madrid), 861 puntos.  
Magisterio "A" (Valencia), 664.  
Magisterio 3.º (Logroño), 521.  
Magisterio 2.º (Logroño), 468,4.

### Categoría de juveniles:

Santa María del Camino (Madrid), 778 puntos.  
Instituto (Murcia), 691.  
Santa Elisabech "A" (Barcelona), 620,5.  
Instituto (Granada), 554,5.  
Colegio de Dominicas Francesas "A" (Valladolid), 537,5.  
Estepona (Málaga), 528,5.

## TRIUNFO ESPAÑOL EN EL CONCURSO HIPICO DE MARSELLA

PARTICIPARON EQUIPOS DE IRLANDA, FRANCIA, BELGICA, HOLANDA Y SUIZA

Se ha celebrado en Marsella el concurso hipico internacional, y aunque, por no tener carácter oficial, no hay en él competición de Copa de las Naciones, por las clasificaciones particulares cabe establecer, sin género de dudas, que el equipo español ha quedado en primer lugar. Participaron también equipos de Irlanda, Francia, Bélgica, Holanda y Suiza.

Estas pruebas eran doblemente interesantes, pese a su condición oficiosa, por tratarse de la primera salida a concurso internacional de pruebas de este año y como antesala del primer concurso internacional oficial, que seguirá dentro de algunos días, el de Niza, el cual va a celebrarse este año en local cerrado, como también ha sucedido con el de Marsella.

El de Niza tiene una particular importancia para España, ya que se abrirá con una prueba dedicada a la memoria de nuestro malogrado jinete Pintó, fallecido el pasado año a consecuencia de las lesiones sufridas en aquel concurso. De ahí también que la participación española sea completa, con un equipo cívico-militar, ya que los capitanes Queipo de Llano y hermanos Martínez de Valdejo, se unirán a los jinetes civiles, de tan brillante actuación en Marsella. El jefe del equipo, teniente coronel Gavilán, se encuentra ya en Niza.

He aquí la actuación española en el concurso marsellés:

Primer día. — Prueba reservada para caballos franceses: 1, «Kif-Kif» (Goyoaga); 2, «Habana» (Paula Elizalde, señora de Goyoaga); 3, «Kayak» (Carlos Figueroa).

Primer premio internacional, recorrido de caza, para toda clase de caballos: 1, «Kif-Kif» (Goyoaga); 2, «Thora» (Alvarez de Bohorques); 3, «Laurent» (Carlos Figueroa); 4, «Descosido» (Alvarez de Bohorques).

Segundo día. — Prueba internacional: 1, «Descosido» (Alvarez de Bohorques); 2, «Kif-Kif» (Goyoaga).

Tercer día. — Premio de campeones, recorridos gemelos: 2, «Habana» (Paula Elizalde, señora de Goyoaga); 3, «Kif-Kif» (Goyoaga); 4, «Kayak» (Carlos Figueroa); 5, «Descosido» (Alvarez de Bohorques).

Cuarto día. — Gran premio: 2, «Thora» (Alvarez de Bohorques); 3, «Kif-Kif» (Goyoaga); 4, «Descosido» (Alvarez de Bohorques).

Prueba final, recorrido a la americana: 1, «Descosido» (Alvarez de Bohorques); 2, «Kif-Kif» (Goyoaga).

## EL SABADO POR LA NOCHE, REUNION INTERNACIONAL DE CICLISMO

POBLET-TORTELLA SE ENFRENTARÁN A LIKKE-PATTERSON Y TRESIDER-MURRAY EN LA CARRERA A LA AMERICANA

El Palacio de Deportes de Madrid, con su velódromo de 200 metros, considerado entre los mejores de Europa, está cristalizando ya sus primeras revelaciones, jóvenes campeones de la pista que muy pronto deben tomar el relevo en la primera línea. La carrera del castellano Luis Peñaiver, el corredor de San Fernando, ha sido realmente meteórica, y no es extraño, por tanto, que, deseando participar en los Campeonatos del Mundo de persecución, que van a disputarse en Zurich, se le ofrezca la gran oportunidad de un «match» de persecución a cuatro kilómetros, que le enfrentará al australiano Sid Patterson, un corredor que ha sido tres veces campeón del mundo de persecución (dos en «amateur» y una profesional, batiendo al italiano Bevilacqua), y es, por tanto, uno de los más destacados especialistas de esta dura y emocionante prueba.

Luis Peñaiver ha venido preparándose cuidadosamente para este choque y está en medida no sólo de hacer una gran carrera, sino de hacer un tiempo que pueda ser comparado a los logrados en la misma pista por Anquetil, Antonio Suárez, Bobet, Nielsen, etcétera, para tener una idea de sus posibilidades en esta prueba.

En otro orden de cosas el «mano a mano» entre los rapidísimos «sprinters» Miguel Poblet y el danés Falle Lykke, el hombre que a más velocidad ha corrido sobre el velódromo de Madrid, sin entrenadores, es una de las grandes atracciones del programa. Solos frente a frente, en velocidad (dos series y final en caso de empate), vuelta al cronómetro (el record

oficial lo tiene Lykke en 11'2) y persecución rápida (dos kilómetros), las tres pruebas se presentan tan equilibradas como espectaculares, y, sin duda, todas ellas darán lugar a momentos de gran ciclismo.

Finalmente, la «Americana Reina», de 75 kilómetros, ofrece la mejor prueba por parejas que ha sido presentada en el velódromo, pues Lykke-Patterson, Tresider-Murray, Poblet-Tortellá, Peñalver-Antonio Timoner, Hortelano-Puchades, Hernán-Mora, Otero-Rojas, etc., se disponen a una batalla por todo lo alto, en la que, sin duda, por la gran calidad de las parejas participantes, se batirán todos los records de la pista americana. Numerosas primas y los emocionantes sprints para la puntuación animarán, como es tradicional, esta carrera del gran programa del sábado por la noche, que ha despertado gran expectación y para el que se expenden localidades y entradas en las taquillas de la calle de Goya del Palacio de Deportes.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO 16 DE ABRIL 1961, A LAS 8,30 DE LA NOCHE

PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL

A. S. C. O. ANGERS - REAL MADRID

(1.ª División de la Liga de Francia)

VENTA DE LOCALIDADES

DE TODAS CLASES, taquillas de Alfonso XI, núm. 6, el JUEVES, VIERNES y SABADO, de 7 a 10 de la noche. El SABADO, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde. El DOMINGO, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde y de 4 a 6 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE, el JUEVES, VIERNES y SABADO, de 7 a 10 de la noche, en las taquillas de Palos de Moguer, núm. 36, y en las del Estadio, de 4 a 7 de la tarde. El DOMINGO, día del partido, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde, en ambas taquillas.

El DOMINGO, día del partido, en las taquillas del Estadio, desde las 7 de la tarde.

Como atención especial, los señores SOCIOS ABONADOS a localidades de asiento podrán ocupar las mismas sin tener que adquirir ninguna entrada especial.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

## Acuerdos de la Federación Española de Natación

- EL ENCUENTRO ESPAÑA-AUSTRIA SE JUGARA EN BARCELONA LOS DIAS 22 Y 23 DE JULIO
- FELICITACION A LOS NADADORES DEL EQUIPO JUNIOR POR SU VICTORIA SOBRE FRANCIA
- LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE NATACION SINCRONIZADA, EN ELCHE, EL 20 Y 21 DE AGOSTO

BARCELONA.—La Comisión directiva de la Federación Española de Natación, reunida en Barcelona con motivo de la celebración de los IV Campeonatos de España de Invierno disputados en Sabadell, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Expresar su satisfacción por la brillantez de los resultados logrados en dichos Campeonatos, en los que se han batido seis records de España absolutos, trece de las categorías juvenil o infantil y cincuenta y siete regionales, así como por el éxito de organización obtenido, felicitando por ello muy efusivamente a los nadadores participantes y a sus Clubs y entrenadores, así como al C. N. Sabadell, por la excelencia de la organización.

Felicitación igualmente a los juniors, recientes vencedores de Francia en el encuentro internacional celebrado.

Decidir que el encuentro España-Austria de los días 22 y 23 de julio se celebre en Barcelona y confiar su organización técnica, así como la del encuentro España-Francia de water-polo, del 1 de 2 de julio, al C. N. Barcelona.

Decidir que los Campeonatos de España de Natación tengan lugar en Elche los días 20 y 21 de agosto.

Estudiar el reparto de subvenciones a las Federaciones Regionales para la celebración de sus planes de encuentros interregionales e interclubs.

Determinar que las Federaciones Regionales cuyos Colegios de Arbitros no funcionen adecuadamente serán sancionadas por una disminución de las subvenciones a percibir, en la forma que se concretará.

Informar favorablemente y con el máximo apoyo la petición de ayuda económica formulada por el Club Náutico de Vigo para la construcción de su piscina cubierta.

Aprobar la propuesta del Colegio Nacional de Arbitros ampliando su Comisión directiva, con el nombramiento como vocal de don Arturo Rodríguez Martín de Santa Cruz de Tenerife.

Determinar las condiciones y circunstancias de los próximos

festivales de los nadadores becados en la Residencia Moscardó, en la región catalana.

Efectuar determinadas gestiones para lograr las mayores facilidades de entrenamiento de los nadadores en servicio militar, singularmente los destinados en las provincias africanas.

Iniciar el estudio del proyecto de Estatutos del Colegio Nacional de Entrenadores, felicitando a don Alejandro Sandino por el magnífico trabajo presentado al efecto. (Alfil.)

## Casi cuatrocientos mil campistas hubo en España durante el año pasado

REPRESENTAN PARA EL PAIS UN BENEFICIO DE 1.400 MILLONES DE PESETAS

El Camping Club Internacional de España (CIE), Edificio España, Madrid (13), nos facilita la siguiente nota informativa:

“Las perspectivas para 1961 del camping turístico y del turismo español en general superan ampliamente a las que por esta época eran previsibles en años anteriores.

Durante las pasadas vacaciones de Semana Santa, los terrenos de camping abiertos en el Sur y Levante actuaron a pleno rendimiento y el material que el Camping Club Internacional de España tiene a disposición de sus asociados se agotó completamente, como si en pleno verano nos encontrásemos. En más de 11.000 personas se calculan las que han acampado en España en el mes de marzo, dándose por primera vez el caso en algunos terrenos de llegar a contar con mayoría de españoles, muchos provistos de documentos internacionales que presuponen su elevado nivel de educación cívica y garantizan su responsabilidad civil en cerca de dos millones de pesetas.

Es de esperar, pues, una pronta invasión de campistas, que ya en 1960 llegaron a la cifra de 382.000, con un beneficio para nuestra Patria de casi mil cuatrocientos millones de pesetas, según datos recogidos por toda la Prensa nacional, Radio Nacional de España y parte de la Prensa extranjera.

A este respecto aprovechamos la ocasión para salir al paso de informaciones indocumentadas, manifestamente falsas, que en deseo de restar mérito a quienes laboramos por el fomento del camping español y con olvido de las más elementales reglas de la aritmética y del sentido común, rebajan el citado beneficio a sólo 125 millones, sin darse cuenta que ello equivaldría a considerar un gasto de pesetas 327 por turista y año, cantidad con la que no tendrían ni para la gasolina de sus automóviles si se atrevieran a viajar por esos mundos con tan exiguos capitales.”

**García MUEBLES Y TOLDOS**

para campo, jardín y terrazas, de médula-bambú-aluminio-lona y flex plegables

PRECIOS INTERESANTES  
BLASCO DE GARAY, 75



# EL BARCELONA SOLO PUDO VENCER AL HAMBURGO POR LA MINIMA DIFERENCIA

LOS AZULGRANA DOMINARON INTENSAMENTE, SIN PODER ROMPER LA ENERGICA DEFENSA REALIZADA POR LOS ALEMANES

El único gol del partido lo consiguió Evaristo nada más comenzar el segundo tiempo

BARCELONA.—El ambiente para el partido Barcelona-Hamburgo, correspondiente a las semifinales de la VI Copa de Europa, era extraordinario, y más después del acuerdo de la UEFA al señalar el partido tan prematuramente.

Antes de comenzar este trascendental choque la opinión era optimista, pese a que se conocía la valía del equipo alemán; pero desde que se puso la pelota en juego se vio claramente que el Hamburgo sería muy difícil de batir, ya que posee las cualidades necesarias para jugar con cualquier equipo y salir airoso de su cometido. Ante el Barcelona, el equipo alemán luchó de poder a poder, y si bien el conjunto español dominó territorialmente, este dominio fue siempre controlado por las líneas de cobertura alemanas, que cubrieron todas sus zonas anticipándose casi siempre a la acción del contrario, mientras que en todo momento estuvieron a punto en la acción ofensiva, a base de hábiles contraataques llevados por Uwe Seeler, Stürmer y Dorfiell, jugadores que poseen gran habilidad y a cuyas cualidades hay que añadir su rapidez y facilidad en el tiro, que pusieron a prueba al trío defensivo barcelonista, obligando a Ramallets a detener pelotas muy difíciles.

El Barcelona, pese a la tenaz resistencia que ofreció el equipo alemán, luchó desde el primer minuto en busca del codiciado triunfo. Sus avances llegaron con mucha facilidad al área adversaria, pero encontraron una tenaz resistencia por parte del conjunto germano. Kubala, Evaristo y Czibor fueron los hombres que trataron en todo momento de desbordar la barrera que había ante Sennoor, y lucharon siempre con gran ardor, aunque no tuvieron el éxito deseado. Villaverde y Suárez, algo más atrasados, actuaron de enlace, con la valiosa ayuda de Garay; pero también sus esfuerzos fueron inútiles ante un equipo que realizó un fútbol práctico y que con precisión pasaba la pelota al primer contacto, mientras que el Barcelona, debido al sistema defensivo contrario, no encontraba la posición de gol.

Por el conjunto alemán cabe destacar la gran actuación de su portero, Sennoor, que realizó un gran encuentro, salvando a su equipo de una mayor goleada, ya que neutralizó disparos de Suárez, Kubala y Evaristo que llevaban el marchamo de gol. Siguiéndole en méritos cabe resaltar la actuación de su defensa central, Meinke, el cual, con el magnífico apoyo de J. Seeler, que

se constituyó en un segundo defensa central, formaron, en unión también de los laterales, un sistema defensivo magnífico.

Sobresalieron también los hombres que forman el ala izquierda de la vanguardia, pues tanto Dorfiell como Stürmer actuaron con gran habilidad, resultando un constante peligro para el Barcelona. El delantero centro, Uwe Seeler, fue uno de los elementos más peligrosos de la delantera alemana, aunque se encontró con un hombre que le marcó con acierto y cualidades parecidas.

Por su parte, el Barcelona hizo un buen encuentro, y Ramallets, pese a que tuvo poco trabajo, realizó en dos o tres ocasiones intervenciones de gran mérito. El trío defensivo, con seguridad, sobresaliendo Foncho y Gensana, que casi anuló a Uwe Seeler. Los medios, también acertados, en especial Garay, que ayudó a sus compañeros de vanguardia e incluso actuando como otro delantero más. La línea ofensiva azulgrana estuvo bien, pese al exiguo tanteo, mereciendo mención Czibor, Evaristo y Kubala, en lucha constante con los defensas alemanes. Villaverde y Suárez estuvieron algo apagados, aunque hay que te-

ner en cuenta que realizaron la ingrata labor de enlace entre las líneas de cobertura y su delantera.

## Desarrollo del partido

Asistieron en el palco presidencial las primeras autoridades barcelonesas, así como el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella.

Inició el encuentro el conjunto alemán, realizando varios avances por el centro de mucha peligrosidad por su rapidez, sobresaliendo una jugada de Stürmer, que remató U. Seeler, salvando Ramallets, con el pie, la apurada situación.

El Barcelona fue reaccionando, logrando imponerse y pasando la portería alemana por situaciones de apuro que, sin embargo, resolvió la defensa del Hamburgo con seguridad, con apoyo de sus medios volantes, que tuvieron una destacada actuación.

A los veintiséis minutos se lesionó Segarra, siendo retirado del campo, para reaparecer momentos más tarde.

Al reanudarse el juego, y solamente ponerse en juego la pelota, el Barcelona realizó un avance, y un centro de Villaverde lo recogió Kubala de cabeza, retrasando el balón sobre Evaristo, quien, de disparo cruzado, logró el tanto barcelonista, siendo inútil el esfuerzo del meta forastero.

Hasta el final del encuentro el Barcelona trató de aumentar su ventaja, pero sin resultado práctico, ya que los alemanes, con las líneas defensivas bien organizadas, desorganizaron todos los avances, mientras que los rápidos delanteros germanos desbordaban en varias ocasiones a la defensa local. Sin embargo, finalizó el partido sin que se alterara el marcador, resultando vencedor el Barcelona por un tanto a cero.

La dirección del choque, a cargo del colegiado belga M. Van Nuffel, secundado por los jueces de línea de la misma nacionalidad, M. Cumps y M. Gelunck, fue acertada.

Equipos: BARCELONA.—Ramallets; Foncho, Gensana, Gracia; Segarra, Garay; Villaverde, Evaristo, Kubala, Suárez y Czibor.

HAMBURGO.—Schnoor; Krug, A. Meinke; Kurbyhuh; Werner, J. Seeler; Nehsner, Dehn, U. Seeler, Stürmer y Dorfiell. (Mencheta.)

## OPINIONES DESPUES DEL ENCUENTRO

El entrenador, señor Orizaola, manifestó que faltaban aún noventa minutos para saber si estaba ganada la eliminatoria. Indicó también que los alemanes practicaron la clásica dureza de juego, lo cual no le sorprendió, y cree que el Barcelona realizó un gran partido, pues se enfrentaba a un no menos buen conjunto. Señaló que el equipo azulgrana puede ganar incluso este partido en Alemania, pues tiene clase suficiente para ello. Del árbitro dijo que estuvo acertado en todas sus decisiones. Referente a la alineación que presentará en Hamburgo dijo que faltan muchas fechas para dar una alineación definitiva, aunque cree que no diferirá mucho de la que hoy ha actuado. Del conjunto alemán manifestó que el mejor hombre fue el portero.

Ramallets dijo que cree que la victoria se salvará, pues todavía falta otro partido, y espera que, con un gran esfuerzo general, se salve la eliminatoria. A su modo de ver, el mejor jugador fue Dorfiell, muy hábil y de rapidez extraordinaria.

Segarra, capitán azulgrana, indicó que, pese a la victoria mínima, espera ganar la eliminatoria, ya que los alemanes en su campo

## VENTANAL

## JUEGOS SINDICALES

Diez mil trabajadores, en representación de todas las provincias españolas, van a participar en los Juegos Sindicales, que constituyen una auténtica Olimpiada del Trabajo, con campo abierto para cuantos laboran en las filas del Sindicalismo español. Para los aficionados madrileños el certamen no es nuevo, porque ya en 1959 hubo ocasión de presenciar la noble lucha de esa ingente masa de deportistas llegados de todos los rincones de la Patria. Ahora, como entonces, diez mil españoles se concentran en nuestra capital para librar la deportiva batalla de la ilusión, de la generosidad y del esfuerzo, compitiendo en veintidós deportes, que exigen como escenarios todos los campos y pistas de Madrid. Desde el 23 de abril al 1 de mayo, el deporte español, encarnado en el más genuino y olímpico gremio laboral, se da cita en las instalaciones madrileñas para rendir cuentas en nombre de los miles y miles de trabajadores que quedaron sin billete para esta gran Olimpiada. Los Juegos Sindicales traen a Madrid algo así como el aire nuevo y reconfortante de lo que el verdadero deporte precisa, es decir, savia nueva, ilusiones frescas y espíritus sanos, que saben aceptar la victoria como premio al esfuerzo, y la derrota como lección que exige mayores dosis de sacrificio. El que hacer laboral no está reñido con el deportivo, porque aquel deja siempre un portillo abierto a éste, que se canaliza a través de la ingente labor desarrollada por Educación y Descanso, capaz de cristalizar en la gran demostración sindical que en años anteriores presenciaron y vivieron de un modo directo Madrid y Barcelona. En esta ocasión, además de la gran gala de clausura, en el Estadio Bernabéu, habrá fiesta inicial, con escenario en el Palacio de Deportes, que ofrecerá asilo a quienes van a dar vida a la historia del deporte, desde las legendarias hazañas de la milenaria Grecia olímpica, hasta las modernas proezas de nuestros días, pasando por la decadencia romana, el resurgir de la Edad Media y las innovaciones románticas del Renacimiento. La inauguración, por tanto, será novedad histórica dentro de la gran fiesta que son o deben ser los Juegos Sindicales.

José María LORENTE

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

### VICTORIA DE GALES

En partido amistoso jugado ayer en Belfast, la selección nacional del País de Gales ha vencido a la de Irlanda del Norte por cinco tantos a uno, después de un primer tiempo que terminó tres a cero. El partido fue presenciado por Escartín y Muñoz, ya que el País de Gales se enfrentará el día 19 a España en encuentro del Campeonato mundial.

### RUMOR SOBRE MEL CHARLES

Un directivo del Turín ha desmentido la noticia de que su Club se interese por conseguir la ficha del jugador del Arsenal Mel Charles, hermano del famoso John, que hoy día figura en las filas del Juventus.

### EL DOMINGO, MADRID-ANGERS

El domingo próximo, en el Es-

tadio Bernabéu, el Madrid se enfrentará al Angers, en partido que servirá de despedida a Rial, que próximamente marchará a Chile. El Angers figura en la Primera División francesa, y en el actual Campeonato de Liga marcha clasificado en séptima posición.

### PERMITIDOS LOS TRASPASOS INGLESES

El secretario de la Liga inglesa, Alan Hardaker, ha manifestado que la Liga no puede interferir los traspasos de los jugadores británicos a Clubs italianos, siempre que éstos se realicen por los procedimientos adecuados.

### MEDIO MILLON DE DOLARES POR PELE

El Juventus ha ofrecido al Santos 500.000 dólares por el traspaso de su famoso interior Pelé. El presidente del Club brasileño respondió de manera negativa a esta oferta, ya que ningún jugador brasileño con categoría internacional podrá ser traspasado a un Club extranjero hasta que finalice el Campeonato mundial de 1962.

### NUOVOS JUGADORES MURCIANOS

Los jugadores Cartaña, De la Fuente y Blanqueras, traspasados por el Barcelona al Murcia, debutarán el domingo próximo en el campo de La Condomina, en el partido que su nuevo Club ha montado al efecto.

## MAÑANA, FUNERAL POR EL GENERAL MOSCARDO

TENDRA LUGAR EN LA PARROQUIA DEL BUEN SUCESO

Mañana, viernes, día 14, a la una de la tarde, en la parroquia del Buen Suceso, Princesa, 41, se celebrará una misa de réquiem por el alma del general Moscardo. La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes invita a asistir a estos cultos a todos los miembros de Federaciones, Secciones Deportivas del Movimiento y deportistas en general.

## ESQUI

## Comenzaron en Granada los Campeonatos Nacionales de Educación y Descanso

GRANADA.—Han comenzado en Sierra Nevada los X Campeonatos Nacionales de Esquí de Educación y Descanso.

El acto de apertura estuvo presidido por el Secretario Nacional de dicha Obra Sindical, don Federico Olivenza.

La única prueba de la jornada, carrera de fondo, se desarrolló sobre un recorrido de 15 kilómetros, y en la misma tomaron, todos los cuales se clasificaron.

El resultado de los primeros puestos fue el siguiente:

1. Mario Tarifa, Granada, 56 minutos 59 segundos.
2. José Borland, Granada, 57 minutos 20 segundos.
3. Fernando Rodríguez, Granada, 1-00-25.
4. Alejandro Valbuena, León, 1-04-54.

5. Fernando Ceballos, Santander, 1-04-59.
6. Adolfo Pérez, Barcelona, 1-05-34.
7. Jesús González, Soria, 1 hora 6 minutos 20 segundos.
8. Francisco Álvarez, Santander, 1-7-9.
9. Matías Casals, Gerona, 1 h. 7 m. 28 s.
10. Carlos Fernández, León, 1-8-10.

La clasificación por provincias registra este orden:

1. Granada, 478,16 puntos.
2. Santander, 384,39.
3. León, 379,48.
4. Barcelona, 363,17.
5. Soria, 380,54.
6. Gerona, 281,06.
7. Logroño, 277,78.
8. Madrid, 243,77.
9. Vizcaya, 236,07.
10. Teruel, 48,52. (Mencheta.)



# EL TRIBUNAL ACUERDA LA DETENCION DE EICHMANN LEGALMENTE AUN SE ENCONTRABA SECUESTRADO

El fiscal defiende la competencia de los jueces, alegando que no debe haber perdón, olvido ni reparación

Por BERNARD DEROSNE

Especial para ARRIBA

JERUSALEN.—El Tribunal israelí pretende justificar su acción contra Eichmann. En efecto, tal acción parece encontrarse un poco fuera del ámbito del Derecho Internacional clásico. Resumiendo: Eichmann está detenido en Israel de resultados de un secuestro perpetrado en la Argentina y se le acusa de crímenes cometidos contra un pueblo inexistente en el momento de su perpetración. Sobre esos dos puntos esenciales disputan desde hace ya dos días el abogado alemán y el fiscal israelí, en terrible controversia a base de Derecho Internacional. El fiscal tiene ante sí considerable número de obras jurídicas. Quiere demostrar que la acción contra Eichmann es legal. Y en este terreno lanza Hausner un grito humano: «Seis millones de judíos hallaron la muerte en esos crímenes de genocidio. Este proceso no ha de devolverles la vida; pero sería inconcebible que no hiciéramos el proceso. Aun si este proceso puede parecer un saldo de cuentas ya lejanas, reclamamos que a nadie se le olvide que se trata de asesinatos.»

¿Cuál es la actitud de Eichmann? A este hombre-cillo corriente, de poca envergadura, parece que le viene ancho el proceso. Permanece impasible, consulta sus notas y produce la sensación de no darse en absoluto cuenta de cuanto ocurre, de cuanto él es el centro trágico. Quien lo ve en su jaula de vidrio, entre dos guardias israelíes, tiene la impre-

sión de que Eichmann está asistiendo a un juicio de faltas del que va a salir con una simple multa. Y lo cierto es que lo que cabe afirmar es que ese hombre no ha de gozar de una vejez tranquila. Todos lo presienten... menos él.

Hoy ha habido, sin embargo, un momento de novedad. Fue aquel en que el presidente acordó la inmediata detención de Eichmann y su encarcelamiento hasta el final del proceso. En efecto, hasta ahora Adolf Eichmann se encontraba ilegalmente en poder de la justicia israelí, incluso para ésta. Con arreglo a la ley de Israel, basada en la británica, las detenciones no pueden durar más de quince días si no se elevan a prisión en forma oficial y motivada. Y de tal elevación se había hecho omisión en el caso presente. Y dejar a Eichmann en libertad provisional en las calles de Jerusalén la Nueva es algo que ni el más encarnizado enemigo del proceso pudiera desearle.

Ello es que este proceso lo hace todo un pueblo contra un solo hombre; pero un hombre que para aquél representa a un sistema al que Israel nunca ha de perdonar. La venganza es breve, pero es el placer de los dioses. Después de un siroco, que anoche trajo a Jerusalén una nota casi bíblica, el cielo está totalmente despejado y los altavoces llevan el desarrollo del proceso a una muchedumbre apasionada. Muchos van por las calles con un transistor pegado al oído. Nadie quiere perderse una palabra. (Efe.)

## Continúa el juicio

JERUSALEN.—El juicio de Adolf Eichmann fue reanudado ayer, poco después de las ocho de la mañana (hora española). La sala del Tribunal donde se celebra la vista de la causa, en la Casa del Pueblo, se hallaba medio vacía.

El fiscal general israelí, Gideon Hausner, ha continuado ayer mañana su réplica al informe de la defensa en el sentido de que Israel no tiene derecho a juzgar a Eichmann, debido a que éste ha sido acusado según una ley retroactiva y, por tanto, inaceptable.

Hausner dijo que los actos nazis habían sido definidos como crímenes según el Estatuto de Nuremberg, y sometió a la consideración del Tribunal numerosos ejemplos de las nuevas leyes legisladas después de la segunda guerra mundial, de acuerdo con los nuevos principios del Derecho Internacional presentados por el Estatuto aliado, por los que se autorizan los juicios de «crímenes de guerra» de Nuremberg.

## Legalidad de los principios

El fiscal se refirió después al alegato de la defensa sobre la legalidad de los principios establecidos en Israel en 1950 para el castigo de los nazis y sus colaboradores, y citó la declaración universal de derechos humanos adoptada por las Naciones Unidas.

Adolf Eichmann permaneció pensativo y con la cabeza baja, cuando el fiscal, citando unas frases de un discurso pronunciado en el Parlamento por el ministro israelí de Justicia, Pinhas Rosen, sobre la ley de castigo a los nazis, repitió las palabras: «Nunca olvidaremos ni perdonaremos».

Hausner citó a los Estados Unidos, Gran Bretaña, Austria, Bulgaria, Bélgica, Canadá, Checoslovaquia, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Polonia, Rumania, Yugoslavia y Australia como países que han aprobado una legislación especial para los delitos nazis.

Eichmann mostró ligeros signos de agitación cuando el fiscal le calificó de «el hombre que desempeñó un importante papel en el realización de un crimen de genocidio».

Hausner siguió diciendo que «no hay reparación para los crímenes o perdón u olvido. Sólo hay esperanza y confianza en que los niños serán diferentes de sus padres y en que el hijo no será castigado por los pecados de su padre.» Y agregó: «Pero para el hombre que ha llevado a cabo todo esto, no hay perdón, olvido o reparación.»

El principio legal de «nullum

crimen sine lege» (no existe crimen a menos que exista una ley que califique de crimen un hecho) no puede ser aplicado en el caso Eichmann, dijo Hausner. Después de citar ampliamente varias sentencias de Nuremberg, el fiscal señaló: «Esta legislación, que declara criminales los actos de los nazis, no es retroactiva. Sólo parece ser retroactiva. La legislación declara en términos legales lo que ha sido siempre la ley».

## Suficiencia del Tribunal

Eichmann permaneció impasible cuando el fiscal, más adelante, se refirió a Rudolf Hoess, comandante del campo de Auschwitz, que fue ahorcado después de ser juzgado por los polacos, y del que el propio Eichmann al parecer, era íntimo amigo. Hausner citó este caso para poner de relieve que Hoess fue condenado a muerte no solamente por los crímenes que cometió contra los polacos, sino también por los llevados a cabo contra ciudadanos de otros países.

«En relación con un crimen

contra el pueblo judío —dijo— un Tribunal israelí tiene competencia para juzgarle, de acuerdo con el Derecho Internacional. El juicio de Eichmann por un Tribunal internacional, como ha sugerido la defensa, es imposible de llevarse a cabo a la vista de las actuales tensiones internacionales y de la guerra fría.»

Replicando indirectamente, no sólo al defensor de Eichmann, sino también a las críticas que se han producido en este sentido en importantes periódicos, el fiscal general dijo que el Alto Tribunal Internacional de La Haya solamente puede juzgar disputas entre países. Otros Tribunales internacionales, como los que se formaron después de la guerra, no existen actualmente.

«Ningún país ha pedido la extradición del acusado ni ha alegado jurisdicción sobre él —agregó Hausner—. Por lo tanto, si el Tribunal acepta el punto de vista de la defensa, lo más probable es que Eichmann no pudiera ser juzgado por ningún otro Tribunal y tendría que quedar, por lo tanto, en libertad.»

# MATA A SU PADRASTRO MIENTRAS ESTE ACTUABA EN EL ESCENARIO

LA AUTORA DEL CRIMEN SALIO A LA CALLE PERGONANDO EL HECHO

SEGOVIA.—El dueño de una compañía de titiriteros ha sido asesinado por su hijastra en la localidad de Aldeanueva de la Cerezo.

Unos titiriteros ambulantes habían llegado a dicha localidad, y después de proyectar una película en el salón de actos del Ayuntamiento actuaban en unos números cómico-musicales. La sesión estaba a punto de finalizar cuando Aurora Pérez Amaya, de veinticinco años, hijastra de José Pérez Tola, disparó contra éste un tiro de escopeta que le produjo una grave herida en un costado. Auxiliado rápidamente por el médico de la localidad, el mismo doctor le trasladó en su coche a una clínica de Aranda de Duero, donde el herido dejó de existir horas después.

Cuando disparó, José, de cuarenta y tres años, se hallaba en el escenario tocando la batería acompañado de su hijo Adolfo, de dieciséis años, al acordeón, y una hija, Carmen, de trece, con las maracas. Aurora disparó entre bastidores y salió corriendo a la calle diciendo que ella había sido la autora. Aurora Pérez Amaya fue detenida y pasó a disposición de la autoridad judicial competente. (Cifra.)

## Capota una avioneta militar

MURCIA.—Resultaron heridos graves el capitán don José Pérez Cruz y el cabo primero don Enri-

que Castaño Lorente. Ambos tripulaban la avioneta «HS-7981», que capotó al tomar tierra en la base aérea de Los Alcázares. El capitán sufre heridas en el cráneo, conmoción cerebral y fractura de la pierna izquierda; el cabo primero, conmoción cerebral y fractura de la nariz. Ambos pertenecen a la Academia General del Aire de San Javier. (Cifra.)

## Alcanzado por una gran piedra

OVIEDO.—José Nieto Pérez, de veinticinco años de edad, soltero, mecánico de oficio, perdió la vida al alcanzarle de lleno en el pecho una gran piedra que se desprendió de una grúa cuando se hallaba debajo de ésta. El infortunado obrero falleció en el acto. (Cifra.)

## Muerto por un montacargas

BILBAO.—En el Hospital Civil del Generalísimo ingresó ya cadáver el joven de diecisiete años Juan Jiménez Gallego, natural de Torre del Campo (Jaén) y vecino de Echegarri.

La muerte le sobrevino a consecuencia de las gravísimas lesiones que le produjo un montacargas en la obra donde trabajaba. (Cifra.)

## Niño aplastado por una roca

CADIZ.—En las afueras del pueblo de Algodonales, en ocasión en que se hallaban jugando varios menores en un socavón, del cual se venían extrayendo tierras, debido al reblandecimiento de las mismas a consecuencia de las recientes lluvias, se desprendió una roca de más de una tonelada de peso, que alcanzó al niño Santiago García Morales, de once años, que resultó muerto en el acto.

# Los asesinos mayores de 18 años serán ejecutados en Inglaterra

LONDRES.—El Gobierno británico ha derrotado la propuesta del partido laborista para que no se aplicase la pena de muerte a los asesinos menores de 21 años en vez de los 18 años que es el tope fijado actualmente.

El resultado de la votación en la Cámara de los Comunes fue de 229 en contra y 144 a favor, obteniendo el Gobierno una mayoría de 85.

R. A. Butler, secretario del Interior, dijo que una de las razones por las cuales el Gobierno cree que este cambio no era aconsejable es la actual delincuencia en la Gran Bretaña. (Efe.)

## Dibujantes publicitarios

Cervezas de Santander, S. A., abre concurso de bocetos para la transformación y modernización de su marca comercial «LA CRUZ BLANCA», con un premio de 10.000 pesetas. Las bases de este concurso se facilitarán en las fábricas de la Sociedad en Santander, Cádiz, Vigo, Valladolid, Salamanca y Madrid (paseo del Molino, 2).

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## ALQUILERES

CASA Jiménez. Freiciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler vellos, vestidos novia, madrina; mantillas, pelnas, sombreros señoras, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilística. Freiciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

ESCUELA Salmantina. Conde Peñalver 24. 2354102.

PONS. Escuela automovilística. Lagasca, 133. 2364206.

PONS. Escuela automovilística. Sucursal, Gobernador, 4. Aranjuez.

ESCUELAS Automovilistas, Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4. Madrid. Plaza Postes, 10. Toledo.

## COMPRAS

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, buhardillas, libros, novelas, etc. Teléfono 2269574.

## CONSULTAS

CLINICA an'ivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fismosis (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica Doctor Hernández, 2273564. (332.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

## FINCAS

SE vende o traspasa taberna con vivienda y cueva, seis grandes tinajas, sitio magnífico calle de Vallehermoso, 46. Teléfono 2243138. Madrid.

## DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 2241429. Alvarez.

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26.

## HIPOTECAS

FACILITO dinero para hipotecas. 2260032.

HIPOTECAS compra venta fincas. Traspasos toda España. Colocación capitales. Hortaleza, 59, señor Ortuño. Despacho, 10.3.

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Merino. Fuencarral, 23.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica Bra-

vo Murillo, 52. Luca Te-na, 2.

## TRABAJO

### OFERTAS

SE necesitan oficiales de 1.ª tornos. Dirigirse a la Compañía Auxiliar de Transportes. Km. 9. Carretera de Andalucía (Villaverde). (2.502.)

AGENTES para venta conservas de pescado.

AGENTES para venta conservas vegetales.

AGENTES para venta aceites enlatados.

AGENTES para venta de arroces.

AGENTES para venta de productos del cerdo.

AGENTES para venta de chocolates.

AGENTES para venta de membrillo.

ARTICULOS todos de marcas conocidas y acreditadas en plaza.

en los gremios de Ultramarinos, Cafeterías, Restaurantes, Bares, Hoteles y Colegios. Indispensable conocer plaza y trabajar actualmente, con referencias. Informes, señor Martín, de 10 a 1 y 5 a 8. Laborables. 2252405.